

CAT[®]



B25CAT[®]

CZ/SK/HU/EE/LT/LV/RU

© 2012 Caterpillar - CAT, CATERPILLAR a příslušná konstrukční označení jsou registrovanými obchodními značkami společnosti Caterpillar.



TELEFON B25CAT®

RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ



1 Sejměte kryt komory na baterii

Povolte oba šroubky proti směru hodinových ručiček pro uvolnění krytu komory na baterii. Kryt poté sejměte (využijte k tomu drážku pod LED svítilnou).



2 Vložte kartu SIM

Vložte kartu SIM do telefonu tak, jak vidíte na obrázku (tj. kontakty směrem dolů). Vložte paměťovou kartu Micro-SD (volitelné příslušenství). Tahem vlevo uvolníte kovovou sponu (uvolní se a nadzdvihne v levé části). Umístěte do ní kartu Micro-SD a sponu zacvakněte a posuňte zpět doprava.





3 Nasadíte zpět kryt komory na baterii

Přiložte kryt komory na baterii k telefonu tak, aby byly otvory pro šrouby na správném místě a přitlačte kryt k telefonu. Poté utáhněte šrouby po směru hodinových ručiček, dokud neucítíte odpor - poté každý šroub utáhněte ještě alespoň o jednu čtvrtinu otočení. Kryt musí být utažen napevno, aby byla zajištěna jeho vodotěsnost. Pozor na přetažení šroubů.

4 Nabíjejte telefon alespoň 8 hodin

Před prvním použitím, prosím, nabíjejte telefon alespoň 8 hodin.



POPIS TELEFONU - POHLED ZPŘEDU

- 1 Reproduktor
- 2 Tlačítko „Fotoaparát“
- 3 USB port - nabíjení /
připojení sluchátek
- 4 Levé kontextové
tlačítko
- 5 Tlačítko „Přijmout“
- 6 Tlačítka pro
navigaci /
rychlou volbu
- 7 Mikrofon
- 8 Tlačítko
„Ukončit“ /
Hlavní vypínač
- 9 Pravé kontextové
tlačítko
- 10 Ovládání svítliny
- 11 Fotoaparát
- 12 LED svítilna
- 13 Reproduktor



POPIS TELEFONU - POHLED ZE ZADU



Důležité informace k produktům CAT

Důležité informace k produktům CAT

Tento dokument obsahuje důležité informace ohledně bezpečnosti a používání mobilních telefonů značky CAT.

Informace o recyklaci, likvidaci a další doporučení z hlediska ochrany životního prostředí jsou v *uživatelské příručce* na adrese:

<http://www.catphones.com>

Aby nedošlo k úrazu, je důležité přečíst si důkladně veškeré provozní pokyny i následující bezpečnostní informace ještě před prvním použitím výrobku značky CAT. Podrobné pokyny jsou uvedeny v *uživatelské příručce*, která je k dispozici na <http://www.catphones.com>.

Důležité pokyny pro používání a bezpečnost

VAROVÁNÍ: Nedodržení takto označených bezpečnostních pokynů může způsobit požár, úraz elektrickým proudem či jiné poranění nebo škodu.

Všeobecné použití: Mobilní telefony CAT jsou speciálně navrženy pro použití v drsném prostředí a jsou tedy odolnější než běžné mobilní telefony. Ani telefony CAT ovšem nejsou nezníčitelné.

Nošení a používání: Mobilní telefony značky CAT tvoří i velmi citlivé komponenty. Je tedy nutné chránit telefon před prudkými nárazy, pády, nedemontovat jej, neotvírat, neohýbat, neřezat, nepropichovat, nevystavovat jej účinkům mikrovln, nepálit jej, nenatírat či do něj nevstouvat cizí předměty. Nikdy nepoužívejte mobilní telefony značky CAT v případech, že jsou poškozené - například pokud váš mobilní telefon praskne, dojde k proražení jeho pouzdra nebo poškození vodou. Displej mobilních telefonů CAT je vyroben ze skla. Toto sklo může při pádu telefonu na tvrdý povrch nebo při úderu tvrdým předmětem, nárazu, ohnutí nebo jiné deformaci telefonu prasknout. Dojde-li k poškození skla nebo odlomení jeho části, nedotýkejte se jej, ani se jej nesnažte vyměnit. Nepoužívejte telefon, dokud sklo nevymění autorizovaný poskytovatel servisu CAT. Na sklo, které bude poškozeno z důvodu nesprávného či nevhodného používání telefonu, se nevztahuje záruka.

Vždy udržujte vnější povrch mobilního telefonu CAT čistý. Kdykoliv se mobilní telefon dostane do kontaktu s nějakou znečišťující látkou, která může způsobit skvrny (např. inkoust, barvy, make-up, nečistoty, potraviny,

masnoty nebo krémy), je nutné jej okamžitě vyčistit. Před čištěním je nejprve nutné odpojit všechny kabely a vypnout telefon. Poté použijte jemnou lehce navlženou tkaninu (která nezanechává na povrchu vlákná). Vlhkost se nesmí dostat do otvorů v mobilním telefonu. K čištění mobilních telefonů CAT nepoužívejte v žádném případě čisticí přípravky na okna, čisticí přípravky určené k použití v domácnosti, aerosolové spreje, ředidla, alkohol, čpavek nebo přípravky obsahující brusné látky. Na skle mobilního telefonu je ochranná vrstva ze speciálního přípravku. K odstranění otisků prstů stačí povrch setřít jemnou tkaninou nepouštějící vlákná. Schopnost této ochranné vrstvy odpuzovat masnotu se časem při běžném používání telefonu samozřejmě sníží, nicméně tento proces urychlí použití nevhodných čisticích přípravků či dokonce abrazivních látek, které mohou navíc povrch skla poškodit.

Prach a voda: Váš mobilní telefon značky CAT je plně testován dle požadavků specifikací IP67. Je velmi důležité poznamenat, že všechny konektory, kryty i komora na baterii musí být u mobilních telefonů důkladně uzavřeny/zaslepeny. Rovněž stav těsnících O-kroužků musí být pravidelně kontrolován, aby nedošlo k vniknutí vlhkosti či prachu do mobilního telefonu. Nebudou-li všechny konektory, kryty, těsnící O-kroužky a komora na baterie řádně uzavřeny/udržovány v dobrém stavu, pozbude záruka platnosti. Bude-li váš mobilní telefon příliš mokrý, vypněte jej nejprve a nechejte před opětovným zapnutím důkladně vyschnout. V žádném případě mobilní telefon nesaňte pomocí externích zdrojů tepla (např. mikrovlnná trouba či vysoušeč vlasů).

Opravy a úpravy mobilních telefonů CAT. Nikdy se nepokoušejte opravovat či jakkoliv upravovat váš mobilní telefon svépomocí. Mobilní telefony CAT nejsou tvořeny žádnými díly nebo komponenty, jejichž servis by prováděl přímo uživatel, s výjimkou SIM karty, SD karty a baterie. V případě demontáže mobilního telefonu včetně odstranění vnějších šroubů a zadního krytu může dojít k poškození telefonu, na které se nevztahuje záruka. Servis mobilních telefonů CAT může provádět jen autorizovaný poskytovatel servisu pro mobilní telefony CAT.

Nabíjení mobilního telefonu CAT. Před použitím jakéhokoliv příslušenství mobilních telefonů CAT je nutné si nejprve důkladně pročíst

příložené pokyny výrobce a uživatelské příručky. Společnost CAT Phones nezodpovídá za funkčnost či škody způsobené příslušenstvím třetích stran nebo za jejich shodu s bezpečnostními či zákonnými normami a nařízeními. Z důvodu dvouplášťového provedení vnějšího pouzdra mobilního telefonu je USB konektor přístupný prostřednictvím USB kabelu, který je součástí balení produktu. Používejte vždy pouze původní kabel a nabíječku, které jsou součástí balení produktu.

Budete-li chtít nabíjet váš mobilní telefon pomocí USB adaptéru, ujistěte se nejprve, že je adaptér před jeho zapojením do zásuvky kompletně sestaven. Poté jej zapojte do zásuvky. Nikdy nezapojujte či neodpojujte USB adaptér, jsou-li vaše ruce vlhké.

Při běžném použití se může USB adaptér zahřívát. Je tedy nutné ponechat kolem něj volný prostor pro ventilaci a manipulovat s ním vždy se zvýšenou péčí a pozorností. Dojde-li k některé z následujících situací, ihned USB adaptér odpojte:

- Sítový kabel nebo zásuvka jsou poškozeny nebo došlo k obnažení neizolovaných částí.
- Adaptér je vystaven dešti, přílišné vlhkosti nebo jiné kapalině.
- Pouzdro adaptéru je poškozeno.
- U adaptéru bude nutný servis či oprava.
- Chcete adaptér čistit.

Při nabíjení nebo připojování k jinému zařízení je nutné vždy ověřit, že příslušný USB port v jiném zařízení odpovídá standardu USB 2.0 nebo 1.1. Případné další prostředky pro nabíjení, jako například cestovní nabíječka či nabíječka pro použití ve voze musí být specificky navrženy nebo certifikovány pro použití s mobilními telefony CAT (konkrétně pak s vámi používaným modelem).

Ochrana před poškozením sluchu. Je-li hlasitost telefonu příliš vysoká, může při poslechu hovoru, použití sluchátek, hlasitého odposlechu nebo jiné náhlavní soupravy dojít k poškození sluchu. Hlasitost proto vždy nastavte na přiměřenou a především bezpečnou úroveň. Časem si váš sluch může zvyknout a akceptovat i nadměrnou hlasitost, ovšem ta vede k trvalému poškození sluchu. Bude-li vám zvonit v uších nebo neuslyšíte-li

dostatečně hovor v telefonu, nepoužívejte dále mobilní telefon a nechte si vyšetřit sluch. Čím hlasitější nastavení telefonu používáte, tím kratší je doba do prvních obtíží s vaším sluchem. Pro ochranu vašeho sluchu doporučují odborníci následující:

- Omezte výrazně dobu, po kterou používáte mobilní telefon se sluchátky, při hlasitém odposlechu nebo s jinou náhlavní soupravou při nadstandardní hlasitosti.
- Nikdy nezvyšujte nastavení hlasitosti telefonu z důvodu snahy o přehlučení okolního hlučného prostředí.
- Pokud neslyšíte osoby mluvící ve vaší blízkosti, vždy snižte nastavení hlasitosti vašeho mobilního telefonu.

Informace o možnosti nastavení maximálního limitu hlasitosti na vašem mobilním telefonu CAT naleznete v *uživatelské příručce*.

Nouzové hovory. Nikdy byste neměli spoléhat na bezdrátová zařízení jako na prostředky nouzové komunikace, například v případě zdravotních problémů. Mobilní telefony nemusí vždy spolehlivě fungovat na všech místech a za všech provozních podmínek a přivolání pomoci v nouzových situacích tak nemusí být možné. Nouzová telefonní čísla a služby se v jednotlivých zemích liší a navíc se může stát, že telefon nebude možné použít z důvodu nedostupnosti sítě nebo kvůli jinému rušivému prvku v prostředí. Některé mobilní sítě nepřijímají hovory z mobilních telefonů CAT v případě, že tyto nejsou opatřeny SIM kartou nebo je-li SIM karta chráněna PIN, popřípadě není-li váš mobilní telefon aktivovaný. (Toto bude možná nutné pro USA upravit - jsem přesvědčen, že tam je zákonnou povinností umožnit provedení nouzového volání z každého telefonu).

Bezpečná jízda a řízení. Používání mobilního telefonu CAT, ať už se sluchátky či bez nich (bez ohledu na to, zda máte sluchátko jen v jednom uchu), při řízení vozu nebo při jízdě na kole se v žádném případě nedoporučuje a v některých zemích to může být i nezákonné. Vždy si zjistěte a dodržujte zákony a nařízení, která platí pro používání mobilních telefonů v konkrétních zemích, kde budete vůz řídit nebo jezdit na kole. Při řízení i jízdě na kole buďte vždy mimořádně obezřetní a opatrní. Rozhodnete-li se použít váš mobilní telefon při jízdě autem nebo na kole, nezapomínejte na následující:

- **Věnujte maximální pozornost řízení nebo jízdě a situaci na vozovce.** Používání mobilního telefonu při řízení nebo jízdě může odvádět pozornost volajícího. Budete-li mít pocit, že volání odvádí vaši pozornost od řízení jakéhokoli dopravního prostředku či jízdy na kole nebo výkonu jakékoli jiné aktivity vyžadující soustředění a plnou pozornost, sjedte z vozovky a zastavte. Teprve poté volejte.
- **Seznamte se s mobilními telefony CAT a jejich funkcemi, jako například s funkcí ovládání telefonu hlasem, vytáčení oblíbených kontaktů, vytáčení nedávno volaných kontaktů nebo funkcí hlasitého odposlechu.** Všechny tyto funkce vám umožní uskutečnit hovor při minimálním odvádění pozornosti od situace na vozovce. Více informací naleznete v *uživatelské příručce*.
- **Používejte hands-free soupravu.** Využijte výhod některé z mnoha kompatibilních hands-free souprav, které jsou určeny k použití s vaším mobilním telefonem. V některých zemích je dokonce používání hands-free sady při telefonování za jízdy povinné.
- **Svůj mobilní telefon CAT mějte vždy po ruce.** Sledujte situaci na vozovce. Vyzvání-li váš mobilní telefon v nevhodnou chvíli, nechte hovor spadnout do schránky a vyřídte jej později.
- **Naplánujte si hovor na dobu, kdy nebudete řídit.** Před uskutečněním hovoru vždy vyhodnoťte situaci - provoz na silnici. Volejte tehdy, pokud právě stojíte, nebo předtím, než vyjedete na cestu.
- **Upozorněte osobu, se kterou hovoříte telefonem, na to, že právě řídíte.** Je-li to nezbytné, okamžitě přerušte hovor (hustá doprava nebo nebezpečné počasí/nepříznivé jízdní podmínky). Řízení v dešti, na sněhu, ledu, v mlze nebo v husté dopravě může být nebezpečné.
- **Neposílejte textové zprávy, nepište e-maily, nezapisujte si poznámky ani nevyhledávejte telefonní čísla či neprovádějte jakékoli jiné aktivity, které vyžadují vaši plnou pozornost během řízení.** Psaní nebo čtení textových zpráv nebo e-mailů, vytváření soupisů úkolů nebo procházení adresáře s kontakty může odvádět vaši pozornost od vaší hlavní povinnosti, kterou je bezpečné řízení.
- **V žádném případě se nepouštějte do stresujících nebo emočně**

vypjatých rozhovorů, které vás mohou rozptylovat. Upozorněte osobu, se kterou hovoříte, že právě řídíte, a odložte každý rozhovor, který by vás mohl potenciálně rozrušit, na vhodnější dobu, kdy nebudete řídit.

Bezpečná orientace a navigace. Nikdy nespolehejte na váš mobilní telefon jako na zdroj map, náhradu digitálního kompasu, zdroj informací nutných k orientaci či prostředek pro zjištění směru nebo jiné navigování v prostoru a určování přesné polohy, blízkosti k určitému cílovému bodu, orientace, vzdálenosti nebo směru. Veškeré mobilní aplikace by měly být využívány pouze jako doplněk. Mapové, směrové nebo lokační aplikace závisí vždy na dostupnosti datových služeb. Tyto datové služby se mohou měnit a v určitých zeměpisných oblastech nemusí být vůbec dostupné, díky čemuž nemusíte mít v případě potřeby přístup k mapám, digitálnímu kompasu, směrovým nebo lokačním informacím, popřípadě mohou být tyto informace neúplné či nepřesné.

Nepoužívejte navigační aplikace při výkonu aktivit, které vyžadují vaši plnou pozornost. Důležité informace o bezpečném řízení a jízdě naleznete v kapitole „Bezpečná jízda a řízení“ výše. Vždy dodržujte příslušné dopravní a jiné značky či výstražné symboly, řiďte se platnými zákony a nařízeními v zemích a oblastech, kde mobilní telefon CAT používáte.

Používání ve vozech vybavených airbagy. Airbag se v případě aktivace nafoukne obrovskou silou. Nepokládejte tedy váš mobilní telefon CAT či jakékoli jeho příslušenství do oblasti nad umístěním airbagu nebo do dosahu napuštěného airbagu.

Záchvaty, zatmění či únava očí. Určité malé procento lidí je náchylné krátkodobým výpadkům (zatmění očí)/ztrátám vědomí nebo záchvatům (a to i v případě, že dříve žádné podobné komplikace neměli), jsou-li vystaveni blikajícím světlům nebo určitým světelným efektům (jako například při hraní her nebo sledování videa). Pokud trpíte na záchvaty nebo krátkodobé ztráty vědomí či tyto problémy měl kdokoliv ve vaší rodině, zkontaktujte tento fakt s vaším lékařem ještě před případným hraním her (jsou-li ve vašem telefonu k dispozici) nebo sledováním videa ve vašem mobilním telefonu. Budete-li mít bolesti hlavy, záchvaty, zatmění, křeče, svalový třas, tikání očí nebo dojde-li u vás ke krátké ztrátě

vědomí, dočasnému znehybnění nebo dezorientaci, okamžitě přestaňte používat mobilní telefon CAT a obraťte se na vašeho lékaře. Pro snížení rizika bolestí hlavy, zatmění očí, záchvatů nebo přílišné únavy zraku se vyvarujte dlouhodobému používání mobilního telefonu a nenechávejte jej v blízkosti vašich očí. Telefon pak vždy používejte v dobře osvětlené místnosti a při práci si vždy dopřejte pauzu.

Riziko udušení. Mobilní telefon CAT tvoří i malé komponenty, které mohou představovat riziko udušení v případech, že dojde k jejich spolknutí malými dětmi. Mobilní telefon ani jeho příslušenství by neměly přijít do rukou malých dětí.

Opakovaný pohyb. Budete-li provádět činnosti s opakovaným pohybem, jako například hraní počítačových her na mobilním telefonu, můžete dočasně pociťovat bolest či nepříjemné pálení v rukách, pažích, ramenech, krku či jiných částech těla. Pokud se tak opravdu cítíte, ať už během těchto aktivit nebo po nich, dělejte častější přestávky, vyvarujte se takových aktivit nebo se obraťte na vašeho lékaře.

Potenciálně výbušné prostředí. Vypněte váš mobilní telefon CAT, kdykoliv se nacházíte v potenciálně výbušném prostředí. V takovém prostředí v žádném případě váš mobilní telefon nenabíjejte a dodržujte veškeré pokyny, výstražné symboly a doporučení. Jiskry v takovém prostředí by mohly způsobit výbuch nebo požár a tedy i vážná poranění či dokonce úmrtí osob.

Oblasti s potenciálně výbušným prostředím jsou často, ovšem nikoliv vždy, řádně a jasně označeny. Mezi takové oblasti patří například: čerpací stanice pohonných hmot; podpalubí lodí, zařízení pro čerpání nebo přenos a uskladnění paliv či chemikálií; vozy poháněné zkpalněným plynem (LPG), oblasti, ve kterých jsou v ovzduší výpary chemikálií či částičky jiných látek (např. prach, kovové částičky, výpary atd.) a další oblasti, ve kterých jste obvykle vyzváni k vypnutí motoru.

Používání konektorů a portů. Nikdy nezapojujte žádný konektor do zdířky nebo portu silou. Vždy zkontrolujte, zda není zdířka ucpaná. Není-li možné konektor do zdířky zapojit snadno, pravděpodobně se jedná o nesprávnou kombinaci. Vždy se ujistěte, že připojujete správný konektor do správné zdířky a zda je konektor při zasouvání do zdířky ve správné

poloze.

Příslušenství a funkce bezdrátového přenosu. Zapnutí režimu letadla ve vašem mobilním telefonu CAT může pomoci odstranit případné rušení přenosu zvuku mezi vašim mobilním telefonem a příslušenstvím. V režimu letadla není možné volat či přijímat hovory nebo používat funkce vyžadující bezdrátovou komunikaci. Za určitých podmínek může určité příslušenství ovlivnit schopnost bezdrátového přenosu vašeho mobilního telefonu. Změna nasměrování či polohy vašeho mobilního telefonu a připojeného příslušenství může výrazně zlepšit bezdrátový přenos.

Používání a uchovávání mobilního telefonu CAT v prostředí s přijatelnými teplotami. Váš mobilní telefon byl navržen a vyroben tak, aby jej bylo možné používat při teplotách v rozpětí od 0°C do +35°C (poznámka: ve specifikacích je uvedeno rozpětí od -5°C do +50°C při běžném použití a od -5°C do +60°C při uložení) a uchovávat při teplotách v rozpětí od -20°C do +45°C. Příliš nízké nebo vysoké teploty mohou dočasně zkrátit životnost baterie a způsobit krátkodobě omezenou funkčnost vašeho mobilního telefonu. Necháte-li například váš mobilní telefon v zaparkovaném voze nebo na přímém slunci, může snadno dojít k překročení výše uvedených maximálních teplotních limitů. Rovněž se snažte mobilní telefon chránit před dramatickými změnami teploty nebo vlhkosti, neboť se v telefonu v důsledku kondenzace může objevit nežádoucí vlhkost.

Používáte-li váš mobilní telefon nebo dobíjíte-li baterii, je zcela běžné, že se telefon zahřívá. Vnější část telefonu funguje jako chladicí prvek, který přenáší teplo z vnitřku telefonu ven.

Vystavení vlivům vysokofrekvenční energie. Váš mobilní telefon CAT obsahuje radiový vysílač a přijímač. Je-li telefon zapnutý, přijímá a vysílá prostřednictvím své antény vysokofrekvenční (RF) energii. Anténa mobilního telefonu je umístěna v jeho dolní části (toto je nutné prověřit), vlevo od tlačítka Home. Anténa Wi-Fi a Bluetooth® je umístěna v horní části telefonu, vpravo od konektoru pro náhlavní soupravu (toto je nutné rovněž prověřit).

Pro optimální funkci mobilního telefonu a k zajištění, že hodnoty vystavení lidského těla negativním účinkům vysokofrekvenční energie nepřekročí

limity stanovené FCC, IC a směnicemi Evropské unie, je nutné dodržet následující pokyny a doporučení: Voláte-li s mobilním telefonem, ve kterém je zabudovaný audio přijímač, držte mobilní telefon logem CAT směrem dolů k vašemu rameni, aby byla vzdálenost vašeho těla od antény co největší. Při používání mobilního telefonu CAT pro hlasové volání nebo bezdrátový datový přenos v rámci mobilní sítě jej držte alespoň 15 mm od těla a používejte pouze taková pouzdra nebo klipy na opasek, která neobsahují kovové součásti a která udržují vzdálenost alespoň 15 mm mezi vaším tělem a mobilním telefonem.

Váš mobilní telefon CAT byl navržen a vyroben tak, aby splňoval limitní hodnoty pro vystavení účinkům vysokofrekvenční energie stanovené komisí Federal Communications Commission (FCC) vlády Spojených států amerických, Industry Canada (IC) vlády Kanady, regulačními orgány v Japonsku, Evropskou unií a dalšími zeměmi. V rámci standardů zaměřených na regulaci expozice se využívá ukazatele známého jako specifická míra absorpce (SAR). Limit SAR, který se vztahuje na produkty CAT dle FCC je 1,6 wattů na kilogram (W/kg), dle IC je to rovněž 1,6 W/kg a dle Rady EU je to 2,0 W/kg. Testování se provádí v rámci standardních provozních pozic (tj. s telefonem u ucha a s telefonem nošeným u těla), kdy mobilní telefon pracuje při nejvyšším certifikovaném výkonu ve všech testovaných frekvenčních pásmech. Ačkoliv se ukazatel SAR stanoví při nejvyšším certifikovaném výkonu v rámci všech frekvenčních pásem, skutečná hodnota SAR vašeho mobilního telefonu při jeho používání je výrazně pod maximální hodnotou, neboť mobilní telefon si upraví výkon vysílání signálu dle jeho vzdálenosti od bezdrátové sítě. Obecně lze říci, že čím blíže se nacházíte zdroji bezdrátového signálu, tím nižší je výkon vysílání mobilního telefonu.

Váš mobilní telefon CAT byl testován a splňuje požadavky FCC, IC a Evropské unie na limity vystavení vysokofrekvenční energii pro mobilní telefony, Wi-Fi a Bluetooth zařízení.

Hodnoty ukazatele SAR vašeho mobilního telefonu mohou překračovat povolené limitní hodnoty FCC v případě, že je během provozu mobilní telefon od těla vzdálen méně než 15 mm (např. pokud mobilní telefon nosíte v kapse).

Máte-li i přesto obavy z negativních účinků vysokofrekvenční energie, můžete vaše vystavení ještě omezit zkrácením doby, po kterou váš mobilní telefon používáte, neboť čas je jedním z faktorů, který přímo ovlivňuje množství vysokofrekvenční energie přijímané lidským tělem. Rovněž lze negativní účinky omezit používáním hands-free soupravy, kdy je vzdálenost mezi mobilním telefonem a vaším tělem delší (čím větší je vzdálenost mobilního telefonu od těla, tím více klesá míra expozice).

Další informace. Pro další informace o vystavení negativním účinkům vysokofrekvenční (RF) energie naleznete na následujících odkazech: www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC a FDA rovněž spravují webovou stránku pro spotřebitele na: www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm, kde naleznete informace o bezpečnosti používání mobilních telefonů.

Sledujte tyto webové stránky pravidelně pro případné aktualizace.

Pro informace o vědeckém výzkumu souvisejícím s účinky vystavení RF energii viz databáze výzkumu EMF spravovaná Světovou zdravotnickou organizací (WHO) na: www.who.int/peh-emf/research/database

Vysokofrekvenční (RF) rušení. Vysokofrekvenční rádiové vlny vysílané elektronickým zařízením mohou negativně ovlivňovat provoz jiných elektronických zařízení a dokonce i vést k selhání jejich funkce. Ačkoliv mobilní telefon CAT je navržen, testován a vyroben tak, aby splňoval nařízení v oblasti vysokofrekvenčního rušení v zemích, jakými jsou Spojené státy americké, Kanada, země EU a Japonsko, bezdrátové vysílače a elektrické obvody ve vašem mobilním telefonu mohou způsobit rušení jiných elektronických zařízení. Proto, prosím, dodržujte následující pokyny a opatření:

Použití v letadlech. Používání vašeho mobilního telefonu může být při letu zakázáno. Pro více informací o použití režimu letadla k vypnutí bezdrátových vysílačů v mobilním telefonu viz *uživatelská příručka*.

Použití v automobilech. Vysokofrekvenční vlny vysílané vaším mobilním telefonem mohou ovlivnit funkčnost elektronických systémů v motorových vozidlech. Konkrétní vliv si ověřte u výrobce nebo prodejce vašeho vozu.

Kardiostimulátory. Asociace výrobců zdravotnických pomůcek (HIMA) doporučuje udržovat minimální vzdálenost 15 cm mezi bezdrátovým telefonem a kardiostimulátorem pro zamezení možného rušení. Osoby s kardiostimulátorem:

- by vždy měly udržovat vzdálenost mezi kardiostimulátorem a zapnutým mobilním telefonem alespoň 15 cm
- by neměly nosit svůj mobilní telefon v kapse umístěné na hrudníku
- by měly používat při telefonování ucho na opačné straně, než mají umístěn kardiostimulátor, aby minimalizovaly případné rušení

Máte-li z jakéhokoliv důvodu podezření, že dochází k rušení, okamžitě vypněte váš mobilní telefon.

Naslouchátka. Mobilní telefony CAT mohou rušit funkci naslouchátek. Pokud se tak stane, obraťte se na výrobce vašeho naslouchátka či lékaře pro zjištění alternativních možností či nalezení vhodného řešení tohoto problému.

Jiné zdravotnické pomůcky. Používáte-li jiné zdravotnické pomůcky či přístroje, konzultujte možnost rušení s jejich výrobcem nebo vaším lékařem (zjistíte, zda jsou dostatečně odstíněny od vysokofrekvenčních vln vysílaných vaším mobilním telefonem).

Zdravotnická zařízení. V nemocnicích a zdravotnických zařízeních se mohou využívat zařízení a přístroje, které jsou mimořádně citlivé na vysokofrekvenční vlny. Vypněte proto váš mobilní telefon všude tam, kde jste na zákaz jeho používání upozorněni výstražnou tabulí.

Odpalovací systémy a další označená zařízení. Pro zamezení rušení odpalovacích systémů vypněte váš mobilní telefon všude tam, kde uvidíte nápis „odpalovací zařízení/systém“ nebo „Vypněte bezdrátový telefon“. Dodržujte všechny bezpečnostní symboly, zákazy a nařízení.

Společnost sídlí na adrese 108 Saga Centre, 326 Kensal Road, London W10 5BZ, England a je zapsána pod identifikačním číslem organizace 06945690 a daňovým identifikačním číslem 992278376.



Výše uvedený subjekt je uznan Německým regulačním orgánem jako oznámený subjekt v souladu se Směrnicí R&TTE č. 1999/5/ES z 9. března 1999

Směrnice o oznámených subjektech č. 99/5/ES
Směrnice o oznámených subjektech pro EMC č. 2004/108/ES
RFCAB (Japonsko) - EC MRA
FCB (Kazda) - EC MRA
TCB (USA) - EC MRA

Identifikační číslo ES: 0678



Bundesnetzagentur

BNNetzA-BS-02/51-54

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (R&TTE)

Registrační číslo: G109084C
Certifikovaný držitel: Bullitt Group
No. 4, The Aquarium, King Street
Reading RG1 2AN
United Kingdom (Spojené království)
Označení produktu: GSM mobilní telefon, název značky: CAT, JCB
Označení modelu: B25, TP305
Kmitočtový rozsah: GSM 900/DCS 1800
2400 - 2483,5 MHz (Bluetooth)
Přenosový výkon: 2W (GSM) / 1W (DCS)
4,82 dBm EIRP (Bluetooth)
Typ modulače: GMSK, FHSS
Napájecí adaptér: Aohai A361-500500
Popis produktu: GSM mobilní telefon s funkcí Bluetooth
Výrobce: LEADSKY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
Room 401, Huaban Building A, Langshan North Road
Road Science & Technology Park, Nanshan District, Shenzhen
P.R. China (Čína)

Základní požadavek	Applikovaná specifikace/normy	Přikladný důkaz	Výsledek
čl. 3.1 (a)	Děkovaná síťová EN 301466, EN 62209-1	Zkušební zpráva KS101201003	ve shodě
čl. 3.1 (a)	Bezpečnost EN 60950-1+A11	Zkušební zpráva AGC114210115Z07-1E3 Zkušební zpráva AGC114210115Z07-2E3	ve shodě
čl. 3.1 (b)	EMC EN 301 489-1/3-17	Zkušební zpráva AGC114210115Z07E1	ve shodě
čl. 3.2	RF vlny EN 301 511 EN 300 328	Zkušební zpráva AGC114210115Z07E2A Zkušební zpráva AGC114210115Z07E2B	ve shodě

Poznámka: Toto zařízení obsahuje funkci GPS, která nebyla předmětem hodnocení.

Produkt bude označen symbolem shody CE a číslem notifikované (autorizované) osoby (viz vpravo).

Rozsah hodnocení se týká pouze předložené dokumentace.

Toto prohlášení o shodě je vystaveno dle Přílohy IV Směrnice (R&TTE) 1999/5/ES z 9. března 1999 a platí pouze s přílohou.

Unterleinleiter, 12. března 2012

Klaus König
oznámený subjekt

CE 0678



Detailní technický popis výrobku (TCF)

<i>Pro účely prokázání shody s požadavky článku 3.1(a) - Ochrana zdraví</i>			
Aplikované normy	Verze	Aplikované normy	Verze
EN 50360	2001		
EN 62209-1	2006		
Číslo zprávy/certifikátu	Datum vystavení	Vystavil	
KS101201B03	3. prosince 2010	Compliance Certification Services Inc.	
<i>Pro účely prokázání shody s požadavky článku 3.1(a) - Bezpečnost</i>			
Aplikované normy	Verze	Aplikované normy	Verze
EN 60950-1	2006		
+A11	2009		
Číslo zprávy/certifikátu	Datum vystavení	Vystavil	
AGC11421011SZ07-1E3	6. prosince 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07-2E3	6. prosince 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Pro účely prokázání shody s požadavky článku 3.1(b) - EMC (elektromagnetická kompatibility)</i>			
Aplikované normy	Verze	Aplikované normy	Verze
EN 301 489-1	V1.8.1	EN 301 489-17	V2.1.1
EN 301 489-7	V1.3.1		
Číslo zprávy/certifikátu	Datum vystavení	Vystavil	
AGC11421011SZ07E1	6. prosince 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Pro účely prokázání shody s požadavky článku 3.2 - Účinnost spektra</i>			
Aplikované normy	Verze	Aplikované normy	Verze
EN 301 511	V9.0.2		
EN 300 328	V1.7.1		
Číslo zprávy/certifikátu	Datum vystavení	Vystavil	
AGC11421011SZ07E2A	6. prosince 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07E2B	6. prosince 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Prohlášení o shodě</i>			
Podpis:	Datum:		
Pan Song	1. března 2012		
<i>Technická dokumentace</i>			
Blokové schéma			
Seznam dílů			
Schematický diagram			
Rozvržení PCB (deska tiskového spoje)			
Vnější/vnitřní foto			
Uživatelská příručka			

© 2012 Caterpillar - CAT, CATERPILLAR a príslušné konštrukčné označenia sú registrovanými obchodnými značkami spoločnosti Caterpillar.



TELEFÓN B25CAT®

RÝCHLY NÁVOD NA POUŽITIE



1 Odstráňte kryt komory na batériu

Povoľte obidve skrutky proti smeru hodinových ručičiek pre uvoľnenie krytu komory na batériu. Kryt potom odstráňte (využite na to drážku pod LED svetlom).



2 Vložte kartu SIM

Vložte kartu SIM do telefónu tak, ako vidíte na obrázku (t. j. kontaktmi smerom dole). Vložte pamäťovú kartu Micro-SD (voliteľné príslušenstvo). Ťahom vľavo uvoľníte kovovú sponu (uvoľní sa a nadvihne v ľavej časti). Umiestnite do nej kartu Micro-SD a sponu zacvaknite a posuňte späť doprava.





3 Nasadíte späť kryt komory na batériu

Priložte kryt komory na batériu k telefónu tak, aby boli otvory pre skrutky na správnom mieste a pritlačte kryt k telefónu. Potom dotiahnite skrutky v smere hodinových ručičiek, pokým neucítite odpor – potom každú skrutku dotiahnite ešte aspoň o jednu štvrtinu otočenia. Kryt musí byť dotiahnutý napevno, aby bola zaistená jeho vodotesnosť. Pozor na pretiahnutie skrutiek.

4 Nabíjajte telefón aspoň 8 hodín

Pred prvým použitím, prosím, nabíjajte telefón aspoň 8 hodín.



POPIS TELEFÓNU – POHĽAD SPREDU

- 1 Reproduktor
- 2 Tlačidlo „Fotoaparát“
- 3 Port USB – nabíjanie / pripojenie slúchadiel
- 4 Lavé kontextové tlačidlo
- 5 Tlačidlo „Prijat“
- 6 Tlačidlá pre navigáciu / rýchlu voľbu
- 7 Mikrofón
- 8 Tlačidlo „Ukončiť“ / Hlavný vypínač
- 9 Pravé kontextové tlačidlo
- 10 Ovládanie svetla
- 11 Fotoaparát
- 12 LED svetlo
- 13 Reproduktor



POPIS TELEFÓNU – POHĽAD ZOZADU



Dôležité informácie k produktom CAT

Dôležité informácie k produktom CAT

Tento dokument obsahuje dôležité informácie ohľadom bezpečnosti a používania mobilných telefónov značky CAT.

Informácie o recyklácii, likvidácii a ďalšie odporúčania z hľadiska ochrany životného prostredia sú v *používateľskej príručke* na adrese: <http://www.catphones.com>

Aby nedošlo k úrazu, je dôležité prečítať si dôkladne všetky prevádzkové pokyny aj nasledujúce bezpečnostné informácie ešte pred prvým použitím výrobku značky CAT. Podrobné pokyny sú uvedené v *používateľskej príručke*, ktorá je k dispozícii na <http://www.catphones.com>.

Dôležité pokyny pre používanie a bezpečnosť

VAROVANIE: Nedodržanie takto označených bezpečnostných pokynov môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom či iné poranenie alebo škodu.

Všeobecné použitie: Mobilné telefóny CAT sú špeciálne navrhnuté pre použitie v drsnom prostredí a sú teda odolnejšie než bežné mobilné telefóny. Ani telefóny CAT však nie sú nezničiteľné.

Nosenie a používanie: Mobilné telefóny značky CAT tvoria aj veľmi citlivé komponenty. Je teda nutné chrániť telefón pred prudkými nárazmi, pádmi, nedemontovať ho, neatvárať, neohýbať, nerezať, neprepichovať, nevystavovať ho účinkom mikrovln, nepáliť ho, nenatierať či doň nevsúvať cudzie predmety. Nikdy nepoužívajte mobilné telefóny značky CAT v prípade, že sú poškodené – napríklad ak váš mobilný telefón praskne, dôjde k prerazeniu jeho puzdra alebo poškodeniu vodou. Displej mobilných telefónov CAT je vyrobený zo skla. Toto sklo môže pri páde telefónu na tvrdý povrch alebo pri údere tvrdým predmetom, náraze, ohnutí alebo inej deformácii telefónu prasknúť. Ak dôjde k poškodeniu skla alebo odlomeniu jeho časti, nedotýkajte sa ho, ani sa ho nesnažte vymeniť. Nepoužívajte telefón, pokiaľ sklo nevymení autorizovaný poskytovateľ servisu CAT. Na sklo, ktoré bude poškodené z dôvodu nesprávneho či nevhodného používania telefónu, sa nevzťahuje záruka.

Vždy udržiavajte vonkajší povrch mobilného telefónu CAT čistý.

Kedykoľvek sa mobilný telefón dostane do kontaktu s nejakou

znečisťujúcou látkou, ktorá môže spôsobiť škvrny (napr. atrament, farby, make-up, nečistoty, potraviny, mastnoty alebo krémy), je nutné ho okamžite vyčistiť. Pred čistením je najprv nutné odpojiť všetky káble a vypnúť telefón. Potom použijete jemnú zľahka navlhčenú tkaninu (ktorá nezanecháva na povrchu vlákna). Vlhkosť sa nesmie dostať do otvorov v mobilnom telefóne. Na čistenie mobilných telefónov CAT nepoužívajte v žiadnom prípade čistiace prípravky na okná, čistiace prípravky určené na použitie v domácnosti, aerosólové spreje, riedidlá, alkohol, čpavok alebo prípravky obsahujúce brúsne látky. Na skle mobilného telefónu je ochranná vrstva zo špeciálneho prípravku. Na odstránenie odtlačkov prstov stačí povrch zotrieť jemnou tkaninou nepúšťajúcou vlákna. Schopnosť tejto ochrannej vrstvy odpudzovať mastnotu sa časom pri bežnom používaní telefónu samozrejme zníži, avšak tento proces urýchli použitie nevhodných čistiacich prípravkov či dokonca abrazívnych látok, ktoré môžu navyše povrch skla poškodiť.

Prach a voda. Váš mobilný telefón značky CAT je plne testovaný podľa požiadaviek špecifikácií IP67. Je veľmi dôležité poznamenať, že všetky konektory, kryty aj komora na batériu musia byť na mobilných telefónoch dôkladne uzatvorené/zakončené. Taktiež stav tesniacich O-krúžkov musí byť pravidelne kontrolovaný, aby nedošlo k vniknutiu vlhkosti či prachu do mobilného telefónu. Ak nebudú všetky konektory, kryty, tesniace O-krúžky a komora na batérie riadne uzatvorené/udržiavané v dobrom stave, stráca záruka platnosť. Ak bude váš mobilný telefón príliš mokrý, vypnite ho najprv a nechajte pred opätovným zapnutím dôkladne vyschnúť. V žiadnom prípade mobilný telefón nesusušte pomocou externých zdrojov tepla (napr. mikrovlnná rúra či vysúšač vlasov).

Opavy a úpravy mobilných telefónov CAT. NNikdy sa nepokúšajte opravovať či akokoľvek upravovať váš mobilný telefón svojpomocou. Mobilné telefóny CAT nie sú tvorené žiadnymi dielmi alebo komponentmi, ktorých servis by vykonával priamo používateľ, s výnimkou karty SIM, karty SD a batérie. V prípade demontáže mobilného telefónu vrátane odstránenia vonkajších skrutiek a zadného krytu môže dôjsť k poškodeniu telefónu, na ktoré sa nevzťahuje záruka. Servis mobilných telefónov CAT môže vykonávať len autorizovaný poskytovateľ servisu pre mobilné telefóny CAT.

Nabíjanie mobilného telefónu CAT. Pred použitím akéhokolvek príslušenstva mobilných telefónov CAT je nutné si najprv dôkladne prečítať priložené pokyny výrobcu a používateľské príručky. Spoločnosť CAT Phones nezodpovedá za funkčnosť či škody spôsobené príslušenstvom tretích strán alebo za ich zhodu s bezpečnostnými či zákonnými normami a nariadeniami.

Z dôvodu dvojplášťového vyhotovenia vonkajšieho puzdra mobilného telefónu je konektor USB prístupný prostredníctvom kábla USB, ktorý je súčasťou balenia produktu. Používajte vždy iba pôvodný kábel a nabíjačku, ktoré sú súčasťou balenia produktu.

Ak budete chcieť nabíjať váš mobilný telefón pomocou adaptéra USB, uistite sa najprv, že je adaptér pred jeho zapojením do zásuvky kompletne zostavený. Potom ho zapojte do zásuvky. Nikdy nezapájajte či neodpájajte adaptér USB, ak sú vaše ruky vlhké.

Pri bežnom použití sa môže adaptér USB zahrievať. Je teda nutné ponechať okolo neho voľný priestor pre ventiláciu a manipulovať s ním vždy so zvýšenou starostlivosťou a pozornosťou. Ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií, ihneď adaptér USB odpojte:

- Sieťový kábel alebo zásuvka sú poškodené alebo došlo k obnaženiu neizolovaných častí.
- Adaptér je vystavený dažďu, prílišnej vlhkosti alebo inej kvapaline.
- Puzdro adaptéra je poškodené.
- Pre adaptér bude nutný servis či oprava.
- Chcete adaptér čistiť.

Pri nabíjaní alebo pripájaní k inému zariadeniu je nutné vždy overiť, že príslušný port USB v inom zariadení zodpovedá štandardu USB 2.0 alebo 1.1. Prípadné ďalšie prostriedky pre nabíjanie, ako napríklad cestovná nabíjačka či nabíjačka pre použitie v aute, musia byť špecificky navrhnuté alebo certifikované pre použitie s mobilnými telefónmi CAT (konkrétne potom s vami používaným modelom).

Ochrana pred poškodením sluchu. Ak je hlasitosť telefónu príliš vysoká, môže pri počúvaní hovoru, použití slúchadiel, hlasitého odpočívania alebo inej náhlavnej súpravy dôjsť k poškodeniu sluchu.

Hlasitosť preto vždy nastavte na primeranú a predovšetkým bezpečnú úroveň. Časom si váš sluch môže zvyknúť a akceptovať aj nadmernú hlasitosť, avšak tá vedie k trvalému poškodeniu sluchu. Ak vám bude zvoniť v ušiach alebo nebudete dostatočne počuť hovor v telefóne, nepoužívajte ďalej mobilný telefón a nechajte si vyšetriť sluch. Čím hlasitejšie nastavenie telefónu používate, tým kratší je čas do prvých ťažkostí s vašim sluchom. Pre ochranu vášho sluchu odporúčajú odborníci nasledujúce:

- Obmedzte výrazne čas, po ktorý používate mobilný telefón so slúchadlami, pri hlasitom odpočúvaní alebo s inou náhlavou súpravou pri nadštandardnej hlasitosti.
- Nikdy nezvyšujte nastavenie hlasitosti telefónu z dôvodu snahy o prehlušenie okolitého hlučného prostredia.
- Ak nepočujete osoby hovoriace vo vašej blízkosti, vždy znížte nastavenie hlasitosti vášho mobilného telefónu.

Informácie o možnosti nastavenia maximálneho limitu hlasitosti na vašom mobilnom telefóne CAT nájdete v *používateľskej príručke*.

Núdzové hovory. Nikdy by ste nemali spoliehať na bezdrôtové zariadenia ako na prostriedky núdzovej komunikácie, napríklad v prípade zdravotných problémov. Mobilné telefóny nemusia vždy spoľahlivo fungovať na všetkých miestach a za všetkých prevádzkových podmienok a privolanie pomoci v núdzových situáciách tak nemusí byť možné. Núdzové telefónne čísla a služby sa v jednotlivých krajinách líšia a navyše sa môže stať, že telefón nebude možné použiť z dôvodu nedostupnosti siete alebo kvôli inému rušivému prvku v prostredí. Niektoré mobilné siete neprijímajú hovory z mobilných telefónov CAT v prípade, že tieto nie sú vybavené kartou SIM alebo ak je karta SIM chránená kódom PIN, poprípade ak nie je váš mobilný telefón aktivovaný.

Bezpečná jazda a šoférovanie. Používanie mobilného telefónu CAT, či už so slúchadlami, alebo bez nich (bez ohľadu na to, či máte slúchadlo len v jednom uchu), pri vedení vozidla alebo pri jazde na bicykli sa v žiadnom prípade neodporúča a v niektorých krajinách to môže byť aj nezákonné. Vždy si zistite a dodržujte zákony a nariadenia, ktoré platia pre používanie mobilných telefónov v konkrétnych krajinách, kde budete

vozidlo viesť alebo jazdiť na bicykli. Pri šoférovaní aj jazde na bicykli buďte vždy mimoriadne obozretní a opatrní. Ak sa rozhodnete použiť váš mobilný telefón pri jazde autom alebo na bicykli, nezabúdajte na nasledujúce:

- **Venujte maximálnu pozornosť šoférovaniu alebo jazde a situácii na vozovke.** Používanie mobilného telefónu pri šoférovaní alebo jazde môže odvádzať pozornosť volajúceho. Ak budete mať pocit, že volanie odvádza vašu pozornosť od vedenia akéhokoľvek dopravného prostriedku či jazdy na bicykli alebo výkonu akejkoľvek inej aktivity vyžadujúcej sústredenie a plnú pozornosť, zídte z vozovky a zastavte. Až potom volajte.
- **Oboznámte sa s mobilnými telefónmi CAT a ich funkciami, ako napríklad s funkciou ovládania telefónu hlasom, vytáčania obľúbených kontaktov, vytáčania nedávno volaných kontaktov alebo funkciou hlasitého odpočúvania.** Všetky tieto funkcie vám umožnia uskutočniť hovor pri minimálnom odvádzaní pozornosti od situácie na vozovke. Viac informácií nájdete v *používateľskej príručke*.
- **Používajte hands-free súpravu.** Využite výhody niektorej z mnohých kompatibilných hands-free súprav, ktoré sú určené na použitie s vašim mobilným telefónom. V niektorých krajinách je dokonca používanie hands-free súpravy pri telefonovaní počas jazdy povinné.
- **Svoj mobilný telefón CAT majte vždy po ruke.** Sledujte situáciu na vozovke. Ak zvoní váš mobilný telefón v nevhodnej chvíli, nechajte hovor spadnúť do schránky a vybavte ho neskôr.
- **Naplánujte si hovor na čas, keď nebudete šoférovať.** Pred uskutočnením hovoru vždy vyhodnoťte situáciu – premávku na ceste. Volajte vtedy, ak práve stojíte, alebo pred tým, ako vyjdete na cestu.
- **Upozornite osobu, s ktorou hovoríte telefónom, na to, že práve šoférujete.** Ak je to nutné, okamžite prerušte hovor (hustá doprava alebo nebezpečné počasie/nepriaznivé jazdné podmienky). Šoférovanie v daždi, na snehu, fide, v hmle alebo v hustej doprave môže byť nebezpečné.
- **Neposielajte textové správy, nepíšte e-maily, nezapisujte si poznámky ani nevyhľadávajte telefónne čísla či nevykonávajte akékoľvek iné aktivity, ktoré vyžadujú vašu plnú pozornosť**

počas šoférovania. Písanie alebo čítanie textových správ alebo e-mailov, vytváranie súpisov úloh alebo prechádzanie adresára s kontaktmi môže odvádzať vašu pozornosť od vašej hlavnej povinnosti, ktorou je bezpečné šoférovanie.

- **V žiadnom prípade sa nepúšťajte do stresujúcich alebo emočne vypätých rozhovorov, ktoré vás môžu rozptyľovať.** Upozornite osobu, s ktorou hovoríte, že práve šoférujete, a odložte každý rozhovor, ktorý by vás mohol potenciálne rozrušiť, na vhodnejší čas, keď nebudete šoférovať.

Bezpečná orientácia a navigácia. Nikdy nespoliehajte na váš mobilný telefón ako na zdroj máp, náhradu digitálneho kompasu, zdroj informácií nutných na orientáciu či prostriedok na zistenie smeru alebo iné navigovanie v priestore a určovanie presnej polohy, blízkosti k určitému cieľovému bodu, orientácie, vzdialenosti alebo smeru. Všetky mobilné aplikácie by sa mali využívať iba ako doplnok. Mapové, smerové alebo lokačné aplikácie závisia vždy od dostupnosti dátových služieb. Tieto dátové služby sa môžu meniť a v určitých zemepisných oblastiach nemusia byť vôbec dostupné, vďaka čomu nemusíte mať v prípade potreby prístup k mapám, digitálnemu kompasu, smerovým alebo lokačným informáciám, poprípade môžu byť tieto informácie neúplné či nepresné.

Nepoužívajte navigačné aplikácie pri výkone aktivít, ktoré vyžadujú vašu plnú pozornosť. Dôležité informácie o bezpečnom šoférovaní a jazde nájdete v kapitole „Bezpečná jazda a šoférovanie“ vyššie. Vždy dodržujte príslušné dopravné a iné značky či výstražné symboly, riadte sa platnými zákonmi a nariadeniami v krajinách a oblastiach, kde mobilný telefón CAT používate.

Používanie vo vozidlách vybavených airbagmi. Airbag sa v prípade aktivácie nafúkne obrovskou silou. Nekladte teda váš mobilný telefón CAT či akékoľvek jeho príslušenstvo do oblasti nad umiestnením airbagu alebo do dosahu napusteného airbagu.

Záchvaty, zatmenie či únava očí. Určité malé percento ľudí je náchylné na krátkodobé výpadky (zatmenie očí)/straty vedomia alebo záchvaty (a to aj v prípade, že predtým žiadne podobné komplikácie nemali), ak sú vystavení blikajúcim svetlám alebo určitým svetelným efektom (ako

napríklad pri hraní hier alebo sledovaní videa). Ak trpíte na záchvaty alebo krátkodobé straty vedomia či tieto problémy mal ktokolvek vo vašej rodine, skonzultujte tento fakt s vaším lekárom ešte pred prípadným hraním hier (ak sú vo vašom telefóne k dispozícii) alebo sledovaním videa vo vašom mobilnom telefóne. Ak budete mať bolesti hlavy, záchvaty, zatmenie, kŕče, svalové chvenie, tikanie očí alebo ak dôjde u vás ku krátkej strate vedomia, dočasnému znehybneniu alebo dezorientácii, okamžite prestaňte používať mobilný telefón CAT a obráťte sa na vášho lekára. Pre zníženie rizika bolestí hlavy, zatmenia očí, záchvatov alebo prílišnej únavy zraku sa vyvarujte dlhodobému používaniu mobilného telefónu a nenechávajte ho v blízkosti vašich očí. Telefón potom vždy používajte v dobre osvietenej miestnosti a pri práci si vždy doprajte pauzu.

Riziko udusenía. Mobilný telefón CAT tvoria aj malé komponenty, ktoré môžu predstavovať riziko udusenía v prípade, že dôjde k ich prehlnutiu malými deťmi. Mobilný telefón ani jeho príslušenstvo by sa nemali dostať do rúk malých detí.

Opakovaný pohyb. Ak budete vykonávať činnosti s opakovaným pohybom, ako napríklad hranie počítačových hier na mobilnom telefóne, môžete dočasne pociťovať bolesť či nepríjemné pálenie v rukách, pažiach, ramenách, krku či iných častiach tela. Ak sa tak naozaj cítite, či už počas týchto aktivít alebo po nich, robte častejšie prestávky, vyvarujte sa takých aktivít alebo sa obráťte na vášho lekára.

Potenciálne výbušné prostredie. Vypnite váš mobilný telefón CAT, kedykoľvek sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí. V takom prostredí v žiadnom prípade váš mobilný telefón nenabíjajte a dodržujte všetky pokyny, výstražné symboly a odporúčania. Iskry v takom prostredí by mohli spôsobiť výbuch alebo požiar a teda aj vážne poranenia či dokonca úmrtie osôb.

Oblasti s potenciálne výbušným prostredím sú často, avšak nie vždy, riadne a jasne označené. Medzi také oblasti patria napríklad: čerpace stanice pohonných hmôt; podpalubia lodí, zariadenia na čerpanie alebo prenos a uskladnenie palív či chemikálií; vozidlá poháňané skvapalneným plynom (LPG), oblasti, v ktorých sú v ovzduší výpary chemikálií či čistočky iných látok (napr. prach, kovové čistočky, výpary atď.) a ďalšie oblasti, v

ktorých ste obvykle vyzvaní na vypnutie motora.

Používanie konektorov a portov. Nikdy nezapájajte žiadny konektor do zdieľky alebo portu silou. Vždy skontrolujte, či nie je zdieľka zapchatá. Ak nie je možné konektor do zdieľky zapojiť ľahko, pravdepodobne ide o nesprávnu kombináciu. Vždy sa uistite, že pripájate správny konektor do správnej zdieľky a či je konektor pri zasúvaní do zdieľky v správnej polohe.

Príslušenstvo a funkcia bezdrôtového prenosu. Zapnutie režimu lietadla vo vašom mobilnom telefóne CAT môže pomôcť odstrániť prípadné rušenie prenosu zvuku medzi vašim mobilným telefónom a príslušenstvom. V režime lietadla nie je možné volať či prijímať hovory alebo používať funkcie vyžadujúce bezdrôtovú komunikáciu. Za určitých podmienok môže určité príslušenstvo ovplyvniť schopnosť bezdrôtového prenosu vášho mobilného telefónu. Zmena nasmerovania či polohy vášho mobilného telefónu a pripojeného príslušenstva môže výrazne zlepšiť bezdrôtový prenos.

Používanie a uchovávanie mobilného telefónu CAT v prostredí s prijateľnými teplotami. Váš mobilný telefón bol navrhnutý a vyrobený tak, aby ho bolo možné používať pri teplotách v rozpätí od 0 °C do +35 °C (poznámka: v špecifikáciách je uvedené rozpätie od -5 °C do +50 °C pri bežnom použití a od -5 °C do +60 °C pri uložení) a uchovávať pri teplotách v rozpätí od -20 °C do +45 °C. Príliš nízke alebo vysoké teploty môžu dočasne skrátiť životnosť batérie a spôsobiť krátkodobu obmedzenú funkčnosť vášho mobilného telefónu. Ak necháte napríklad váš mobilný telefón v zaparkovanom aute alebo na priamom slnku, môže ľahko dôjsť k prekročeniu vyššie uvedených maximálnych teplotných limitov. Taktiež sa snažte mobilný telefón chrániť pred dramatickými zmenami teploty alebo vlhkosti, lebo sa v telefóne v dôsledku kondenzácie môže objaviť nežiaduca vlhkosť.

Ak používate váš mobilný telefón alebo ak dobíjate batériu, je úplne bežné, že sa telefón zahrieva. Vonkajšia časť telefónu funguje ako chladiaci prvok, ktorý prenáša teplo z vnútra telefónu von.

Vystavenie vplyvom vysokofrekvenčnej energie. Váš mobilný telefón CAT obsahuje rádiový vysielač a prijímač. Ak je telefón zapnutý, prijíma a vysiela prostredníctvom svojej antény vysokofrekvenčnú (RF) energiu.

Anténa mobilného telefónu je umiestnená v jeho dolnej časti (toto je nutné preveriť), vľavo od tlačidla Home. Anténa Wi-Fi a Bluetooth® je umiestnená v hornej časti telefónu, vpravo od konektora pre náhlavnú súpravu (toto je nutné taktiež preveriť).

Pre optimálnu funkciu mobilného telefónu a pre zaistenie, že hodnoty vystavenia ľudského tela negatívnym účinkom vysokofrekvenčnej energie neprekročia limity stanovené FCC, IC a smericami Európskej únie, je nutné dodržať nasledujúce pokyny a odporúčania: Ak voláte s mobilným telefónom, v ktorom je zabudovaný audioprijímač, držte mobilný telefón logom CAT smerom dole k vášmu ramenu, aby bola vzdialenosť vášho tela od antény čo najväčšia. Pri používaní mobilného telefónu CAT na hlasové volanie alebo bezdrôtový dátový prenos v rámci mobilnej siete ho držte aspoň 15 mm od tela a používajte iba také puzdrá alebo klipsne na opasok, ktoré neobsahujú kovové súčasti a ktoré udržiavajú vzdialenosť aspoň 15 mm medzi vašim telom a mobilným telefónom.

Váš mobilný telefón CAT bol navrhnutý a vyrobený tak, aby spĺňal limitné hodnoty pre vystavenie účinkom vysokofrekvenčnej energie stanovené komisiou Federal Communications Commission (FCC) vlády Spojených štátov amerických, Industry Canada (IC) vlády Kanady, regulačnými orgánmi v Japonsku, Európskou úniou a ďalšími krajinami. V rámci štandardov zameraných na reguláciu expozície sa využíva ukazovateľ známy ako špecifická miera absorpcie (SAR). Limit SAR, ktorý sa vzťahuje na produkty CAT podľa FCC, je 1,6 wattov na kilogram (W/kg), podľa IC je to taktiež 1,6 W/kg a podľa Rady EÚ je to 2,0 W/kg. Testovanie sa vykonáva v rámci štandardných prevádzkových pozícií (t. j. s telefónom pri uchu a s telefónom noseným pri tele), keď mobilný telefón pracuje pri najvyššom certifikovanom výkone vo všetkých testovaných frekvenčných pásmach. Hoci sa ukazovateľ SAR stanovuje pri najvyššom certifikovanom výkone v rámci všetkých frekvenčných pásiem, skutočná hodnota SAR vášho mobilného telefónu pri jeho používaní je výrazne pod maximálnou hodnotou, lebo mobilný telefón si upraví výkon vysielania signálu podľa jeho vzdialenosti od bezdrôtovej siete. Všeobecne je možné povedať, že čím bližšie sa nachádzate k zdroju bezdrôtového signálu, tým nižší je výkon vysielania mobilného telefónu.

Váš mobilný telefón CAT bol testovaný a spĺňa požiadavky FCC, IC a Európskej únie na limity vystavenia vysokofrekvenčnej energii pre mobilné telefóny, zariadenia Wi-Fi a Bluetooth.

Hodnoty ukazovateľa SAR vášho mobilného telefónu môžu prekračovať povolené limitné hodnoty FCC v prípade, že je počas prevádzky mobilný telefón od tela vzdialený menej než 15 mm (napr. ak mobilný telefón nosíte vo vrecku).

Ak máte aj napriek tomu obavy z negatívnych účinkov vysokofrekvenčnej energie, môžete vaše vystavenie ešte obmedziť skrátením času, po ktorý váš mobilný telefón používate, lebo čas je jedným z faktorov, ktorý priamo ovplyvňuje množstvo vysokofrekvenčnej energie prijímanej ľudským telom. Taktiež je možné negatívne účinky obmedziť používaním hands-free súpravy, keď je vzdialenosť medzi mobilným telefónom a vašim telom väčšia (čím väčšia je vzdialenosť mobilného telefónu od tela, tým viac klesá miera expozície).

Ďalšie informácie. Pre ďalšie informácie o vystavení negatívnym účinkom vysokofrekvenčnej (RF) energie nájdete na nasledujúcich odkazoch: www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC a FDA taktiež spravujú webovú stránku pre spotrebiteľov na: www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm, kde nájdete informácie o bezpečnosti používania mobilných telefónov.

Sledujte tieto webové stránky pravidelne pre prípadné aktualizácie.

Pre informácie o vedeckom výskume súvisiacom s účinkami vystavenia RF energii pozrite databázu výskumu EMF spravovanú Svetovou zdravotníckou organizáciou (WHO) na: www.who.int/peh-emf/research/database

Vysokofrekvenčné (RF) rušenie. Vysokofrekvenčné rádiové vlny vysielané elektronickým zariadením môžu negatívne ovplyvňovať prevádzku iných elektronických zariadení a dokonca aj viesť k zlyhaniu ich funkcie. Hoci mobilný telefón CAT je navrhnutý, testovaný a vyrobený tak, aby spĺňal nariadenia v oblasti vysokofrekvenčného rušenia v krajinách, akými sú Spojené štáty americké, Kanada, krajiny EÚ a Japonsko,

bezdrôtové vysielacie a elektrické obvody vo vašom mobilnom telefóne môžu spôsobiť rušenie iných elektronických zariadení. Preto, prosím, dodržujte nasledujúce pokyny a opatrenia:

Použitie v lietadlách. Používanie vášho mobilného telefónu môže byť pri lete zakázané. Pre viac informácií o použití režimu lietadla na vypnutie bezdrôtových vysieláčov v mobilnom telefóne pozrite *používateľskú príručku*.

Použitie v automobiloch. Vysokofrekvenčné vlny vysielané vašim mobilným telefónom môžu ovplyvniť funkčnosť elektronických systémov v motorových vozidlách. Konkrétny vplyv si overte u výrobcu alebo predajcu vášho vozidla.

Kardiostimulátory. Asociácia výrobcov zdravotníckych pomôcok (HIMA) odporúča udržiavať minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi bezdrôtovým telefónom a kardiostimulátorom pre zamedzenie možného rušenia. Osoby s kardiostimulátorom:

- by vždy mali udržiavať vzdialenosť medzi kardiostimulátorom a zapnutým mobilným telefónom aspoň 15 cm
- by nemali nosiť svoj mobilný telefón vo vrecku umiestnenom na hrudníku
- by mali používať pri telefonovaní ucho na opačnej strane, než majú umiestnený kardiostimulátor, aby minimalizovali prípadné rušenie

Ak máte z akéhokoľvek dôvodu podozrenie, že dochádza k rušeniu, okamžite vypnite váš mobilný telefón.

Audiofóny. Mobilné telefóny CAT môžu rušiť funkciu audiofónov. Ak sa tak stane, obráťte sa na výrobcu vášho audiofónu či lekára pre zistenie alternatívnych možností či nájdenie vhodného riešenia tohto problému.

Iné zdravotnícke pomôcky. Ak používate iné zdravotnícke pomôcky či prístroje, konzultujte možnosť rušenia s ich výrobcom alebo vašim lekárom (zistíte, či sú dostatočne odtienené od vysokofrekvenčných vln vysielaných vašim mobilným telefónom).

Zdravotnícke zariadenia. V nemocniciach a zdravotníckych zariadeniach sa môžu využívať zariadenia a prístroje, ktoré sú mimoriadne citlivé na vysokofrekvenčné vlny. Vypnite preto váš mobilný telefón všade

tam, kde ste na zákaz jeho používania upozornení výstražnou tabuľou.

Odpalovacie systémy a ďalšie označené zariadenia. Pre zamedzenie rušenia odpalovacích systémov vypnite váš mobilný telefón všade tam, kde uvidíte nápis „odpalovacie zariadenie/systém“ alebo „Vypnite bezdrôtový telefón“. Dodržujte všetky bezpečnostné symboly, zákazy a nariadenia.

Spoločnosť sídli na adrese 108 Saga Centre, 326 Kensal Road, London W10 5BZ, England a je zapísaná pod identifikačným číslom organizácie 06945690 a daňovým identifikačným číslom 992278376.



Vyššie uvedený subjekt je uznaný Nemeckým regulačným orgánom ako oznámený subjekt v súlade so Smernicou R&TTE č. 1999/5/ES z 9. marca 1999

Smernica o oznámených subjektoch č. 99/5/ES
Smernica o oznámených subjektoch pre EMC č. 2004/108/ES
RFCAB (Japonsko) - EC MRA
FCB (Kanada) - EC MRA
TCB (USA) - EC MRA

Identifikačné číslo ES: 0678



Bundesnetzagentur

BNNetzA-BS-02/51-54

VYHLÁSENIE O ZHODE (R&TTE)

Registračné číslo:	G109084C
Certifikovaný držiteľ:	Bullitt Group No. 4, The Aquarium, King Street Reading RG1 2AN United Kingdom (Spojené kráľovstvo)
Označenie produktu:	GSM mobilný telefón, názov značky: CAT, JCB Označenie modelu: B25, TP305 Kmitočtový rozsah: GSM 900/DCS 1800 2400 – 2483,5 MHz (Bluetooth) Prenosový výkon: 2W (GSM) / 1W (DCS) 4,82 dBm EIRP (Bluetooth) Typ modulácie: GMSK, FHSS Napájací adaptér: Aohai A361-500500
Popis produktu:	GSM mobilný telefón s funkciou Bluetooth
Výrobca:	LEADSKY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED Room 401, Huaban Building A, Langshan North Road Road Science & Technology Park, Nanshan District, Shenzhen P.R. China (Čína)

Základná požiadavka	Applikovaná špecifikácia/normy	Dôkazný doklad	Výsledok
čl. 3.1 (a)	Dichrana zvláštna EN 50368, EN 62209-1	Skúšobná správa AGC31421011S201803	v zhode
čl. 3.1 (a)	Bezpečnosť EN 60950-1+A11	Skúšobná správa AGC31421011S2017-1E3 Skúšobná správa AGC31421011S2017-2E3	v zhode
čl. 3.1 (b)	EMC EN 301 489-1/-3/-17	Skúšobná správa AGC31421011S2017E1	v zhode
čl. 3.2	RF vlny EN 301 511 EN 301 528	Skúšobná správa AGC31421011S2017E2A Skúšobná správa AGC31421011S2017E2B	v zhode

Poznámka: Toto zariadenie obsahuje funkciu GPS, ktorá nebola predmetom hodnotenia.

Produkt bude označený symbolom zhody CE a číslom notifikovanej (autorizovanej) osoby (pozri vpravo).

Rozsah hodnotenia sa týka iba predloženej dokumentácie.

Toto vyhlásenie o zhode je vystavené podľa Prílohy IV Smernice (R&TTE) 1999/5/ES z 9. marca 1999 a platí iba s pripojenou Prílohou.

Unterleinleiter, 12. marca 2012

Klaus König
oznámený subjekt

CE 0678



Detailný technický popis výrobku (TCF)

<i>Pre účely preskúvania zhody s požiadavkami článku 3.1(a) - Ochrana zdravia</i>			
Aplikované normy	Verzia	Aplikované normy	Verzia
EN 50360	2001		
EN 62209-1	2006		
Číslo správy/certifikátu	Dátum vystavenia	Vystavil	
KS101201B03	3. decembra 2010	Compliance Certification Services Inc.	
<i>Pre účely preskúvania zhody s požiadavkami článku 3.1(a) - Bezpečnosť</i>			
Aplikované normy	Verzia	Aplikované normy	Verzia
EN 60950-1	2006		
+A11	2009		
Číslo správy/certifikátu	Dátum vystavenia	Vystavil	
AGC11421011SZ07-1E3	6. decembra 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07-2E3	6. decembra 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Pre účely preskúvania zhody s požiadavkami článku 3.1(b) - EMC (elektromagnetická kompatibilita)</i>			
Aplikované normy	Verzia	Aplikované normy	Verzia
EN 301 489-1	V1.8.1	EN 301 489-17	V2.1.1
EN 301 489-7	V1.3.1		
Číslo správy/certifikátu	Dátum vystavenia	Vystavil	
AGC11421011SZ07E1	6. decembra 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Pre účely preskúvania zhody s požiadavkami článku 3.2 - Účinnosť spektra</i>			
Aplikované normy	Verzia	Aplikované normy	Verzia
EN 301 511	V9.0.2		
EN 300 328	V1.7.1		
Číslo správy/certifikátu	Dátum vystavenia	Vystavil	
AGC11421011SZ07E2A	6. decembra 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07E2B	6. decembra 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Vyhlasenie o zhode</i>			
Podpis:		Dátum:	
Pan Song		1. marca 2012	
<i>Technická dokumentácia</i>			
Bloková schéma			
Zoznam dielov			
Schematický diagram			
Rozvrhnutie PCB (doska tlačeného spoja)			
Vonkajšie/vnútorne foto			
Používateľská príručka			

© 2012 Caterpillar - a CAT, a CATERPILLAR és a hozzá tartozó márkajelek a Caterpillar társaság bejegyzett védjegyei.



B25CAT® TELEFON

RÖVID HASZNÁLATI UTASÍTÁS



1

Távolítsa el az akkumulátorfedelelet

Az akkumulátorfedél meglazításához engedje meg a két csavart az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezt követően vegye le a fedlapot (ehhez a zseblámpa alatt található rovátkát használja).



2 Helyezze be a SIM-kártyát

Helyezze be a SIM-kártyát a telefonba, ahogy az ábra mutatja (azaz érintkezővel lefelé). Helyezze be a Micro SD-kártyát (választható tartozék). Tolja a fémcsatot balra (a bal része ezzel meglazul és megemelkedik). Helyezze bele a Micro SD-kártyát, pattintsa be a csatot, majd tolja vissza jobbra.





3 Helyezze vissza az akkumulátorfedelelet

Helyezze vissza az akkumulátorfedelelet úgy, hogy a csavarlyukak a megfelelő helyen legyenek, majd szorítsa a fedelet a telefonra. Végül húzza be a csavarokat az óramutató irányába, amíg nem érez ellenállást - ezt követően még minden csavart legalább egy negyed fordulatra húzzon be. A fedlapnak szorosan kell igazodnia a telefonhoz, ezzel biztosítja a készülék vízhatlanságát.

Vigyázzon, nehogy túl húzza a csavarokat.

4 Töltse a telefont legalább 8 órán át

Az első használat előtt a telefont legalább 8 órán át töltsse.



TELEFONLEÍRÁS - ELŐNÉZET

- 1 Hangszóró
- 2 „Kamera” gomb
- 3 USB port – töltés / fülhallgató csatlakozó
- 4 Bal menügomb
- 5 „Hívás fogadás” gomb
- 6 Navigációs gomb / gyorsbillentyűk
- 7 Mikrofon
- 8 „Hívás befejezése” gomb / Főkapcsoló
- 9 Jobb menügomb
- 10 Zseblámpa
- 11 Kamera
- 12 LED lámpa
- 13 Hangszóró



TELEFONLEÍRÁS - HÁTSÓ NÉZET



Fontos információk a CAT termékekhez

FONTOS INFORMÁCIÓK A CAT TERMÉKEKHEZ

Ez a dokumentum a CAT márkájú telefonok biztonságával és használatával kapcsolatos fontos információkat tartalmaz.

Az újrahaznosításról és likvidálásról szóló információk, valamint további környezetvédelmi ötletek a <http://www.catphones.com> címen elérhető *Felhasználói Kézikönyvben* található.

Az esetleges balesetek elkerülésének érdekében fontos, hogy az alábbi üzemeltetési utasításokat és biztonsági információkat még a CAT márkájú termékek első használatát megelőzően alaposan elolvassa. A részletes utasításokat a *Felhasználói Kézikönyvben* találja, mely ezen a címen érhető el: <http://www.catphones.com>.

Fontos használati és biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: Az itt felsorolt biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása tűzhez, elektromos áram általi vagy egyéb sérülésekhez, illetve károkhoz vezethet.

Általános használat: A CAT mobiltelefonok speciálisan a nehéz körülmények közt történő használatra voltak kifejlesztve, így a többi mobiltelefonnál ellenállóbbak. Azonban még a CAT telefonok sem elpusztíthatatlanok.

Hordozás és használat: A CAT mobiltelefonok igen érzékeny komponensekből állnak. Ezért a telefont óvni kell a hirtelen ütéstől, az eséstől, nem szabad szétszerelni, felnyitni, meghajlítani, elvágni, sem átlukasztani, mikrohullámú sütő hatásának sem szabad kitenni, illetve nem szabad megégetni, lekenni vagy idegen tárgyakat belehelyezni. Tilos a CAT telefonok használata meghibásodásuk esetén - pl. amennyiben a készülék megreped, megsérül vagy víz éri. A CAT mobiltelefonok kijelzője üvegből készült. Kemény felületre történő esést vagy kemény tárggyal történő ütést, nyomást, meghajlítást vagy egyéb deformálást követően az üveg megrepedhet. Amennyiben az üveg károsodik, vagy egy darabja letörik, ne érjen hozzá, és ne próbálja kicserélni. Ne használja a telefont, amíg az üveget ki nem cserélteti egy CAT márkaszervizben. A helytelen vagy szakszerűtlen használat következtében megsérült üveg cseréjére a jótállás nem vonatkozik.

Mindig tartsa tisztán CAT telefonja külső felületét. Minden alkalommal, mikor a telefon foltokat képző szennyező anyagokkal érintkezik (pl. tinta, festék, make-up, piszok, élelmiszer, zsíros anyagok vagy krémek), szükséges a készüléket azonnal megtisztítani. Tisztítás előtt minden kábelt le kell csatlakoztatni és a telefont ki kell kapcsolni. Tisztításhoz puha, enyhén nedves, nem szőszölő kendőt használjon. Nem kerülhet nedvesség a mobiltelefon nyílásaiba. A CAT mobiltelefon tisztításához semmiképp sem használjon ablaktisztítót, háztartási tisztítókat, aeroszolos sprét, hígítót, alkoholt, ammóniát vagy ledörzsölő szert. A mobiltelefon üvege egy speciális anyagból készült védőréteggel rendelkezik. Az újlennyomatok eltüntetéséhez a felületét elég egy puha, nem szőszölő kendővel letörölni. A védőréteg zsírtaszító képessége a mindennapi használat során idővel természetesen gyengül, ám e folyamatot a nem megfelelő tisztítószerek vagy akár az üveg károsodásához is vezethető ledörzsölő szerek használata lényegesen felgyorsítja.

Por és víz. Az Ön CAT mobiltelefonja az IP67 szabvány követelményei szerint került tesztelésre. Fontos megjegyezni, hogy a mobiltelefon minden csatlakozójának, fedelének és akkumulátorkamrájának alaposan le kell lenni zárva. Továbbá a tömítő O-karikák állapotát is rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a nedvesség vagy a por ne juthasson be a mobiltelefonba. Amennyiben nem lesz az összes csatlakozó, tömítő O-karika és akkumulátorkamra rendesen bezárva/karbantartva, a jótállás elveszti érvényességét. Ha mobiltelefonja túl vizes lesz, kapcsolja ki, és ismételt bekapcsolása előtt hagyja alaposan kiszáradni. A mobiltelefont semmi esetben sem szabad külső hőforrások segítségével szárítani (pl. mikrohullámú sütő vagy hajszárító).

A CAT mobiltelefonok javítása és módosítása. Soha ne próbálja mobiltelefonját önerőből javítani vagy bármiképp módosítani. A CAT mobiltelefonok nem tartalmazznak olyan komponenseket, melyek szervizelését közvetlenül a használója tudná ellátni - a SIM-kártya, az SD-kártya és az akkumulátor kivételével. A mobiltelefon szétszerelése esetében - a külső csavarok és a hátlap eltávolítását beleértve, a telefon károsodást szenvedhet, melyre a jótállás nem vonatkozik. A CAT mobiltelefonok szervizelését kizárólag a CAT mobiltelefonok

márkaszervizei végezhetik.

A CAT mobiltelefonok töltése. Bármely CAT mobiltelefon tartozék használata előtt szükséges, hogy a mellékelt gyártói utasításokat és a felhasználói kézikönyvet alaposan elolvassa. A CAT Phones társaság harmadik fél által gyártott tartozékok működéséért, az általuk okozott esetleges károkért, sem azok törvényes vagy biztonsági szabványoknak és előírásoknak való megfelelőségéért nem felel.

A mobiltelefon fedlapja kétrétegű kivitelezéséből kifolyólag az USB csatlakozó csak a termék csomagolásában található USB kábellel érhető el. Minden alkalommal kizárólag a termék csomagolásában található kábelt és töltőt használja.

Amennyiben mobiltelefonját az USB adapter segítségével szeretné tölteni, győződjön meg arról, hogy az adapter az aljzatba való csatlakoztatása előtt teljesen össze van szerelve. Ezek után csatlakoztathatja. Soha ne csatlakoztassa vagy húzza ki az USB adaptert nedves kézzel.

Az USB adapter a mindennapi használat során melegegdedhet. Ezért a szellőztetés biztosítására szükséges szabad helyet hagyni körülötte, és mindig fokozott odafigyeléssel és gondossággal kell kezelni. Amennyiben előfordul bármely, az alább feltüntetett helyzetek közül, az USB adaptert azonnal csatlakoztassa le:

- A hálózati kábel vagy az aljzat károsodott vagy szigeteletlen részei kiállnak.
- Az adaptert eső, nedvesség vagy más folyadék érte.
- Az adapter burkolata megsérült.
- Az adapter szervizelésre vagy javításra szorul.
- Az adaptert tisztítani szeretné.

Töltés vagy egyéb berendezéshez való csatlakoztatás esetén mindig ellenőrizni kell, hogy a másik berendezés USB portja megfelel az USB 2.0 vagy 1.1-es szabványnak. A további esetleges töltő eszközöknek, mint pl. az utazótöltőnek vagy az autótöltőnek speciálisan a CAT mobiltelefonokkal (konkrétan az ön által használt modellhez) való használatához kell készülnie vagy ezt igazoló tanúsítvánnyal kell rendelkeznie.

Halláskárosodás elleni védelem. Amennyiben hívás, fülhallgatók

használat, kihangosítás vagy egyéb lehallgató készülék használata során mobiltelefonja hangerőssége túl magas, az akár halláskárosodáshoz is vezethet. A hangerősséget ezért mindig megfelelő, de mindenekelőtt biztonságos szintre állítsa. Hallása idővel a magas hangerőt is megszokhatja és elfogadhatja, ez azonban tartós halláskárosodáshoz vezethet. Amennyiben cseng a füle vagy nem hallja megfelelően a hívó felet a telefonban, ne használja tovább a mobiltelefont, és vizsgáltsa ki hallását. Minél magasabb hangerőre állítja telefonját, annál rövidebb idő telik el az első hallásproblémák jelentkezéséig. Hallásának védelmére a szakértők a következőket javasolják:

- Lényegesen rövidítse le a mobiltelefon fejhallgatója használatának, a magas hangerejű kihangosítás vagy egyéb lehallgató eszköz használatának idejét.
- Soha ne növelje a telefon hangerejét a zajos környezet zajának elnyomására.
- Amennyiben nem hallja a közelében beszélő személyeket, mindig csökkentse mobiltelefonja hangszintjét.

A CAT mobiltelefonján beállítható maximális hangerősségről szóló bővebb információkat a *Felhasználói Kézikönyvben* találja.

Segélyhívások. A segélyhívások biztosítását (pl. egészségügyi gondok esetén) sohasem szabad kizárólag drótnélküli berendezésekre bízni. A mobiltelefonok nem minden helyen és minden üzemeltetési körülmény között működnek megbízhatóan, így a krízishelyzetekben nem mindig teszik lehetővé a segítség hívását. A segélyhívó számok és szolgáltatások az egyes országokban különbözhetnek, továbbá lehetséges, hogy hálózat hiányában vagy egyéb zavaró körülmények hatására nem lehetséges a hívások kezdeményezése. Némely mobilhálózatok nem fogadják a CAT mobiltelefonokról indított hívásokat, amennyiben ezek nincsenek SIM-kártyával ellátva, vagy ha a SIM-kártya PIN-kóddal védett, esetleg ha mobiltelefonja nincs aktiválva.

Biztonság járművezetés és kerékpározás közben. A CAT mobiltelefon használata autóvezetés vagy kerékpározás közben - akár fejhallgatóval akár anélkül (függetlenül attól, hogy a fülhallgató csak egy fülében van) - semmiképp sem javasolt, sőt némely országban

törvénybe ütköző is lehet. Minden országban, ahol jármű vezetésére vagy kerékpározásra készül, ismerkedjen meg és tartsa be az adott ország mobiltelefon használatát szabályozó törvényeit és előírásait. Járművezetés és kerékpározás közben mindig legyen rendkívül körültekintő. Amennyiben úgy dönt, hogy mobiltelefonját járművezetés vagy kerékpározás közben használni fogja, ne feledkezzen meg az alábbiakról:

- **Maximális figyelmet szenteljen a járművezetésnek, kerékpározásnak, illetve az aktuális forgalmi helyzetnek.** A mobiltelefon járművezetés és kerékpározás közben történő használata elvonhatja a telefonáló figyelmét. Amennyiben az az érzése, hogy a telefonálás elvonja figyelmét a vezetésről - akármilyen közlekedési eszközről legyen is szó - vagy egyéb, összpontosítást és teljes odafigyelést igénylő tevékenységről, húzódjon le az út szélére, álljon meg, és csak ezután hívjon.
- **Ismertse meg CAT mobiltelefonját és funkcióit, mint pl. a hangvezérlést, a kedvenc névjegyek tárcsázását, az utoljára hívott névjegyek tárcsázását vagy a kihangosítást.** Ezek a funkciók teszik lehetővé, hogy a hívást minimális figyelemelvonással kezdeményezze. Bővebb információkat a *Felhasználói Kézikönyvben* találhat.
- **Használjon kihangosító berendezést.** Használja ki a számos, mobiltelefonjával kompatibilis kihangosító berendezés által kínált előnyt. Egyes országokban a kihangosító berendezés járművezetés közbeni használata egyenesen kötelező.
- **A CAT mobiltelefonja legyen mindig kéznél.** Ügyeljen a helyzetre az úttesten. Amennyiben mobiltelefonja egy nem megfelelő pillanatban csörren meg hagyja, hogy a hívó fél üzenetet hagyjon, és a hívást csak később intézze el.
- **Hívásait ne akkorra tervezze, mikor vezetni fog.** Hívás előtt mindig értékelje ki az aktuális forgalmi helyzetet. Indulás előtt, vagy megállás során telefonáljon.
- **Hívja fel a másik hívó fél figyelmét, hogy éppen vezet.** Amennyiben szükségét érzi (erős forgalom, veszélyes időjárás,

kedvezőtlen feltételek), azonnal vessen véget a hívásnak. Az esőben, hóban, jégen, ködben vagy sűrű forgalomban történő vezetés veszélyes lehet.

- **Vezetés közben ne küldjön szöveges üzeneteket, ne írjon e-maileket, ne készítsen jegyzeteket, ne keressen telefonszámokat, illetve ne végezzen semmi olyan tevékenységet, amely figyelmét elvonhatja.** A szöveges üzenetek vagy e-mailek olvasása és szerkesztése, a feladatok feljegyzése vagy a névjegyek tallózása elvonhatja figyelmét a fő tevékenységéről - azaz a biztonságos vezetésről.
- **Semmi esetben sem bonyolódjon stresszelő vagy emocionálisan kiélezett hívásokba, mivel ezek elvonhatják figyelmét.** Figyelmeztesse a másik hívó felet, hogy épp vezet, és minden esetlegesen felkavaró hívást későbbre hallasszon, mikor már nem fog vezetni.

Biztonságos helyzetmeghatározás és navigáció. Soha sem hagyatkozzon kizárólag mobiltelefonjára, mint a térképek forrására, a digitális iránytű helyettesítőjére, az orientálódáshoz szükséges információk forrására, illetve mint a helyes irány megállapítására vagy a térbeli navigáció és a pontos helymeghatározásra, a célpont közelségének, orientációjának, távolságának vagy irányának meghatározására szolgáló eszközre. Minden mobilalkalmazás kizárólag kiegészítőnek használandó. A térkép, az irány- és helymeghatározó alkalmazások mindig az elérhető adatszolgáltatásoktól függenek. Ezek az adatszolgáltatások bizonyos földrajzi pontokon változhatnak vagy nem elérhetők, így elvesztheti a térképhez, a digitális iránytűhöz, az irány- és a helymeghatározó információkhoz való hozzáférést, esetleg az információk hiányosak vagy pontatlanok lehetnek.

Teljes figyelmet igénylő tevékenységek során ne használja a navigációs alkalmazást. A biztonságos járművezetésről és kerékpározásról szóló további információkat a fenti „Biztonság járművezetés és kerékpározás közben” című fejezetben találhat. Minden országban, ahol a CAT mobiltelefont használja, kövesse a közlekedési vagy egyéb jelzéseket, illetve a figyelmeztető szimbólumokat, valamint tartsa be a hatályos

törvényeket és előírásokat.

Használat légszákkal ellátott járművekben. Szükség esetén a légszák óriási erővel fújódik fel. Ezért CAT mobiltelefonját vagy kiegészítőit sosem helyezze a légszák fölé vagy annak felfújódott állapotában elfoglalt területére.

Rohamok, a szem fáradtsága vagy elsötétülés a szem előtt. Az emberek bizonyos, alacsony százaléka hajlamos a rövidtávú kiesésekre (elsötétül a szemük előtt)/eszméletvesztésre vagy rohamokra (akkor is, ha előtte még soha sem volt ilyen gondjuk), ha villogó fényeknek vagy bizonyos fényhatásoknak vannak kitéve (pl. játékok játszása vagy videó megtekintése). Amennyiben rohamok vagy rövidtávú eszméletvesztés gyötri, vagy családjából bárki ilyen problémákkal küzdött, az esetleges játékok játszását (amennyiben ezek az ön telefonjában rendelkezésre állnak) vagy mobiltelefonján történő videók megtekintését megelőzően beszéljen kezelőorvosával. Amennyiben fejfájást, rohamot, görcsöt, szem előtt történő elsötétülést, izomrángást, szemrángást, illetve rövid eszméletvesztést, ideiglenes mozgásképtelenséget vagy dezorientációt tapasztal, azonnal fejezze be CAT mobiltelefonja használatát és látogassa meg kezelőorvosát. A fejfájás, szem előtt történő elsötétülés, rohamok vagy a szem túlzott fáradtságának kiküszöbölése érdekében kerülje a mobiltelefon hosszan tartó használatát, és ne hagyja szeméi közelében. A telefont mindig jól megvilágított helyen használja, és munka közben tartson szünetet.

Fulladásveszély. A CAT mobiltelefonok apró komponensekből állnak, melyek kisgyermekek általi lenyelés esetén fulladásveszélyt jelentenek. A mobiltelefon és tartozékai nem valók kisgyermek kezébe.

Ismétlődő mozgás. Amennyiben ismétlődő mozdulatokkal járó tevékenységet végez, mint pl. játékok játszása a mobiltelefonon, kezeiben, karjaiban, vállaiban, nyakában vagy teste egyéb részein ideiglenesen fájdalmat vagy kellemetlen égést érezhet. Amennyiben ezt tapasztalja, a tevékenységek közben vagy akár utána, tartson szünetet, kerülje ezeket a tevékenységeket vagy látogassa meg kezelőorvosát.

Potenciálisan robbanékony környezet. Minden alkalommal, mikor potenciálisan robbanékony környezetben tartózkodik, CAT mobiltelefonját

kapcsolja ki. Ilyen környezetben mobiltelefonját semmiképp sem töltsé, és minden utasítást, figyelmeztető szimbólumot és javaslatot tartson be. Ilyen környezetben a szikrák robbanáshoz vagy tűzhöz és ezáltal akár életveszélyes sérülésekhez is vezethetnek.

A potenciálisan robbanékony környezet a legtöbb esetben rendesen és érthetően meg van jelölve. Ilyen területek közé tartoznak például a töltőállomások, a hajók alsó fedélzetei, a hajtóanyagok vagy vegyszerek szállítására és tárolására szolgáló berendezések, folyékony gáz (LPG) meghajtású járművek, a vegyszereket vagy egyéb anyagokat (pl. por, fémrészcscék, gőz, stb.) tartalmazó levegő bizonyos területeken, illetve további területek, ahol járműve motorjának kikapcsolására szólítják fel.

A csatlakozók és portok használata. A csatlakozót soha ne próbálja erővel csatlakoztatni az aljzatba vagy a portba. Mindig ellenőrizze, hogy az aljzat nincs-e eltömődve. Amennyiben a csatlakozót nem lehet könnyen az aljzathoz csatlakoztatni, valószínűleg nem megfelelő kombinációról van szó. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakozót a megfelelő aljzathoz csatlakoztatja, és hogy az a csatlakoztatás közben megfelelő helyzetben van.

Tartozékok és drótnélküli átvitel. A repülőgép mód aktiválása CAT mobiltelefonján segíthet megszüntetni az esetleges hangátviteli zavarást mobiltelefonja és annak tartozéka között. Repülőgép módban a hívások fogadása és indítása, illetve a drótnélküli átvitelt igénylő funkciók használata nem lehetséges. Bizonyos körülmények között egyes tartozékok befolyásolhatják mobiltelefonja drótnélküli adatátviteli képességét. Mobiltelefonja és a csatlakoztatott tartozék irányának és helyének változtatása a drótnélküli átvitel minőségén lényegesen javíthat.

A CAT mobiltelefon használata és tárolása megfelelő hőmérséklet mellett. Az ön mobiltelefonja 0 és +35°C közti hőmérsékleten történő használatra, illetve -20 és +45°C közti tárolásra volt tervezve és kivételezve (megjegyzés: a leírásban mindennapi használatra -5 és +50°C közti tartomány, míg tárolás esetén -5 és +60°C van feltüntetve). A túl alacsony vagy túl magas hőmérséklet ideiglenesen csökkentheti az akkumulátor élettartamát, és mobiltelefonja működésképesességének átmeneti korlátozását is okozhatja. Amennyiben például mobiltelefonját

a leparkolt járműben hagyja napsütésben, a hőmérséklet a fent említett maximális értékét könnyen meghaladhatja. Mobiltelefonját védje továbbá a drasztikus hő- vagy páratartalom-ingadozástól, mivel a telefonban kondenzáció következtében nedvesség termelődhet.

Használat, illetve töltés közben a telefon természetesen melegedhet. A telefon külső része hőelvezetőként is szolgál, mely elvezeti a termelt hőt a készülék belsejéből.

Magas frekvenciájú energiának való kitevés. Az Ön CAT mobiltelefonja rádióadót és vevőt tartalmaz. Amennyiben a telefon be van kapcsolva, antennáján keresztül nagyfrekvenciájú (RF) energiát vesz fel, illetve sugároz. A mobiltelefon antennája a készülék alsó részén (ezt ellenőrizni kell), a „Kezdőlap” gombtól balra található. A Wi-Fi és a Bluetooth® antenna a telefon felső részén helyezkedik el, a fülhallgató kimenetétől jobbra (ezt is le kell ellenőrizni).

A mobiltelefon optimális működése érdekében, valamint annak biztosítására, hogy az emberi szervezetre káros nagyfrekvencia értékei nem haladják meg az FCC, az IC és az Európai Unió által meghatározott értékeket, a következő utasítások és tanácsok betartása javasolt: Amennyiben egy beépített audio vevővel ellátott telefont használ, tartsa a CAT mobiltelefont lefelé a válla irányában, hogy az antenna testétől a lehető legtávolabb legyen. A CAT mobiltelefont hívásra és mobilhálózatos drótnélküli adatátvitelre történő használata során testétől legalább 15 mm távolságban tartsa, valamint kizárólag fém részeket nem tartalmazó és a mobiltelefont testtől legalább 15 mm távolságban tartó tokot vagy övcsipeszt használjon.

Az Ön CAT mobiltelefonja úgy lett megtervezve és kivitelezve, hogy az Egyesült Államok Szövetségi Kommunikációs Bizottsága (FCC), a Kanadai kormány Industry Canada (IC), a japán szabályozó szervek, az Európai Unió, illetve a többi ország illetékes hatóságai által a nagyfrekvenciájú energia hatásának való kitevés számára meghatározott határértékeket betartsa. Az energiának való kitevés szabályozásával foglalkozó szabványok a Specifikus Elnyelési Arány (SAR) mutatót használják. Az FCC szerinti CAT termékekre vonatkozó SAR határérték 1,6 watt egy kilogrammra (W/kg), az IC szerint szintén 1,6 W/kg és az EU szerint 2,0 W/kg. A

tesztelés szokványos üzemeltetési körülmények között zajlik (azaz a fülnél tartott és a test közelében hordott telefonnal), amikor a telefon minden tesztelt frekvenciasávban a legmagasabb hitelesített teljesítményszint mellett működik. Bár a SAR értékét minden frekvenciasávban a legmagasabb hitelesített teljesítményszint mellett határozzák meg, az ön mobiltelefonjának tényleges SAR értéke használat közben a maximális értéknél lényegesen alacsonyabb, mivel a mobiltelefon a jel sugárzásának teljesítményét a drótnélküli hálózattól való távolságához igazítja. Általánosan azt mondhatjuk, hogy minél közelebb található a drótnélküli jel forrása, annál alacsonyabb a mobiltelefon sugárzásának teljesítménye. Az ön CAT mobiltelefonja az FCC, az IC és az Európai Unió által a mobiltelefonok, illetve a Wi-Fi és Bluetooth berendezések számára meghatározott nagyfrekvenciájú energia határértékei szerint került tesztelésre, és ezeknek megfelelt.

Az ön mobiltelefonja az FCC által engedélyezett SAR határértékeket akkor haladhatja meg, ha üzemeltetése során a mobiltelefon közelebb van az emberi testhez, mint 15 mm (pl. ha a mobiltelefont zsebben hordja).

Amennyiben ennek ellenére is aggodalmi vannak a nagyfrekvencia negatív hatásával kapcsolatban, ezt a hatást csökkentheti, amennyiben lerövidíti a készülék használatának idejét, mivel az idő az egyik fő tényező, mely az emberi test által elnyelt nagyfrekvenciájú energiát közvetlenül befolyásolja. A negatív hatásokat a kihangosító berendezések használatával is enyhítheti, mikor a teste és a mobiltelefon közti távolság nagyobb (minél nagyobb a mobiltelefon és az emberi test közti távolság, annál kisebb az elnyelés mértéke).

További információk. A nagyfrekvenciájú (RF) energia negatív hatásával kapcsolatos további információkat az alábbi oldalakon találhat:

www.fcc.gov/oet/rfsafety

Az FCC és az FDA a fogyasztók számára az alábbi oldalt üzemeltetik:

[www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/
RadiationEmittingProductsandProcedures/](http://www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/)

[HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm](http://www.fda.gov/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm) - itt bővebb, a mobiltelefonok biztonságos használatáról szóló információkat találhat. Az esetleges friss hírekért az oldalakat látogassa rendszeresen.

Az RF energia negatív hatásaival kapcsolatos tudományos kutatásokért lásd az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által üzemeltetett EMF kutatási adatbázist az alábbi címen: www.who.int/peh-emf/research/database

Nagyfrekvenciás (RF) zavarás. Az elektromos berendezések által kibocsátott nagyfrekvenciájú rádióhullámok negatívan befolyásolhatják a többi elektromos berendezés üzemelését, és akár azoknak leállításához is vezethetnek. Bár a CAT mobiltelefonok úgy lettek megtervezve, tesztelve és kivitelezve, hogy az olyan országok területén, mint az Amerikai Egyesült Államok, Kanada, az EU és Japán megfeleljenek a nagyfrekvenciájú zavarás követelményeinek, a készülékében található drótnélküli adók és áramkörök azonban még így is zavarhatják a többi elektromos berendezést. Ezért kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat és intézkedéseket:

Használat repülőgépen. A mobiltelefon használata repülés közben tilos lehet. A repülőgép mód által kikapcsolt drótnélküli adó használatával kapcsolatos további információért lásd a *felhasználói kézikönyvet*.

Használat autóban. A mobiltelefonja által kibocsátott nagyfrekvenciájú hullámok befolyásolhatják a gépjármű elektromos rendszereinek működését. A konkrét hatásról autója gyártójánál vagy az eladónál érdeklődhet.

Szívritmus-szabályzók. Az esetleges zavarás megelőzésére az Egészségügyi Gyártók Szövetsége (HIMA) a mobiltelefon és a szívritmus-szabályzó közti minimális 15 cm-es távolság betartását tanácsolja. A szívritmus-szabályzóval élő személyeknek javasolt:

- a szívritmus-szabályzó és a mobiltelefon közti minimális 15 cm-es távolság betartása
- a mobiltelefon mellzsebben történő hordásának elkerülése
- a telefont hívás közben a szívritmus-szabályzóval ellentétes oldalon lévő fülük mellett tartani, hogy minimalizálják az esetleges zavarás esélyét

Amennyiben oka van feltételezni, hogy a zavarás mégis fennáll, mobiltelefonját azonnal kapcsolja ki.

Hallókészülék. A CAT mobiltelefonok zavarhatják a hallókészülékek működését. Amennyiben ez előfordul, forduljon hallókészüléke gyártójához vagy kezelőorvosához, és érdeklődjön alternatív lehetőségek vagy egyéb megoldások iránt.

Egyéb egészségügyi segédeszközök. Amennyiben egyéb egészségügyi segédeszközt vagy készüléket használ, az esetleges zavarással kapcsolatban értekezzen a gyártóval vagy kezelőorvosával (érdeklődjön, mennyire van az eszköz leárnyékolva a mobiltelefon által sugárzott nagyfrekvenciájú hullámoktól).

Egészségügyi intézmények. A kórházakban és egészségügyi intézményekben a nagyfrekvenciájú hullámokra különlegesen érzékeny berendezések lehetnek használatban. Minden erre felszólító tábla esetében, kapcsolja ki mobiltelefonját.

Robbanásveszélyes környezet és kijelölt intézmények. Az robbanásveszélyes környezetben történő zavarás kiküszöbölésére mobiltelefonját minden olyan helyen kapcsolja ki, ahol „Robbanásveszélyes környezet” vagy a „Kapcsolja ki drótnélküli készülékét” feliratot lát. Tartson be minden biztonsági kijelölést, tiltást és utasítást.

A székhely címe: 108 Saga Centre, 326 Kensal Road, London W10 5BZ, England. A szervezet a 06945690 szám és a 992278376 azonosítószám alatt van bejegyezve.



A fest megjelölt szervezet a német
regulátor által elismert mint
Bejelentett Szervezet
az R&TTE 1999. március 9-
1999/5/EK számú irányelve szerint

Bejelentett Szervezet 99/5/EK sz. irányelve
Bejelentett Szervezet 2004/108/EK sz. EMC irányelve
RFCAB (Japán) - EC MRA
FCB (Kanada) - EC MRA
TCB (USA) - EC MRA

EK azonosító szám: 0678



BNetzA-BS-02/51-54

MEGFELELÉSI TANÚSÍTVÁNY (R&TTE)

Nyilvántartási szám: G109084C

Tanúsítvány tulajdonosa: Bullitt Group
No. 4, The Aquarium, King Street
Reading RG1 2AN
United Kingdom (Egyesült Királyság)

Termékjelölés: GSM mobiltelefon, márkánév: CAT, JCB
Modell megjelölése: B25, TP305
Frekvenciaartomány: GSM 900/DCS 1800
2400 - 2483,5 MHz (Bluetooth)
Adatátviteli teljesítmény: 2W (GSM) / 1W (DCS)
4,82 dBm EIRP (Bluetooth)
Moduláció típusa: GMSK, FHSS
Adapter: Aobai A361-500500

Termékleírás: GSM mobiltelefon Bluetooth funkcióval

Gyártó: LEADSKY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
Room 401, Huahan Building A, Langshan North Road
Road Science & Technology Park, Nanshan District, Shenzhen
P.R. China (Kína)

Alapvető követelmény	Alkalmazott specifikáció/szabvány	Óráról bizonyíték	Eredmény
3.1 (a) cikkely Egyszerűség/ideglen	EN 50368, EN 62209-1	Vizsgálati jelentés AGC/142/01/18Z07-1E3	megfelel
3.1 (a) cikkely Biztonság	EN 60950-1+A11	Vizsgálati jelentés AGC/142/01/18Z07-2E3	megfelel
3.1 (b) cikkely EMC	EN 301 489-1/7-17	Vizsgálati jelentés AGC/142/01/18Z07E1	megfelel
3.2 cikkely RF hullámok	EN 301 511 EN 300 328	Vizsgálati jelentés AGC/142/01/18Z07E2A Vizsgálati jelentés AGC/142/01/18Z07E2B	megfelel

Megjegyzés: Ez a berendezés GPS funkcióval is rendelkezik, mely nem képezte a vizsgálat tárgyát.

A termék a CE megfelelést igazoló szimbólummal és Bejelentett Szervezetünk számával lesz ellátva (lásd jobbra).

Az értékelés kizárólag a benyújtott dokumentációra terjed ki.

Ez a megfelelési nyilatkozat az 1999/5/EK Irányelv (R&TTE) IV. Melléklete szerint 1999. március 9.-én került kiállításra, és kizárólag a csatolt Melléklettel érvényes.

Unterleimleiter, 2012. március 12.

Klaus König

bejelentett szervezet

CE 0678



A termék részletes műszaki leírása (TCF)

<i>A 3.1(a) Egészségvédelem cikkelyben foglalt követelményeknek való megfelelés bizonyítására</i>			
Alkalmazott szabványok	Verzió	Alkalmazott szabványok	Verzió
EN 50360	2001		
EN 62209-1	2006		
Jelentés/tanúsítvány száma	Kiállítva	Kiállította	
KS101201B03	2010. december 3.	Compliance Certification Services Inc.	
<i>A 3.1(a) Biztonság cikkelyben foglalt követelményeknek való megfelelés bizonyítására</i>			
Alkalmazott szabványok	Verzió	Alkalmazott szabványok	Verzió
EN 60950-1	2006		
+A11	2009		
Jelentés/tanúsítvány száma	Kiállítva	Kiállította	
AGC11421011SZ07-1E3	2010. december 6.	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07-2E3	2010. december 6.	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>A 3.1(b) EMC (elektromágneses kompatibilitás) cikkelyben foglalt követelményeknek való megfelelés bizonyítására</i>			
Alkalmazott szabványok	Verzió	Alkalmazott szabványok	Verzió
EN 301 489-1	V1.8.1	EN 301 489-17	V2.1.1
EN 301 489-7	V1.3.1		
Jelentés/tanúsítvány száma	Kiállítva	Kiállította	
AGC11421011SZ07E1	2010. december 6.	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>A 3.2 Spektrum hatékonysága cikkelyben foglalt követelményeknek való megfelelés bizonyítására</i>			
Alkalmazott szabványok	Verzió	Alkalmazott szabványok	Verzió
EN 301 511	V9.0.2		
EN 300 328	V1.7.1		
Jelentés/tanúsítvány száma	Kiállítva	Kiállította	
AGC11421011SZ07E2A	2010. december 6.	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07E2B	2010. december 6.	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Megfelelési Nyilatkozat</i>			
Aláírás:		Dátum:	
Pan Song		2012. március 1.	
<i>Műszaki dokumentáció</i>			
Elvi rajz			
Darabjegyzék			
Kapcsolási rajz			
A PCB (nyomatott áramkör) elrendezése			
Belső/külső fénykép			
Felhasználói kézikönyv			

© 2012 Caterpillar – CAT, CATERPILLAR ja vastavad konstruktioonilised tähistused on firma Caterpillar registreeritud kaubamärgid.



TELEFON B25CAT®

LÜHIKASUTUSJUHEND



1

Eemaldage akupesa kate

Keerake akupesa kate vabastamiseks vastupäeva lahti mõlemad kruvid. Seejärel eemaldage kate (kasutage selleks LED-taskulambi all olevat soont).



2

Asetage kohale SIM-kaart

Asetage SIM-kaart telefoni nii nagu joonisel (st allapoole suunatud kontaktidega). Asetage kohale MicroSD-mälukaart (lisa varustuses). Vabastage vasakul tömmates metallklamber (see vabaneb ja tõuseb üles vasakul). Asetage sellesse MicroSD-kaart, fikseerige klamber ja lükake tagasi paremale.





3 Asetage tagasi akupesa kate

Asetage akupesa kate telefonile nii, et kruviaugud oleksid õiges kohas, ning suruge kate vastu telefoni. Seejärel keerake kruvid kinni päripäeva, kuni tunnete takistust. Seejärel pingutage mõlemat kruvi veel vähemalt veerandpöörde võrra. Kate peab olema kindlalt suletud, et oleks tagatud selle veekindlus. Ärge keerake kruvisid üle.

4 Laadige telefoni vähemalt 8 tundi

Enne esmakordset kasutamist laadige palun telefoni vähemalt 8 tundi.



TELEFONI KIRJELDUS – VAADE EEST

- 1 Valjuhääldi
- 2 Nupp „Fotoaparaat”
- 3 USB port laadimiseks ja kõrvaklappide nappudeks
- 4 Vasakpoolne kontekstimenüü nupp
- 5 Nupp „Vasta”
- 6 Navigeerimis- ja kiirvalikunupp
- 7 Mikrofon
- 8 Nupp „Lõpp” / pealülit
- 9 Parempoolne kontekstimenüü nupp
- 10 Taskulambi juhtimine
- 11 Fotoaparaat
- 12 LED-taskulamp
- 13 Valjuhääldi



TELEFONI KIRJELDUS – VAADE TAGANT



**Oluline teave CAT
toodete kohta**

Oluline teave CAT toodete kohta

See dokument sisaldab ohulist teavet kaubamärgi CAT mobiiltelefonide ohutuse ja kasutamise kohta.

Info taaskasutamise ja likvideerimise kohta ning muud keskkonnakaitset puudutavad soovitusel on toodud aadressil <http://www.catphones.com> asuvas *kasutusjuhendis*.

Vigastuste vältimiseks on oluline veel enne kaubamärgi CAT toodete esmakordset kasutamist lugeda hoolikalt läbi kõik kasutamist puudutavad juhised ja allpool toodud ohutusteave. Täpsemad juhised on toodud aadressil <http://www.catphones.com> asuvas *kasutusjuhendis*.

Olulised kasutamist ja ohutust puudutavad juhised

HOIATUS: Nii tähistatud ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi saamise või muu vigastuse või kahju.

Üldine kasutamine – mobiiltelefonid CAT on loodud spetsiaalselt karmides keskkonningimustes kasutamiseks ning on seega tavalistest mobiiltelefonidest vastupidavamad, ent ka telefonid CAT ei ole purunematud.

Kandmine ja kasutamine. Mobiiltelefonid CAT koosnevad muuhulgas ka väga tundlikest komponentidest. Seetõttu tuleb telefoni kaitsta kõvade löökide ja kukkumise eest, seda ei tohi koost lahti võtta, avada, painutada, löigata, läbi torgata, mikrolainete mõjule allutada, kuumutada, värvida ega sellesse võõrkehaseid viia. Mitte kunagi ärge kasutage mobiiltelefoni CAT, mis on kahjustunud – näiteks kui telefon on pragunenud, selle korpus on katki või saanud veekahjutuse. Mobiiltelefonide CAT displei on valmistatud klaasist. See klaas võib telefoni kukkumisel kõvale pinnale või kõva esemega löömisel, painutamisel või muul viisil deformeerimisel praguneda. Klaasi kahjustumisel või sellelt killu äratulemisel ärge puudutage klaasi ega püüdke seda välja vahetada. Ärge kasutage telefoni enne, kui CAT volitatud teenindaja on klaasi välja vahetanud. Telefoni ebaõige või ebasobiva kasutamise tõttu kahjustunud klaasile garantii ei laiene.

Hoidke telefoni CAT välispinda alati puhtana. Alati, kui mobiiltelefon puutub kokku mõne määriva ainega, mis võib põhjustada plekke (näiteks

tint, värvid, kosmeetikavahendid, mustus, toiduained, rasvad ja kreemid), tuleb see kohe ära puhastada. Enne puhastamist tuleb lahti ühendada kõik kaablid ja telefon välja lülitada. Seejärel kasutage kergelt niisutatud lappi (mis ei jäta pinnale kiude). Mobiiltelefoni avadesse ei tohi sattuda niiskust. Mobiiltelefonide CAT puhastamiseks ärge kasutage mingil juhul akna- ega muidu koduseid puhastusvahendeid, aerosoole, lahusteid, alkoholi, ammoniaaki ega abrasiivseid aineid sisaldavaid tooteid. Mobiiltelefoni klaasile on spetsiaalse vahendiga kantud kaitsekiht. Sõrmejälgedele kõrvaldamiseks piisab pinna pühkimisest pehme kiuvaba lapiga. Muidugi väheneb telefoni tavapärasel kasutamisel aja jooksul selle kaitsekihi võime rasvu tõrjuda, kuid seda protsessi kiirendab ebasobivate puhastusvahendite ja abrasiivsete ainete kasutamine, mis võivad lisaks klaasi pinda kahjustada.

Tolm ja vesi. Teie mobiiltelefoni CAT on testitud vastavalt kaitseklassi IP67 nõuetele. On väga tähtis märkida, et mobiiltelefonide kõik ühendused, katted ja akupesa peavad olema hoolikalt suletud või kaetud. Samuti tuleb regulaarselt kontrollida tihendite seisundit, et mobiiltelefoni ei pääseks niiskus ega tolm. Kui kõiki ühendusi, katteid, tihendeid ja akupesa ei hoita korralikult suletuna ja heas seisundis, kaotab garantii kehtivuse. Kui mobiiltelefon on märg, lülitage see välja ja laske sellel enne uuesti sisse lülitamist korralikult kuivada. Mitte mingil juhul ärge kuivatage mobiiltelefoni väliste soojusallikate abil (näiteks mikrolaineahi või föön).

Mobiiltelefonide CAT parandamine ja muutmine. Mitte kunagi ärge püüdke oma mobiiltelefoni ise parandada või muuta. Mobiiltelefonid CAT ei koosne ühestki komponendist, mida hooldab kasutaja ise, välja arvatud SIM-kaart, SD-kaart ja aku. Mobiiltelefoni lahtivõtmisel, sealhulgas välimiste kruvide ja tagumise katte eemaldamisel, võib telefon saada kahjustusi, millele garantii ei laiene. Mobiiltelefone CAT võib hooldada ainult nende volitatud teenusepakkuja.

Mobiiltelefonide CAT laadimine. Enne mobiiltelefonide CAT mis tahes lisatarvikute kasutamist tuleb kõigepealt hoolikalt läbi lugeda lisatud tootja juhiseid ja kasutusjuhendid. Firma CAT Phones ei vastuta kolmandate poolte lisatarvikute toimimise, nende põhjustatud kahjude

ega nende vastavuse eest ohutuseeskirjadele või muudele õigusaktidele. Kuna mobiiltelefoni väliskest on kahekihiline, siis on USB-pesa ligipääsetav toote komplekti kuuluva USB-kaabli kaudu. Kasutage ainult toote komplekti kuuluvat kaablit ja laadijat.

Kui te soovite laadida oma mobiiltelefoni USB-adapteriga, veenduge kõigepealt, et adapter on enne selle pistikupesasse viimist täielikult kokku pandud. Seejärel ühendage see pistikupesasse. Mitte kunagi ärge ühendage ega lahutage USB-adapterit niiskete kätega.

USB-adapter võib tavapärasel kasutamisel kuumeneda. Seetõttu tuleb jätta selle ümber vaba ruumi ventilatsiooni tagamiseks ning käia sellega alati ümber hoolikalt ja tähelepanelikult. Ükskõik millise allpool toodud olukorra tekkimisel ühendage USB-adapter kohe lahti:

- toitejuhe või pistikupesa on kahjustunud või on isoleerimata osad katmata;
- adapter on vihma käes, vedelikus või liigniiskes kohas;
- adapteri korpus on kahjustunud;
- adapterit on tarvis hooldada või parandada;
- te soovite adapterit puhastada.

Teise seadme kaudu laadimisel ja sellega ühendamisel tuleb alati kontrollida, et teise seadme USB-port vastab standardile 2.0 või 1.1. Muud laadimisvahendid, näiteks reisi- või autolaadija, peavad olema spetsiaalselt kavandatud või sertifitseeritud kasutamiseks koos mobiiltelefonidega CAT (konkreetselt teie kasutatava mudeliga).

Kaitse kuulmise kahjustumise eest. Kui telefon on liiga valjusti, võib kuulari, kõrvaklappide, valjuhääldi või muu kuulamisvahendi kasutamisel kuulmine saada kahjustada. Seetõttu seadistage helitugevus alati sobivale ja eelkõige ohutule tasemele. Aja jooksul võib kõrv harjuda ja taluda ka liigset helitugevust, kuid see kahjustab kuulmist pöördumatult. Kui teil undab kõrvus või kui te ei kuule telefonis kõnet piisavalt hästi, ärge kasutage enam mobiiltelefoni ja laske oma kuulmist kontrollida. Mida suurema helitugevusega te telefoni kasutate, seda kiiremini tekivad esimesed probleemid kuulmisega. Oma kuulmise kaitsmiseks soovivad asjatundjad:

- piirake oluliselt mobiiltelefoni kasutamist kõrvaklappide, valjuhääldi või muu kuulamisvahendiga tavapärasest suurema helitugevuse juures;
- mitte kunagi ärge suurendage telefoni helitugevust, et püüda summutada ümbritsevat lärm;
- kui te ei kuule enda lähedal rääkivaid inimesi, vähendage alati mobiiltelefoni helitugevust.

Teavet oma mobiiltelefoni CAT maksimaalse helitugevuse seadistamise kohta leiате *kasutusjuhendist*.

Hädaabikõned. Mitte kunagi ei tohi loota juhtmevaba seadme hädaolukorras kasutamisele, näiteks terviseprobleemide korral. Mobiiltelefonid ei pruugi alati igal pool ja kõigi töötingimuste juures hästi töötada ning abi kutsumine hädaolukorras ei pruugi nii olla võimalik. Eri riikides on erinevad hädaabinumbrid ning lisaks võib juhtuda, et telefoni ei ole võimalik kasutada võrgu puudumise või muu keskkonnas esineva häire tõttu. Mõned mobiilsidevõrgud ei võta mobiiltelefonidelt CAT kõnesid vastu, kui neis puudub SIM-kaart või kui see on PIN-koodiga kaitstud või on telefon aktiveerimata.

Ohutu sõitmine ja juhtimine. Mobiiltelefoni CAT kasutamine kas kõrvaklappidega või ilma (ka siis, kui teil on kõrvaklapp ainult ühes kõrvas) auto juhtimisel või jalgrattaga sõitmisel ei ole mingil juhul soovitatav ning osades riikides võib see olla ka ebaseaduslik. Tehke endale alati selgeks mobiiltelefoni kasutamist puudutatavad õigusaktid, mis kehtivad riikides, kus te juhite autot või sõidate jalgrattaga, ning pidage neist kinni. Juhtimisel ja jalgrattaga sõitmisel olge alati äärmiselt tähelepanelik ja ettevaatlik. Kui te otsustate kasutada oma mobiiltelefoni auto juhtimisel või jalgrattaga sõitmisel, ärge unustage allpool toodut.

- **Pöörake juhtimisel või sõitmisel maksimaalset tähelepanu olukorrale teel.** Mobiiltelefoni kasutamine juhtimise või sõitmise ajal võib tähelepanu kõrvale viia. Kui teil on tunne, et helistamine viib teie tähelepanu kõrvale mis tahes sõiduki juhtimiselt, jalgrattaga sõitmiselt või mis tahes muult keskendumist ja täit tähelepanu nõudvalt tegevuselt, sõitke teelt maha ja peatuge. Alles seejärel helistage.
- **Tutvuge mobiiltelefonidega CAT ja nende funktsioonidega, nagu näiteks telefoni häälega juhtimine, lemmikkontaktidele**

helistamine, hiljuti ühenduses olnud kontaktidele helistamine ja valjuhääldi kasutamine. Kõik need funktsioonid võimaldavad helistada minimaalse tähelepanu kõrvaleviimisega teel toimuvalt. Lähemat infot leiate *kasutusjuhendist*.

- **Kasutage käed-vabad komplekti.** Kasutage ühe paljudest teie mobiiltelefoniga kasutamiseks mõeldud käed-vabad komplekti eeliseid. Mõnedes riikides on käed-vabad komplekti kasutamine sõidu ajal kohustuslik.
- **Hoidke oma mobiiltelefoni CAT alati käepärast.** Jälgige olukorda teel. Kui teie telefon hakkab helisema ebasobival hetkel, laske kõnel minna postkasti ja tegelege sellega hiljem.
- **Ärge kavandage kõnet ajale, mil te juhite.** Enne helistamist hinnake alati olukorda – liiklust teel. Helistage siis, kui te parasjagu seisate, või enne teele asumist.
- **Õelge inimesele, kellega te telefonis räägite, et te juhite parasjagu.** Vajadusel katkestage kohe kõne (tihe liiklus, ebasoodne ilm või sõiduolud). Vihma, lume, jää, udu ja tiheda liikluse korral võib juhtimine olla ohtlik.
- **Juhtimise ajal ärge saatke tekstisõnumeid, kirjutage meile, tehke ülestähendusi, otsige telefoninumbreid ega tehke midagi muud, mis nõuab teie täielikku tähelepanu.** Tekstisõnumite või meilide kirjutamine ja lugemine, ülesannete kirjanemine ja kontaktide vaatamine võib juhtida kõrvale tähelepanu teie peamiselt kohustuselt, milleks on ohutu juhtimine.
- **Mitte mingil juhul ärge pidage stressitekitavaid või emotsionaalseid kõnesid, mis võivad teid segada.** Õelge inimesele, kellega te räägite, et te juhite parasjagu, ning jätke kõik kõned, mis võiksid teid segada, sobivamale ajale, kui te ei juhi.

Ohutu orienteerumine ja navigeerimine. Mitte kunagi ärge lootke oma mobiiltelefonile kui kaardiallikale, digitaalse kompassi asendajale, orienteerumiseks vajaliku info allikale, suuna kindlaksmääramise vahendile või muule ruumis navigeerimise ja täpse asukoha, sihtpunkti kauguse, suuna või vahemaa määramise vahendile. Kõiki mobiilirakendusi tuleb kasutada ainult lisaabivahendina. Kaardi-, suuna- ja

asukoharakendused sõltuvad andmesideteenuste ligipääsetavusest. Need andmesideteenused võivad muutuda ja mõnedes piirkondades ei pruugi need olla üldse kättesaadavad, mistõttu ei pruugi teil olla vajadusel ligipääsu kaartidele, digitaalsele kompassile, suuna- või asukohainfole, samuti võib see info olla puudulik või ebatäpne.

Ärge kasutage navigatsioonirakendusi selliste tegevuste juures, mis nõuavad teie täielikku tähelepanu. Olulist infot ohutu juhtimise ja sõitmise kohta leiате eespoolt peatükist „Ohutu sõitmine ja juhtimine”. Pidage alati kinni vastavatest liiklus- ja muudest märkidest ning hoiatussümbolitest ning juhenduge neis riikides ja piirkondades kehtivatest õigusaktidest, kus te mobiiltelefoni CAT kasutate.

Kasutamine õhkpäjadega varustatud autodes. Õhkpädi täitub aktiveerimise korral tohutu jõuga. Mitte kunagi ärge asetage oma mobiiltelefoni CAT ega ühtegi selle tarvikut õhkpädi kohal asuvasse piirkonda ega täis õhkpädi ulatusse.

Haigushood, teadvuse kaotamine ja silmade väsimine. Teatud väikesel osal inimestest kipuvad vilkva valguse või mõningate valguseefektide korral (näiteks mängude mängimisel või videote vaatamisel) tekkima lühiajalised teadvusekaotused (silme eest mustaks minemine) ja haigushood, seda ka juhul, kui neil kunagi varem pole midagi taolist juhtunud. Kui teil esineb haigushooge või lühiajalisi teadvusekaotusi või kui neid probleeme on esinenud kellelgi teie sugulaste hulgas, pidage selle üle nõu oma arstiga enne mängude mängimist (kui need on teie telefonis olemas) või videote vaatamist oma mobiiltelefonis. Kui teil tekib peavalu või haigushoog, läheb silmade eest mustaks, tekivad krambid, tõmbused lihastes või silmades, lühiajaline teadvuse või liikumisvõime kadu või desorientatsioon, katkestage kohe mobiiltelefoni CAT kasutamine ja pöörduge oma arsti poole. Peavalu, silmade eest mustaks minemise, haigushoogude ja silmade liigse väsimise ohu vältimiseks ärge kasutage mobiiltelefoni pikemat aega ega hoidke seda silmade lähedal. Kasutage telefoni alati hästi valgustatud ruumis ja tehke töötamisel sageli pause.

Lämbumisoht. Mobiiltelefon CAT sisaldab ka väikesi osi, mis võivad põhjustada lämbumisohtu, kui väikesed lapsed need alla neelavad.

Mobiiltelefon ega selle tarvikud ei tohi sattuda väikeste laste kätte.

Korduvad liigutused. Kui te teete korduvaid liigutusi näiteks mobiiltelefonis mängude mängimisel, võite te tunda mööduvat valu või ebamugavustunnet kätes, õlgades, kaelas või muudes kehaosades. Kui teil tekib see taoliste tegevuste juures või pärast neid, tehke sagedamini pause, vältige selliseid tegevusi või pöörduge oma arsti poole.

Plahvatusohtlik keskkond. Lülitage oma mobiiltelefon CAT plahvatusohtlikus keskkonnas viibimisel alati välja. Sellises keskkonnas ei tohi mingil juhul mobiiltelefoni laadida ning tuleb kinni pidada kõigist juhistest, ohusümbolitest ja hoiatustest. Sellises keskkonnas võivad sädemed põhjustada plahvatuse või tulekahju ning seega ka inimestele raskeid vigastusi või surma.

Plahvatusohtlikud piirkonnad on sageli, kuigi mitte alati, korralikult ja selgelt tähistatud. Sellised piirkonnad on näiteks bensiinijaamad, laevateki alused kohad, kütteinete või kemikaalide pumpamise, edastamise ja ladustamise rajatised, vedelgaasiga (LPG) töötavad sõidukid, piirkonnad, kus õhus on kemikaaliaure või muid aineosakesi (näiteks tolmu, metalliosakesi, aure jne), ning muud piirkonnad, kus teil tavaliselt palutakse mootor välja lülitada.

Pistikute ja pesade kasutamine. Mitte kunagi ärge ühendage ühtegi pistikut pesa jõuga. Kontrollige alati, ega pesa ei ole ummistunud. Kui pistikut ei ole võimalik pesa kergesti ühendada, on tõenäoliselt tegu vale kombinatsiooniga. Veenduge alati, et ühendate õige pistiku õigesse pesasse ning et pistik on pesasse viimisel õiges asendis.

Tarvikud ja juhtmevabad funktsioonid. Lennukirežiimi sisselülitamine mobiiltelefonis CAT võib aidata kõrvaldada võimalikud heli edastamise häired teie mobiiltelefoni ja tarvikute vahel. Lennukirežiimis ei ole võimalik helistada, kõnesid vastu võtta ega kasutada juhtmevaba sidet nõudvaid funktsioone. Teatud tingimustel võivad tarvikud mõjutada teie mobiiltelefoni juhtmevaba sidet. Mobiiltelefoni ja lisatarvikute suuna või asendi muutmine võib oluliselt parandada juhtmevaba sidet.

Mobiiltelefoni kasutamine ja hoidmine lubatud

temperatuurivahemikus. Teie mobiiltelefon on kavandatud ja valmistatud nii, et seda oleks võimalik kasutada temperatuuril alates

0 °C kuni +35 °C (märkus: tehnilistes andmetes on toodud vahemik alates -5 °C kuni +50 °C tavalisel kasutamisel ja alates -5 °C kuni +60 °C hoidmisel) ja hoida temperatuuril alates -20 °C kuni +45 °C. Liiga madal või kõrge temperatuur võib ajutiselt lühendada aku kasutamisaega ja põhjustada mobiiltelefoni töös lühiajalisi häireid. Kui te jätate mobiiltelefoni pargitud autosse või otsese päikesepaiste kätte, võib kergesti aset leida eespool toodud maksimaalsete temperatuurida ületamine. Samuti püüdke kaitsta mobiiltelefoni temperatuuri või niiskuse järsu muutumise eest, kuna kondensatsiooni tõttu võib telefonis tekkida ebasoovitav niiskus.

Kui te kasutate mobiiltelefoni või laadite akut, on telefoni soojenemine täiesti normaalne. Telefoni välimine osa toimib jahutuselemendina, mis kannab soojust telefoni seest välja.

Kõrgsagedusliku kiirguse mõjud. Teie mobiiltelefonis CAT on raadiosaatja ja -vastuvõtja. Kui telefon on sisse lülitatud, siis võtab see vastu ja saadab antenni kaudu välja kõrgsageduslikku kiirgust. Mobiiltelefoni antenn asub selle alumises osas (seda tuleb kontrollida) nupust Home vastakul. WiFi ja Bluetooth®-i antenn asub telefoni ülemises osas peakomplekti pesast paremal (seda tuleb kontrollida).

Mobiiltelefoni optimaalse töö tagamiseks ja selleks, et inimkeha kõrgsagedusliku kiirguse mõjule allutamise ei ületaks USA föderaalsete sidekomisjoni (FCC), Industry Canada (IC) ja Euroopa Liidu direktiividega kehtestatud piire, tuleb pidada kinni alljärgnevatest juhistest ja soovistest. Kui te helistate sisseehitatud vastuvõtjaga varustatud mobiiltelefoniga, hoidke mobiiltelefoni CAT logoga oma öla poole suunatuna, et keha oleks antennist võimalikult kaugel. Mobiiltelefoni CAT häälega juhtimisel või juhtmevaba andmeside kasutamisel mobiilsidevõrgus hoidke telefoni vähemalt 15 mm kaugusel kehast ning kasutage ainult sellist ümbrist või vööklambrit, mis ei sisalda metallist detaile ning hoia teie keha ja mobiiltelefoni vahel vähemalt 15 mm vahemaad.

Teie mobiiltelefon CAT on kavandatud ja valmistatud nii, et see vastaks USA föderaalsete sidekomisjoni (FCC), Industry Canada (IC), Jaapani, teiste maade ja Euroopa Liidu asutuste kehtestatud kõrgsagedusliku kiirguse

mõju piirväärtustele. Kokkupuute ohjamise standardites kasutatakse näitajat, mis on tuntud erineelduvuskiirgusena (SAR). CAT toodete puhul kehtiv SAR piirväärtus on 1,6 W/kg, IC on selleks kehtestanud samuti 1,6 W/kg ja Euroopa Liidu Nõukogu 2,0 W/kg. Testimine toimub tavapärastes tööasendites (st telefon kõrva juures ja keha lähedal kantuna), kui mobiiltelefon töötab kõigis testitavates sagedusvahemikes kõige suurema sertifitseeritud võimsusega. Kuigi SAR määratakse kindlaks kõigis sagedusvahemikes kõige suurema sertifitseeritud võimsuse juures, on SAR tegelik väärtus tele telefoni kasutamisel maksimaalsest väärtusest oluliselt madalam, kuna mobiiltelefon muudab signaali saatevõimsust sõltuvalt kaugusest tugijaamast. Üldiselt võib öelda, et mida lähemal asute te tugijaamale, seda väiksem on mobiiltelefoni saatevõimsus.

Teie telefoni CAT on testitud ning see vastab FCC, IC ja Euroopa Liidu nõuetele kõrgsagedusliku kiirgusega kokkupuute ohjamise kohta mobiiltelefonide, WiFi- ja Bluetooth-seadmete korral.

Teie mobiiltelefoni SAR võib ületada FCC kehtestatud piirväärtusi juhul, kui see on töötamise ajal kehast vähem kui 15 mm kaugusel (näiteks kui te kannate mobiiltelefoni taskus).

Kui teil on sellegipoolest kartusi kõrgsagedusliku kiirguse negatiivse mõju suhtes, võite oma kokkupuudet sellega piirata mobiiltelefoni kasutamise aja lühendamise, kuna aeg on üks tegureid, mis mõjutab otseselt inimkeha poolt vastu võetava kõrgsagedusliku kiirguse hulka. Samuti on negatiivset mõju võimalik vähendada käed-vabad komplektide kasutamisega, mis suurendavad mobiiltelefoni ja keha vahelist kaugust (mida kaugemal on mobiiltelefon kehast, seda väiksem on kokkupuude).

Lähem info. Lähemat infot kõrgsagedusliku kiirguse negatiivse mõju kohta leiate järgmistelt aadressidelt:

www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC ja FDA (USA toidu- ja raviamet) soovivad ka tarbijatele mõeldud veebilehte, mis asub aadressil

www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm ja kust leiate infot mobiiltelefonide ohutu kasutamise kohta.

Vaadake neid veebilehti regulaarselt võimalike uuenduste nägemiseks. Infot kõrgsagedusliku kiirgusega kokkupuutumise mõju puudutavate teadusuuringute kohta leiate Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) hallatavast elektromagnetiliste väljade uurimise andmebaasist aadressil www.who.int/peh-emf/research/database

Kõrgsageduslikud häired. Elektroonikaseadme poolt kiiratud kõrgsageduslikud raadiolained võivad häirida teiste elektroonikaseadmete tööd ja koguni põhjustada nende toimimise lakkamist. Kuigi mobiiltelefon CAT on kavandatud, testitud ja valmistatud nii, et see vastaks kõrgsageduslike häireid puudutavatele õigusaktidele sellistes maades nagu USA, Kanada, EL-i liikmesriigid ja Jaapan, võivad teie mobiiltelefonis asuvad raadiosaatjad ja elektrilised ahelad häirida teisi elektroonikaseadmeid. Seetõttu pidage palun kinni allpool toodud juhistest.

Kasutamine lennukis. Teie mobiiltelefoni kasutamine lennu ajal võib olla rangelt keelatud. Lähemat infot mobiiltelefoni raadiosaatjate väljalülitamiseks mõeldud lennukirežiimi kasutamise kohta leiate *kasutusjuhendist*.

Kasutamine autos. Teie mobiiltelefoni kiiratud kõrgsageduslikud lained võivad mõjutada mootorsõidukite elektroonikasüsteemide toimimist. Täpsemat infot küsige oma auto tootjalt või müüjalt.

Südamestimulaatorid. Meditsiinivahendite tootjate liit (HIMA) soovib hoida võimalike häirete vältimiseks raadiotelefoni südamestimulaatorist vähemalt 15 cm kaugusel. Südamestimulaatorite kasutajad:

- peavad hoidma sisselülitatud mobiiltelefoni südamestimulaatorist vähemalt 15 cm kaugusel;
- ei tohi kanda mobiiltelefoni rinnataskus;
- peavad kasutama helistamisel võimalike häirete vähendamiseks kõrva, mis asub teisel küljel kui südamestimulaator.

Vähimagi häirete tekkimise kahtluse korral lülitage telefon kohe välja.

Kuuldeaparaadid. Mobiiltelefonid CAT võivad häirida kuuldeaparaatide tööd. Kui see juhtub, pöörduge oma kuuldeaparaadi tootja või arsti poole, et teha kindlaks muud võimalused või leida sellele probleemile sobiv

lahendus.

Muud meditsiinivahendid. Kui te kasutate muid meditsiinivahendeid või -seadmeid, pidage võimalike häirete üle nõu nende tootja või oma arstiga (tehke kindlaks, kas need on piisavalt varjestatud teie mobiiltelefoni kiiratavate kõrgsageduslike lainete eest).

Tervishoiuasutused. Haiglates ja teistes tervishoiuasutustes võidakse kasutada seadmeid, mis on kõrgsageduslike lainete suhtes äärmiselt tundlikud. Lülitage seetõttu mobiiltelefon välja igal pool, kus selle kasutamine on keelatud hoiatusmärgiga.

Lõhkamissüsteemid ja muud tähistatud seadmed.

Lõhkamissüsteemides häirete vältimiseks lülitage mobiiltelefon välja igal pool, kus näete teksti „Lõhkamissüsteem“ või „Lülitage välja raadiotelefon“. Pidage kinni kõigist ohusümbolitest, keeldudest ja korraldustest.

Firma asub aadressil 108 Saga Centre, 326 Kensal Road, London W10 5BZ, England, selle registreerimisnumber on 06945690 ja maksukohuslase kood 992278376.



Eespool nimetatud subjekt on Saksamaa pädeva asutuse poolt tunnustatud teavitatava isikuna vastavalt R&TTE direktiivile 1999/5/EÜ 9. märtsil 1999

Direktiiv 99/5/EÜ raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende vastastikuse tunnustamise kohta Direktiiv 2004/108/EÜ, mis käsitleb elektromagnetilise ühilduvuse alaste

liikmesriikide õigusaktide tähtsustamist
RFCAB (Jaapan) – EC MRA
FCB (Kanaada) – EC MRA
TCB (USA) – EC MRA

EÜ identifitseerimisnumber: 0678



Bundesnetzagentur

BNNetzA-BS-02/51-54

VASTAVUSDEKLARATSIOON (R&TTE)

Registreerimisnumber: G109084C

Sertifikaadi hoidja: Bullitt Group
No. 4, The Aquarium, King Street
Reading RG1 2AN
United Kingdom (Suurbritannia)

Toote tähistus: GSM-mobiiltelefon, kaubamärk: CAT, JCB
Mudeli tähistus: B25, TP305
Sagedusvahemik: GSM 900/DCS 1800
2400-2483,5 MHz (Bluetooth)
Saatevõimsus: 2W (GSM) / 1W (DCS)
4,82 dBm EIRP (Bluetooth)
Modulatsioon: GMSK, FHSS
Võrguadapter: Aohai A361-500500

Toote kirjeldus: Bluetooth-funktsiooniga GSM-mobiiltelefon

Tootja: LEADSKY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
Room 401, Huahan Building A, Langshan North Road
Road Science & Technology Park, Nanshan District, Shenzhen
P.R. China (Hiina)

Põhiainet	Kasutatud spetsifikaatsioonid ja standardid	Tõendav dokument	Tulemus
art 3.1 (a)	Tarvise kaalu EN 50368, EN 62209-1	Katsuarvamus KS101201B03	vastab
art 3.1 (a)	Ohutus EN 60950-1+A11	Katsuarvamus AGC11423011S207-2E3 Katsuarvamus AGC11423011S207-2E3	vastab
art 3.1 (b)	Elektromagnetiline ühilduvus EN 301 489-1/-3/-17	Katsuarvamus AGC11423011S207E1	vastab
art 3.2	Kõrgsageduskiirgus EN 301 311 EN 300 328	Katsuarvamus AGC11423011S207E2A Katsuarvamus AGC11423011S207E2B	vastab

Märkus: Sellel seadmel on GPS-funktsioon, mida ei ole hinnatud.

Toode tähistatakse CE-vastavustähise ja teavitatava (volitatud) isiku numbriga (vt paremal).

Hinnangud laienevad ainult esitatud dokumentatsioonile.

See vastavusdeklaratsioon on välja antud vastavalt 9. märtsi 1999 direktiivi (R&TTE) 1999/5/EÜ lisale 4 ja kehtib ainult koos lisaga.

Unterleinleiter, 12. märts 2012

Klaus Knörig
teavitatav isik



Toote detailne tehniline kirjeldus (TCF)

<i>Artikli 3.1(a) - Tervisekaitse – nõuetele vastavuse tõestamiseks</i>			
Rakendatud standardid	Versioon	Rakendatud standardid	Versioon
EN 50360	2001		
EN 62209-1	2006		
Aruande/sertifikaadi number	Väljastamise kuupäev	Väljastas	
KS101201B03	3. detsember 2010	Compliance Certification Services Inc.	
<i>Artikli 3.1(a) – Ohutus – nõuetele vastavuse tõestamiseks</i>			
Rakendatud standardid	Versioon	Rakendatud standardid	Versioon
EN 60950-1	2006		
+A11	2009		
Aruande/sertifikaadi number	Väljastamise kuupäev	Väljastas	
AGC11421011SZ07-1E3	6. detsember 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07-2E3	6. detsember 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Artikli 3.1(b) – Elektromagnetiline ühilduvus – nõuetele vastavuse tõestamiseks</i>			
Rakendatud standardid	Versioon	Rakendatud standardid	Versioon
EN 301 489-1	V1.8.1	EN 301 489-17	V2.1.1
EN 301 489-7	V1.3.1		
Aruande/sertifikaadi number	Väljastamise kuupäev	Väljastas	
AGC11421011SZ07E1	6. detsember 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Artikli 3.2 – Spektri ühusus – nõuetele vastavuse tõestamiseks</i>			
Rakendatud standardid	Versioon	Rakendatud standardid	Versioon
EN 301 511	V9.0.2		
EN 300 328	V1.7.1		
Aruande/sertifikaadi number	Väljastamise kuupäev	Väljastas	
AGC11421011SZ07E2A	6. detsember 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07E2B	6. detsember 2010	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Vastavusdeklaratsioon</i>			
Allkiri:		Kuupäev:	
Pan Song		1. märts 2012	
<i>Tehniline dokumentatsioon</i>			
Blokskeem			
Osade loend			
Skeemaatiline joonis			
Trükkplaat			
Valine/sisemine foto			
Kasutusjuhend			

© 2012 2012 Caterpillar - CAT, CATERPILLAR ir jų konstrukcijos žymėjimai yra registruoti Caterpillar įmonės prekių ženklai.



TELEFONAS B25CAT®

TRUMPA NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



1 Nuimkite baterijos dangtelį

Atsukite abu varžtus prieš laikrodžio rodyklę ir atlaisvinkite baterijos dangtelį. Po to dangtelį nuimkite (naudokite griovelį po LED šviestuvu).



2 Įdėkite SIM kortelę

Įdėkite SIM kortelę į telefoną taip, kaip parodyta paveiksluke (t. y. kontaktais žemyn). Įdėkite Micro-SD atminties kortelę (papildoma įranga). Patraukus į kairę atlaisvinkite metalinį kortelės lizdą (jis atsilaivina ir kyla kairėje pusėje). Micro-SD kortelę įdėkite į lizdą, užfiksuokite ir patraukite į dešinę.





3 Uždėkite baterijos dangtelį

Įstatykite baterijos dangtelį taip, kad angos varžtams būtų tinkamose vietose ir paspauskite dangtelį. Po to užveržkite varžtus pagal laikrodžio rodyklę, kol pajuntate pasipriešinimą – tada kiekvieną varžtą užveržkite dar bent ketvirčiu rato. Dangtelis turi tvirtai užsifiksiuoti, nes tik taip lieka atsparus vandeniui. Neužveržkite varžtus pernelyg stipriai.

4 Įkraukite telefoną ne trumpiau kaip 8 valandas

Prieš naudodami šį telefoną, įkraukite jį ne trumpiau kaip 8 valandas.



TELEFONO APRAŠYMAS – PRIEKINIS VAIZDAS

- 1 Garsiakalbis
- 2 Klavišas „Fotoaparatas“
- 3 USB jungtis – įkrovimas / ausinių pajungimas
- 4 Kairysis pasirinkimo klavišas
- 5 Klavišas „Atsakyti“
- 6 Slinkties klavišai / Spartieji klavišai
- 7 Mikrofonas
- 8 Klavišas „Baigti“ / Pagrindinis jungiklis
- 9 Dešinysis pasirinkimo klavišas
- 10 Šviestuvo valdymas
- 11 Fotoaparatas
- 12 LED šviestuvai
- 13 Garsiakalbis



TELEFONO APRAŠYMAS – GALINIS VAIZDAS



Svarbi informacija apie
„CAT“ produktus

Svarbi informacija apie produktus

Šiame dokumente rasite svarbią informaciją apie saugų CAT mobiliųjų telefonų naudojimą.

Informaciją apie gaminių pašalinimą bei perdirbimą ir kitas aplinkosaugos rekomendacijas rasite *naudojimo instrukcijoje*, esančioje šiuo adresu: <http://www.catphones.com>

Kad išvengtumėte sužalojimų, perskaitykite visas instrukcijas saugiam naudojimui ir visą sekančią informaciją prieš pradėdami naudoti CAT produktą. Išsami instrukcija yra *naudojimo instrukcijoje*, esančioje šiuo adresu: <http://www.catphones.com>.

Svarbi saugaus naudojimo instrukcija

JSPĖJIMAS: Taip pažymėtų instrukcijų nesilaikymas gali sukelti gaisrą, sužeidimą elektros srove, kitą sužeidimą arba žalą.

Kasdienis naudojimas: CAT mobilieji telefonai specialiai sukurti naudojimui nepalankiomis sąlygomis ir jie atsparesni išoriniams poveikiams negu paprastieji telefonai. Tačiau CAT telefonai nėra nesunaikinami.

Nešiojimas ir naudojimas: Kai kurios CAT mobiliųjų telefonų sudėtinės dalys labai jautrios. Telefoną reikia saugoti nuo smūgių, kritimų, telefono neardyti, neatidaryti, nelenkti, nepjaustyti, nepradurti, saugoti nuo mikrobangų, nedeginti, nedažyti, nebandykite įkišti į jį pašalinių daiktų. Niekada nenaudokite pažeisto CAT mobiliojo telefono, pvz., jei jo sienelėje yra įtrūkimų, pradūrimų arba viduje yra vandens. CAT mobiliųjų telefonų ekranas pagamintas iš stiklo. Telefonui nukritus arba jį sudaužius, sulenkus, stiklas gali suskilti. Suskilusio stiklo nelieskite, nebandykite jo keisti. Telefono daugiau nenaudokite. Stiklą gali keisti tik autorizuotas CAT mobiliųjų telefonų. Stikliui, kuris buvo pažeistas dėl netinkamo naudojimo, garantija netaikoma.

CAT mobiliųjų telefonų paviršių visada laikykite švarų. Jeigu ant mobiliojo telefono patenka pašalinės medžiagos (pvz. rašalas, dažai, makiažas, nešvarumai, maistas, riebalai arba kremai), jų reikia nedelsiant nuvalyti. Pirmiausia reikia atjungti visus kabelius ir telefoną išjungti. Valymui naudokite švelnų skudurėlį be pūkelių. Drėgmė neturi patekti

į angas telefono sienelėje. CAT mobiliųjų telefonų valymui niekada nenaudokite valymo priemonių langams, priemonių, skirtų naudoti namie, aerosolinių purškalo, tirpiklių, spirito, amoniako, šlifuojamųjų medžiagų. Mobiliojo telefono stiklas padengtas specialios medžiagos danga. Norint pašalinti pirštų atspaudas užteks išvalyti paviršių švelniu skudurėliu be pūkelių. Šios apsauginės plėvelės atsparumas riebalams laiko bėgyje mažėja, tačiau netinkamų valymo priemonių arba abrazyvinių medžiagų naudojimas šį procesą labai paspartina, nekalbant jau apie galimus stiklo paviršiaus pažeidimus.

Dulkės ir vanduo. Jūsų CAT markės telefonas buvo išbandytas pagal IP67 standartus. Labai svarbu paminėti, jog visos mobiliųjų telefonų jungtys, visi dangteliai ir erdvė baterijai turi būti uždaryti. Sandarinimo O-žiedų būklė turi būti reguliariai tikrinama, kad drėgmė ir dulkės nepatektų į telefono vidų. Jeigu visos jungtys, visi dangteliai, sandarinimo O-žiedai ir erdvė baterijai neprižiūrėti, garantija gali būti netaikoma. Jeigu jūsų telefonas sušlapo, pirmiausia jį išjunkite ir leiskite gerai išdžiūti. Jokių būdu telefono nedžiovinkite išorinio šilumos šaltinio pagalba (pvz. mikrobangų krosnelė arba plaukų džiovintuvas).

CAT mobiliųjų telefonų remontai ir modifikavimas. Niekada nebandykite remontuoti arba modifikuoti Jūsų telefono savitarpio pagalba. CAT mobilieji telefonai neturi jokių detalių kurių priežiūrą galėtų atlikti vartotojas, išskyrus SIM kortelę, SD kortelę ir bateriją. Demontavus mobiliąjį telefoną ir pašalinus varžtus bei galinį dangtelį, telefonas gali būti sugadintas ir garantija daugiau nebegalios. CAT mobiliųjų telefonų priežiūrą gali atlikti tik autorizuotas CAT mobiliųjų telefonų servisas.

CAT mobiliojo telefono įkrovimas. Prieš naudodami telefono reikmenis atidžiai perskaitykite pakuotėje pateiktus gamintojo nurodymus bei naudojimo instrukciją. CAT Phones įmonė neatsako už neveikimą arba už žalą sukeltą naudojant trečiųjų šalių reikmenis arba už jų atitiktą saugos direktyvas bei įstatymus.

Kadangi telefonas turi dvigubą išorinę sienelę, USB jungtis yra prieinama per USB kabelį, esantį gaminio pakuotėje. Visada naudokite tik originalų kabelį ir įkroviklį, kurie yra gaminio pakuotėje.

Norėdami įkrauti savo mobilųjį telefoną naudodami USB adapterį,

patikrinkite, ar adapteris tinkamai sukomplektuotas. Tik tada jį pajunkite į elektros lizdą. Niekada nepajunkite ar neatjunkite USB adapterio drėgnomis rankomis.

Naudojimo metu USB adapteris gali įkaisti. Aplinkui turi būti pakankamai laisvos vietos, manipuluoti su adapteriu reikia atsargiai. Žemiau nurodytais atvejais USB adapterį iš karto atjunkite:

- Kai kabelis arba lizdas sugadintas arba izoliacija pažeista.
- Kai adapteris sušlapo, yra drėgnoje aplinkoje arba ant jo pateko kitas skystis.
- Kai adapterio sienelė pažeista.
- Kai adapterį reikia prižiūrėti arba remontuoti.
- Kai ketinate išvalyti adapterį.

Įkrovimui arba adapterio pajungimui prie kito prietaiso reikia patikrinti, ar to prietaiso USB jungtis atitinka USB 2.0 arba 1.1 standartą. Kiti įkrovimo prietaisai, pvz. kelioninis įkroviklis turi būti pritaikyti arba sertifikuoti naudojimui su CAT mobilieisiais telefonais (konkrečiau su telefono modeliu, kuriuo naudojate).

Apsauga nuo klausos pažeidimo. Pernelyg garsus nustatymas skambinimo, ausinių naudojimo, kitų reikmenų arba automobilinio komplekto naudojimo metu gali pažeisti žmogaus klausą. Dėl to visada nustatykite garsumą į protingą ir saugų lygį. Laiko bėgyje Jūsų klausą gali prisitaikyti prie pernelyg stipraus garso, tačiau ilguoju laikotarpiu tokios sąlygos sukelia klausos pažeidimą. Jeigu girdite skambėjimą ausyse arba jaučiate kitų priežasčių, paprašykite medicininio klausos tyrimo. Kuo garsesnis telefono nustatymas, tuo trumpesnis laikas iki klausos pažeidimo. Klausos apsaugai specialistai rekomenduoja:

- žymiai apriboti mobiliojo telefono su ausinėmis arba kitomis reikmenimis naudojimo laiką, kai nustatytas pernelyg stiprus garsas;
- niekada nebandyti nustatyti dar didesnę telefono garsumą už pernelyg garsią aplinką;
- jeigu negirdite aplink esančių asmenų, visada nustatykite savo telefono garsumą į žemesnę lygį.

Informaciją apie didžiausio garsumo ribos nustatymo Jūsų CAT telefone rasite *naudojimo instrukcijoje*.

Pagalbos skambučiai. Niekada nepasikliaukite belaidžiais prietaisais kaip avarinėmis ryšių priemonėmis, pvz. tada, kai reikia medicininės pagalbos. Mobilieji telefonai gali veikti nepatikimai arba ne visose vietose ir ne visomis sąlygomis. Dėl to gali nepavykti užmegzti ryšį su skubios pagalbos tarnyba. Skubios pagalbos tarnybos numeriai įvairiose šalyse skiriasi, be to mobiliuoju telefonu neįmanoma naudotis situacijose, kai nėra ryšio arba yra ryšio trikdžių. Kai kuriuose mobiliuose tinkluose nepriimami skambučiai iš CAT telefonų, kuriuose neinstaliuota SIM kortelė arba kurių SIM kortelė apsaugota PIN kodu.

Saugus vairavimas ir važiavimas. Vairuojant automobilį ar važiuojant dviračiu, CAT mobiliojo telefono naudoti arba su ausinėmis arba be jų (net jei naudojate tik vieną ausinę) nerekomenduojama, kai kuriose šalyse tai yra draudžiama įstatymo. Visada patikrinkite įstatymus, reglamentuojančius mobiliųjų telefonų naudojimą šalyse, kuriose vairuojate ar važinėjate dviračiu. Vairuodami arba važiuodami dviračiu būkite itin atsargūs, o jeigu tuo metu naudojate mobilių telefoną, vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- **Sutelkite visą dėmesį į vairavimą ir kelią.** Mobiliojo telefono naudojimas vairuojant ar važinėjant gali blaškyti. Jei būsite trukdomi ar blaškomi, kai valdote transporto priemonę, važinėjate dviračiu ar atliekate kitą veiklą, reikalaujančią didelio dėmesio, išsukite iš kelio ir sustabdykite prieš skambindami ar atsiliepdami.
- **Susipažinkite su CAT mobiliaisiais telefonais ir jų funkcijomis, tokiais kaip balso valdymas, mėgstamiausi kontaktai, paskutiniai skambučiai arba garsiakalbis.** Visos šios funkcijos Jums leidžia skambinti neatitraukiant dėmesio nuo kelio. Daugiau informacijos rasite *naudojimo instrukcijoje*.
- **Naudokite laisvų rankų komplektą.** Naudokite su Jūsų mobiliuoju telefonu suderinamą laisvų rankų komplektą. Kai kuriose šalyse yra laisvų rankų komplekto naudojimas privalomas, jeigu skambinate vairuodami.
- **Padėkite CAT mobilųjį telefoną taip, kad jis būtų lengvai**

pasiekiamas. Stebėkite situaciją kelyje. Jei sulauksite skambučio netinkamu metu, leiskite balso paštui priimti skambutį.

- **Suplanuokite skambučius taip, kad jie vyktų tada, kai nevairuojate.** Prieš skambindami įvertinkite eismo sąlygas arba skambinkite, kol nejudate ar prieš pradėdami vairuoti.
- **Informuokite savo pašnekovą telefonu, kad vairuojate.** Jei būtina, nutraukite pokalbį esant intensyviai eismo ar rizikingoms oro sąlygoms. Vairavimas lyjant, krentant šlapdribai, snigiant, esant rūkui ar intensyviai eismo gali būti pavojingas.
- **Vairuodami nerašykite žinučių, el. laiškų, pastabų, neieškokite telefono numerių ir neatlikite jokių kitų veiksmų, reikalaujančių jūsų dėmesio.** Žinučių ar el. laiškų rašymas ir skaitymas, užduočių rašymas ar naršymas adresinėje nukreipia dėmesį nuo pagrindinio užsiėmimo – saugaus vairavimo.
- **Neįsitraukite į įtemptus ar emocingus pokalbius, kurie gali blaškyti.** Įspėkite asmenį, su kuriuo kalbate, kad jūs vairuojate, ir atidėkite pokalbius, kurie galėtų atitraukti dėmesį nuo kelio.

Saugus orientavimasis ir navigacija. Niekada nepasikliaukite tik savo mobiliuoju telefonu kaip žemėlapių šaltiniu, skaitmeniniu kompasu, orientavimosi informacijos šaltiniu, kaip prietaisu nustatančiu tikslią vietą, nuotolį arba kryptį. Visos panašios programos turėtų būti naudojamos tik kaip papildomas šaltinis. Žemėlapiai, nuorodos ir vietovės programos priklauso nuo duomenų paslaugų. Šios duomenų paslaugos gali keistis ir būti prieinamos ne visose geografinėse vietovėse, todėl žemėlapiai, skaitmeninio kompasas pasaulio šalyse, kryptys ar informacija apie vietovę gali būti neprieinama, netiksli ar neišsami.

Nenaudokite vietovės programų, kai atliekate veiksmus, reikalaujančius viso jūsų dėmesio. Norėdami gauti svarbios informacijos apie saugų vairavimą, žr. aukščiau esantį skyrių „Saugus vairavimas ir važiavimas“. Visose vietose, kuriose naudojate CAT mobilųjį telefoną, paisykite kelių ženklų, įspėjimų, įstatymų ir instrukcijų.

Naudojimas automobiliuose su oro pagalvėmis. Oro pagalvė prisipučia su didele jėga. Nelaikykite mobiliojo telefono ar jo priedų virš oro pagalvės ar jos išsiskleidimo zonoje.

Priepuoliai, apalpimai ir akių nuovargis. Nedidelė dalis žmonių yra linkę apalpti arba patirti priepuolius (net jei nėra jų patyrę anksčiau), kai pamato mirksinčią šviesą arba šviesų kombinaciją, pavyzdžiui, žaisdami žaidimus arba žiūrėdami vaizdo įrašus. Jei esate patyrę priepuolį ar sąmonės aptemimų arba tokių atvejų yra pasitaikę jūsų šeimos istorijoje, prieš žaisdami žaidimus (jei tokių telefone yra) ar žiūrėdami vaizdo įrašus turėtumėte pasikonsultuoti su gydytoju. Jei skauda galvą, apalpstate, patiriate priepuolį, konvulsijas, akių ar raumenų trūkčiojimą, sunkiai suvokiate aplinką, nekoordinuojate judesių arba nesiorientuojate aplinkoje, nebenaudokite CAT mobilųjį telefoną ir pasitarkite su gydytoju. Norėdami sumažinti galvos skausmo, apalpimo, priepuolio, akių nuovargio riziką, venkite ilgai naudoti mobilųjį telefoną, nelaikykite jį arti akių, tačiau naudokite jį tik gerai apšviestose patalpose ir darykite reguliarias pertraukas.

Pavojus užspringti. CAT mobiliajame telefone yra mažų detalių, kuriomis gali užspringti maži vaikai. Mobilųjį telefoną ir jo priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Pasikartojantys judesiai. Kai atliekate pasikartojančius veiksmus, pavyzdžiui, rašote ar žaidžiate žaidimus mobiliajame telefone, retkarčiais galite jausti nemalonų jausmą rankose, delnuose, pečiuose, kakle ir kitose kūno dalyse. Darykite reguliarias pertraukas ir jeigu per ar po tokio naudojimo jaučiate nuovargį, nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją.

Galimai sprogios vietos. Išjunkite savo CAT mobilųjį telefoną, kai esate galimai sprogioje vietoje. Tokiu atveju nebandykite įkrauti telefono ir pakluskite visiems ženklams bei nurodymams. Kibirkštys tokioje zonoje gali sukelti sprogimą ar gaisrą, kuris gali baigtis stipriu sužeidimu ar net mirtimi.

Zonos, kuriose yra sprogimo pavojus, dažniausiai būna aiškiai pažymėtos. Tokių zonų pavyzdžiai: kuro pildymo zonos (pvz., degalinė); laivai (žemiau denio); kuro ar chemikalų krovimo ar saugojimo patalpos; transporto priemonės, kurios naudoja suskystintas gamtines dujas (pvz., propaną ar butaną), zonos, kur ore yra chemikalų ar smulkių dalelių (pvz., dulkių ar metalo miltelių) ir daugelis kitų vietų, kur dažniausiai būtų patariama išjungti transporto priemonės variklį.

Jungčių ir prievadų naudojimas. Niekada per jėgą neikiškite jungties į prievadą. Įsitinkinkite, kad jungtis nėra užsikimšusi. Jei nepavyksta jungiamojo elemento lengvai prijungti prie jungties, jie vienas kito neatitinka. Įsitinkinkite, kad jungiamasis elementas atitinka jungtį ir kad bandote jį prijungti tinkamoje padėtyje.

Priedai ir našumas neprisijungus. Įjungdami skrydžio režimą savo CAT mobilijame telefone galite pašalinti tarp mobiliojo telefono ir jo priedo esančius garso trikdžius. Kol įjungtas skrydžio režimas, negalite skambinti ar priimti skambučių arba naudotis funkcijomis, kurioms reikia belaidžio ryšio. Kai kuriomis sąlygomis kai kurie priedai gali paveikti mobiliojo telefono belaidį našumą. Mobiliojo telefono ir prijungto priedo belaidį našumą galite padidinti nukreipdami juos į skirtingas puses ar padėdami į kitą vietą.

CAT mobiliojo telefono laikymas tinkamoje temperatūroje. Jūsų mobilusis telefonas sukurtas veikti nuo 0°C iki 35 °C (pastaba: produkto informacijoje nurodyta nuo -5°C iki +50°C naudojimui ir nuo -5°C iki +60°C laikymui) ir saugoti nuo -20°C iki +45°C. Per žema ar per aukšta temperatūra gali laikinai sutrumpinti akumuliatoriaus veikimo laiką arba sukelti laikinus mobiliojo telefono veikimo sutrikimus. Palikus mobilųjį telefoną automobilyje ar veikiant tiesioginiams saulės spinduliams, gali būti viršytos šios saugojimo ar veikimo temperatūros ribos. Naudodami mobilųjį telefoną venkite staigių temperatūros ir drėgmės pakitimų, nes ant telefono ar jo viduje gali susidaryti kondensato.

Naudojantis mobilųjį telefoną arba įkraunant akumuliatorių, telefonas gali įkaisti. Telefono korpusas veikia kaip vėsinimo paviršius, kuris perkelia šilumą iš aparato vidaus į vėsesnę aplinką.

Radio dažnio energijos veikimas. Jūsų CAT mobilusis telefonas yra radijo siųstuvas ir imtuvas. Įjungtas telefonas priima ir siunčia radijo dažnio (RD) energiją per savo antenas. Telefono antena yra jo apatinėje dalyje (šitą reikia patikrinti), į kairę nuo Home mygtuko. „Wi-Fi“ ir „Bluetooth®“ antena yra viršutinėje telefono dalyje, į dešinę nuo laisvų rankų komplekto jungties (šitą irgi reikia patikrinti).

Norėdami pasiekti optimalų mobiliojo telefono našumą ir užtikrinti, kad žmogaus nepaveiktų daugiau RD energijos, nei nurodo FRK, KI ir

Europos Sąjungos direktyvos, visada laikykitės šių instrukcijų ir įspėjimų: kalbėdami per mobilijame telefone įmontuotą garso imtuvą, laikykitė mobilųjį telefoną taip, kad CAT logotipas būtų nukreiptas žemyn į jūsų petį, kad padidintumėte savo kūno atstumą nuo antenos. Naudodami CAT mobilųjį telefoną šalia kūno balso pokalbių metu arba belaidžiu būdu koriniu ryšiu perduodami duomenis, laikykitė telefoną mažiausiai 15mm atstumu nuo savo kūno ir naudokite tokius futliarus ir diržo laikiklius, laikančius telefoną mažiausiai 15mm atstumu nuo Jūsų kūno.

CAT mobilusis telefonas sukurtas ir gaminamas taip, kad radijo dažnio (RD) energijos poveikis atitiktų saugaus poveikio ribas, kurias nustatė Jungtinių Amerikos Valstijų Federalinė ryšių komisija (Federal Communications Commission (FCC) ir Kanados industrija (Industry Canada (IC) bei Japonijos, Europos Sąjungos ir kitų šalių valdžios organai. Poveikiui nusakyti taikomas specialus matavimo vienetas SSS (Specifinė sugerties sparta (SAR – Specific absorption rate). CAT produktams nustatytos SSS ribos: Federalinė ryšių komisija – 1,6 W/kg, Kanados industrija – 1,6 W/kg ir Europos Komisija – 2,0 W/kg. SSS bandymai atliekami taikant įprastą naudojimo padėtis (pvz., šalia ausies ir nešiojant prie kūno), kai mobilusis telefonas transliuoja aukščiausiu atestuotu energijos lygiu visuose tikrinamuose diapazonuose. Nors SSS yra nustatomas veikiant didžiausiu atestuotu energijos lygiu kiekviename dažnio diapazone, tikrasis SSS lygis veikiant telefonui gali būti žymiai mažesnis už maksimalų, nes mobilusis telefonas pritaiko savo korinio transliavimo energiją priklausomai nuo belaidžio tinklo artumo. Kuo arčiau korinio ryšio stoties esate, tuo korinio ryšio siuntimo energija mažesnė.

CAT mobilusis telefonas yra patikrintas ir atitinka FRK, KI ir Europos Sąjungos radijo dažnio poveikio nurodymus korinio ryšio, „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ veikimui.

SSS kiekis gali viršyti FRK poveikio kūnui gaires, jei telefonas laikomas arčiau nei 15mm nuo kūno (pvz., nešant telefoną kišenėje).

Norėdami dar labiau sumažinti radijo dažnio (RD) energijos poveikį, ribokite mobiliojo telefono naudojimo laiką, nes nuo laiko priklauso ir energijos kiekis, naudokite laisvųjų rankų komplektą įrangą ir padidinkite atstumą tarp mobiliojo telefono ir kūno, nes šie veiksniai daro didelę įtaką

radijo dažnio poveikio lygiui.

Papildoma informacija. Norėdami gauti daugiau informacijos apie RD energijos poveikį, žiūrėkite šias nuorodas:

www.fcc.gov/oet/rfsafety

FRK ir JAV Maisto ir vaistų administracija (MVA) prižiūri tinklalapį:

www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/

[RadiationEmittingProductsandProcedures/](http://www.fda.gov/RadiationEmittingProductsandProcedures/)

[HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm](http://www.fda.gov/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm), skirtą

virtuotojams ir atsako į užklausas dėl mobiliųjų telefonų saugumo.

Reguliariai lankytės šiame tinklalapyje ir stebėkite atnaujinimus.

Norėdami gauti informacijos apie mokslinius tyrimus, susijusius su radijo dažnio poveikiu, apsilankykite Pasaulio sveikatos organizacijos EMF tyrimų duomenų bazėje: www.who.int/peh-emf/research/database

Radijo dažnio trukdžiai. Elektroninės įrangos skleidžiamas radijo dažnis gali paveikti kitą elektroninę įrangą, sukeldamas trukdžių. Nors CAT mobilusis telefonas sukurtas, išbandytas ir pagamintas taip, kad atitiktų radijo dažnio skleidimo įstatus Jungtinėse Valstijose, Kanadoje, Europos Sąjungoje ir Japonijoje, Jūsų telefono belaidžiai siųstuvai ir elektros grandinės gali sukelti trukdžių kituose elektroniniuose įrenginiuose. Todėl imkitės šių atsargumo priemonių:

Naudojimas lėktuve. Keliaujant lėktuvu gali būti draudžiama naudoti mobiliąjį telefoną. Daugiau informacijos apie skrydžio režimą ir telefono belaidžių siųstuvų išjungimą rasite *naudojimo instrukcijoje*.

Naudojimas automobilyje. Telefono skleidžiamas radijo dažnis gali paveikti elektroninę motorinės transporto priemonės sistemą. Dėl galimų trukdžių kreipkitės į transporto priemonės gamintoją ar jo atstovą.

Širdies stimulatoriai. Sveikatos pramonės gamintojų asociacija (HIMA) rekomenduoja išlaikyti mažiausiai 15cm atstumą tarp bevielio telefono ir širdies stimulatoriaus, kad būtų išvengta galimų širdies stimulatoriaus sutrikimų. Asmenys, naudojantys širdies stimulatorius:

- turėtų visada laikyti įjungtą mobiliąjį telefoną didesniu kaip 15cm atstumu nuo širdies stimulatoriaus
- neturėtų nešiotis savo mobiliąjį telefoną vidinėje švarko kišenėje

- turėtų naudoti ausį, esančią priešingoje pusėje nei širdies stimulatorius, kad būtų sumažinta trukdžių tikimybė.

Jei dėl kokios nors priežasties įtariate, jog vyksta trukdžiai, tuoj pat išjunkite savo mobilųjį telefoną.

Klausos aparatai. CAT mobilieji telefonai gali trikdyti klausos aparatų veiklą. Jei taip atsitinka, dėl alternatyvų ir priemonių kreipkitės į klausos aparato gamintoją arba savo gydytoją.

Kita medicinos įranga. Jei naudojate kitą asmeninę medicinos įrangą, pasitarkite su įrangos gamintoju arba gydytoju, kad įsitikintumėte, ar ji pakankamai apsaugota nuo telefono skleidžiamo radijo dažnio.

Sveikatos priežiūros įstaigos. Ligoninės ir sveikatos priežiūros įstaigos gali naudoti įrangą, kuri yra ypač jautri išorėje skleidžiamam radijo dažniui. Išjunkite savo mobilųjį telefoną, kai tai nurodo personalas arba yra tai nurodančių ženklų.

Sprogimo zonos ir paženklintos gamyklos. Norėdami išvengti įsikišimo į sprogdinimo darbus, išjunkite savo mobilųjį telefoną, kai esate sprogimo zonoje arba zonoje, pažymėtoje „Išjunkite belaidį telefoną“. Pakluskite visiems ženklams, draudimams ir nurodymams.

Įmonės buveinės adresas: 108 Saga Centre, 326 Kensal Road, London W10 5BZ, Anglija, įmonei suteiktas įmonės kodas 06945690 ir PVM kodas 992278376.



Vokietijos Regulatorius pripažino subjektą kaip
notifikuojamą įstaigą pagal R&TTE direktyvą
Nr. 1999/5/EB, išduotą 1999-03-09

Notifikacijos įstaigos direktyva Nr. 99/5/EB
Notifikacijos įstaigos direktyva dėl EMS Nr. 2004/108/EB
RFCAB pagal Japoniją – EB MRA
FCB pagal Kanada – EB MRA
TCB pagal JAV – EB MRA

EB identifikacinis numeris: 0678



Bundesnetzagentur

BNNetzA-BS-02/51-54

ATITIKTIES DEKLARACIJA (R&TTE)

Registracinis numeris: G109084C
Sertifikato savininkas: Bullitt Group
No. 4, The Aquarium, King Street
Reading RG1 2AN
United Kingdom (Jungtinė karalystė)

Gaminio savybės: GSM mobilusis telefonas, markės pavadinimas: CAT, JCB
Modelio pavadinimas: B25, TP305
Dažnių diapazonas: GSM 900/DCS 1800
2400 - 2483,5 MHz (Bluetooth)
Perdavimo galia: 2W (GSM) / 1W (DCS)
4,82 dBm EIRP (Bluetooth)
Moduliacijos tipas: GMSK, FHSS
Įkrovimo adapteris: Aohai A361-500500

Gaminio aprašymas: GSM mobilusis telefonas su „Bluetooth“ funkcija
Gamintojas: LEADSKY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
Room 401, Huaban Building A, Langshan North Road
Road Science & Technology Park, Nanshan District, Shenzhen
P.R. China (Kinija)

Pagrindinis vertinimo būnas	Apibrėžtos normos	Pažymėjimas	Rezultatas
Sr. 3.1 (a)	Sveikatos apsauga EN 50360, EN 62209-5	Bandyto ataskaita KS101201003	atitinka
Sr. 3.1 (a)	Sauga EN 60950-1+A11	Bandyto ataskaita AGC114210115Z07-1E3 Bandyto ataskaita AGC114210115Z07-2E3	atitinka
Sr. 3.1 (b)	EMS EN 301 489-1-7-17	Bandyto ataskaita AGC114210115Z07E1	atitinka
Sr. 3.2	RD energija EN 301 511 EN 300 328	Bandyto ataskaita AGC114210115Z07E2A Bandyto ataskaita AGC114210115Z07E2B	atitinka

Pastaba: Šis įrenginys turi GPS funkciją, kuria nebuvo vertinama.

Gaminys bus pažymėtas atitikties simboliu CE ir Notifikacijos įstaigos numeriu
(žr. dešinėje).

Buso vertinama tik dokumentacija.

Ši atitikties deklaracija buvo išduota pagal 1999-03-09 išduotos R&TTE direktyvos
Nr. 1999/5/EB IV priedą ir galioja tik kartu su Priedu.

Unterleinleiteryje 2012-03-12

Klaus Köhlig
Notifikacijos įstaiga

CE 0678



Detalus techninis gaminio aprašymas (TCF)

<i>Jrodymai, kad atitinka 3.1(a) straipsnio reikalavimus – Sveikatos apsauga</i>			
Taikomos normos	Versija	Taikomos normos	Versija
EN 50360	2001		
EN 62209-1	2006		
Pranešimo/sertifikato Nr.	Išdavimo data	Bdavė	
KS101201B03	2010-12-03	Compliance Certification Services Inc.	
<i>Jrodymai, kad atitinka 3.1(a) straipsnio reikalavimus – Sauga</i>			
Taikomos normos	Versija	Taikomos normos	Versija
EN 60950-1	2006		
+A11	2009		
Pranešimo/sertifikato Nr.	Išdavimo data	Bdavė	
AGC11421011SZ07-1E3	2010-12-06	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07-2E3	2010-12-06	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Jrodymai, kad atitinka 3.1(b) straipsnio reikalavimus – EMS (elektromagnetinis suderinamumas)</i>			
Taikomos normos	Versija	Taikomos normos	Versija
EN 301 489-1	V1.8.1	EN 301 489-17	V2.1.1
EN 301 489-7	V1.3.1		
Pranešimo/sertifikato Nr.	Išdavimo data	Bdavė	
AGC11421011SZ07E1	2010-12-06	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Jrodymai, kad atitinka 3.2 straipsnio reikalavimus – Dažnių spektro efektyvumas</i>			
Taikomos normos	Versija	Taikomos normos	Versija
EN 301 511	V9.0.2		
EN 300 328	V1.7.1		
Pranešimo/sertifikato Nr.	Išdavimo data	Bdavė	
AGC11421011SZ07E2A	2010-12-06	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07E2B	2010-12-06	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Atitikties deklaracija</i>			
Parašas:		Data:	
Pan Song		2012-03-01	
<i>Techninė dokumentacija</i>			
Blokinė schema			
Detalių sąrašas			
Schema			
PCB (spausdintos schemos) išdėstymas			
Išorinė/vidinė nuotrauka			
Naudojimo instrukcija			

© 2012 Caterpillar - CAT, CATERPILLAR un attiecīgie konstrukcijas apzīmējumi ir sabiedrības Caterpillar reģistrēti zīmoli..



TĀLRUNIS B25CAT®

ĪSA LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

1

Noņemiet akumulatora nodalījuma vāciņu

Atbrīvojiet abas skrūvītes. skrūvējot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Pēc tam noņemiet vāciņu (izmantojiet tam zem LED gaismekļa esošo celiņu).



2

Ielieciet SIM karti

Ielieciet SIM karti tālrunī tā, kā parādīts attēlā (t.i., ar kontaktiem virzienā uz leju). Ielieciet Micro SD atmiņas karti (izvēles piedrums). Velkot pa kreisi, atbrīvojiet metāla turētāju (tas atbrīvosies un kreisajā pusē pacelsies). Ievietojiet tajā Micro SD karti, aizveriet turētāju un pabīdiet to atpakaļ pa labi.





3 Uzlieciet atpakaļ akumulatora nodalījuma vāciņu

Pielieciet akumulatora nodalījuma vāciņu tālrunim tā, lai skrūvju atveres atrastos pareizajās vietās, un piespiediet vāciņu tālrunim. Pēc tam pievelciet skrūves, griežot pulksteņrādītāju kustības virziena, līdz sajūtat pretestību - pēc tam pievelciet katru skrūvi vēl vismaz par vienu ceturtdaļu griezienu. Vāciņš jāuzliek stingri, lai nodrošinātu ūdensnecaurlaidību.

Uzmanieties
- nepievelciet skrūves
pārāk spēcīgi.

4 Uzlādējiet tālruni vismaz 8 stundas

Pirms pirmās
lietošanas lādējiet
tālruni vismaz
8 stundas.



TĀLRUŅA APRAKSTS - SKATS NO PRIEKŠAS

- 1 Skāļrunis
- 2 Taustiņš „Fotoaparāts”
- 3 USB ports – uzlādēšanai/ austiņu pievienošanai
- 4 Kreisais konteksta taustiņš
- 5 Taustiņš „Saņemt”
- 6 Navigācijas / ātrās izvēles taustiņi
- 7 Mikrofons
- 8 Taustiņš „Beigt” / Galvenais slēdzis
- 9 Labais konteksta taustiņš
- 10 Gaismekļa vadība
- 11 Fotoaparāts
- 12 LED gaismeklis
- 13 Skāļrunis



TĀLRUŅA APRAKSTS - SKATS NO AIZMUGURES



Svarīga informācija par CAT produktiem

Svarīga informācija par CAT produktiem

Šis dokuments satur svarīgu informāciju par CAT zīmola mobilo tālruņu drošību un izmantošanu.

Informāciju par otrreizējo izmantošanu, likvidēšanu un paziņojumus vides aizsardzības jomā atradīsiet *lietotāja rokasgrāmatā*, šādā vietnē: <http://www.catphones.com>

Lai izvairītos no traumas gūšanas, rūpīgi jāiepazīstas ar visiem lietošanas norādījumiem un drošības informāciju vēl pirms pirmās CAT zīmola produkta lietošanas. Detalizētus norādījumus atradīsiet *lietotāja rokasgrāmatā*, kas ir pieejama <http://www.catphones.com> vietnē.

Svarīgi lietošanas un drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS: Šādi apzīmētu drošības norādījumu neievērošanas rezultātā var izcelties ugunsgrēks, var tikt gūta elektrotrauma vai citi ievainojumi un cits kaitējums.

Vispārīga izmantošana; CAT mobilie tālruņi ir speciāli paredzēti lietošanai skarbā vidē un ir izturīgāki nekā parastie mobilie tālruņi. Tomēr arī CAT tālruņi nav neiznīcināmi.

Nēsāšana un lietošana: CAT zīmola mobilajos tālruņos atrodas arī ļoti jutīgas sastāvdaļas. Tāpēc tālrunis jāsgargā no spēcīgiem triecieniem, kritieniem, tālruni nedrīkst demontēt, atvērt, griezt, caurdurt, pakļaut mikroviļņu iedarbībai, dedzināt, krāsot un ievietot tajā svešķermeņus. Nekad nelietojiet CAT mobilo tālruni gadījumā, ja tas ir bojāts, piemēram, ja jūsu tālrunis ir sasprādzis, ticis bojāts tā korpuss vai to bojājis ūdens. CAT mobilo tālruņu displejs ir izgatavots no stikla. Šis stikls, tālrunim nokrītot uz cietas virsmas vai uzsitot pa tālruni ar cietu priekšmetu, liecot vai citādi to deformējot, var saplīst. Ja bojāts displeja stikls vai tam nolūzis gabals, nepieskarieties tam un nemēģiniet to nomainīt. Nelietojiet tālruni, līdz stikls nav nomainīts CAT autorizētajā servisā. Uz stiklu, kas bojāts nepareizas vai nepiemērotas tālruņa lietošanas rezultātā, neattiecas garantija.

Vienmēr uzturiet CAT mobilā tālruņa ārpusi tīru. Vienmēr, kad tālrunis nonācis kontaktā ar kādu smērējošu vielu, kas var radīt plankumus (piem., ar tinti, krāsām, dekoratīvo kosmētiku, netīrumiem, pārtikas

produktiem, taukiem vai krēmiem), tas nekavējoties jānotira. Pirms tīrīšanas jāatvieno visi kabeli un tālrunis jāizslēdz. Pēc tam izmantojiet mikstu, mitru drāniņu (kas neatstāj uz tālruņa virsmas šķiedras). Mitrums nedrīkst iekļūt mobilā tālruņa atverēs. Nekādā gadījumā neizmantojiet CAT mobilo tālruņu tīrīšanai logu tīrāmos līdzekļus, tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti izmantošanai mājāsaimniecībā, aerosolus, šķīdinātājus, alkoholu, amonjaku vai līdzekļus, kas satur abrazīvas vielas. Mobilā tālruņa stikls ir pārklāts ar speciāla līdzekļa aizsargkārtiņu. Lai notīrītu pirkstu nospiedumus, noslaukiet tālruņa virsmu ar mikstu, neplūksnājošu drāniņu. Aizsargkārtiņas spējas atgrūst taukus, protams, ar laiku, bieži lietojot tālrūni, samazināsies, taču to var paātrināt nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu vai abrazīvu vielu izmantošana, kas turklāt var sabojāt stikla arī virskārtu.

Putekļi un ūdens.Jūsu CAT zīmola mobilais tālrunis ir pilnībā pārbaudīts atbilstoši IP67 specifikācijas prasībām. Ļoti būtiski ir piebilst, ka visi konektori, vāciņi, kā arī akumulatora kamera mobilajam tālrunim rūpīgi jāaizver/jānoblīvē. Regulāri jākontrolē arī blīvgredzeni, lai mobilajā tālrunī neiekļūtu mitrums vai putekļi. Ja visi tālruņa konektori, vāciņi, blīvgredzeni un akumulatora kamera netiks rūpīgi aizvērti/saglabāti labā stāvoklī, garantija zaudēs spēku. Ja jūsu mobilais tālrunis ir pārāk slapjš, vispirms to izslēdziet un ļaujiet tam pirms nākamās ieslēgšanas pilnībā izžūt. Nekādā gadījumā nežāvējiet tālrūni ar ārēja siltuma avota palīdzību (piem., mikroviļņu krāsni vai ar matu fēna palīdzību).

CAT mobilo tālruņu remonts un pielāgošana. Nekad nemēģiniet pats labot vai citādi pielāgot savu mobilo tālrūni. CAT mobilie tālrūni nav veidoti no detaļām, kuru servisu varētu veikt tieši pats lietotājs, izņemot SIM karti, SD karti un akumulatoru. Mobilā tālruņa demontāžas gadījumā, tostarp noņemot ārējās skrūves un aizmugurējo vāciņu, tālrunim var nodarīt tādas bojājumus, uz kuriem neattiecas garantija. CAT mobilo tālruņu servisu atļauts veikt tikai autorizētiem CAT mobilo tālruņu pakalpojumu sniedzējiem.

CAT mobilā tālruņa uzlādēšana. Pirms jebkuru CAT mobilā tālruņa piederumu izmantošanas rūpīgi jāiepazīstas ar pievienotajiem ražotāja norādījumiem un lietošanas rokasgrāmatām. Sabiedrība „CAT Phones” neatbild par funkcionalitāti vai zaudējumiem, ko piederumiem nodarījušas

trešās personas vai par to atbildību drošības normām vai tiesību aktiem.

Ņemot vērā to, ka mobilā tālruņa ārējam korpusam ir dubults apvalks, USB konektoram var piekļūt ar USB kabeļa, kas atrodas produkta iepakojumā, palīdzību. Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālo kabeli un lādētāju, kas atrodas produkta iepakojumā.

Ja vēlaties uzlādēt savu tālruni ar USB adaptera palīdzību, vispirms pārliecinieties, ka adapters pirms tā pievienošanas kontaktligzdai ir pilnībā salikts. Pēc tam pievienojiet to kontaktligzdai. Nekad nepievienojiet un neatvienojiet USB adapteru, ja jums ir mitras rokas.

Parastas lietošanas laikā USB adapters var uzsilt. Tādēļ ap to ir jāatstāj brīva vieta vēdināšanai un ar adapteru jārikojas īpaši rūpīgi un uzmanīgi. Ja iestājusies kāda no zemāk minētajām situācijām, nekavējoties atvienojiet USB adapteri:

- tikla kabelis vai kontaktligzda ir bojāta vai arī ir atsegtas neizolētās daļas;
- uz adapteru iedarbojies lietuss, pārmērīgs mitrums vai cits šķidrums;
- adaptera korpus ir bojāts;
- adapteram būs nepieciešams serviss vai remonts;
- jūs vēlaties adapteru iztīrīt.

Uzlādējot vai pievienojot to citai ierīcei, vienmēr jāpārliecinās, ka šīs ierīces attiecīgais USB ports atbilst USB 2.0 vai 1.1 standartam. Iespējamajiem citiem uzlādēšanas līdzekļiem, piemēram, ceļojumu lādētājam vai lādētājam izmantošanai automašīnā jābūt specifiski projektētiem vai sertificētiem izmantošanai ar CAT mobilajiem tālruņiem (konkrēti jūsu izmantoto modeli).

Dzirdes aizsardzība. Ja tālruņa skaņa ir pārāk skaļa, sarunas klausīšanās, austiņu izmantošana, ieslēgts skaļrunis vai cita gala komplekta izmantošana var izraisīt dzirdes traucējumus. Tāpēc vienmēr iestatiet piemērotu un, galvenais, drošu skaļuma līmeni. Ar laiku jūsu dzirde var pierast un akceptēt pārmērīgu skaļumu, taču tas izraisa neatgriezeniskus dzirdes traucējumus. Ja jums džinkst ausis vai arī jūs pietiekami labi nedzirdat telefona sarunu, pārstājiet izmantot mobilo tālruni un lieciet izmeklēt dzirdi. Jo skaļākus tālruņa iestatījumus

izmantojat, jo īsāks būs laiks līdz pirmajām dzirdes problēmām. Dzirdes aizsardzībai speciālisti iesaka:

- būtiski saīsināt laiku, kad izmantojat mobilo tālruni ar austiņām, ieslēgtu skaļruni vai citu gala ierīci pārmērīgā skaļumā;
- nekad nepalieldzināt tālruņa skaļumu, mēģinot pārspēt apkārtējās vides trokšņus;
- ja nedzirdat personas, kas sarunājas jūsu tuvumā, vienmēr samaziniet sava tālruņa skaļumu.

Informāciju par iespējām iestatīt maksimālā skaļuma limitu savā CAT mobilajā tālrunī atradīsiet *lietotāja rokasgrāmatā*.

Ārkārtas zvani. Nekad nepaļaujieties uz bezvadu ierīcēm kā ārkārtas sakaru līdzekļiem, piemēram, veselības problēmu gadījumā. Mobilie tālruņi var nedarboties uzticami visās vietās un visos ekspluatācijas apstākļos, līdz ar to palīdzības pieaicināšana ārkārtas situācijā var nebūt iespējama. Ārkārtas tālruņa numuri un dienesti dažādās valstīs ir atšķirīgi, turklāt var gadīties, ka tālruni nebūs iespējams izmantot zonas pārklājuma nepieejamības dēļ vai cita traucējoša elementa dēļ. Daži mobilie tikli nepieņem CAT mobilo tālruņu zvanus gadījumā, ja tālrunim nav SIM kartes vai arī SIM karte ir aizsargāta ar PIN kodu, eventuāli, ja jūsu mobilais tālrunis nav aktivizēts.

Droša braukšana un automašīnas vadīšana. Nekādā gadījumā nav ieteicama CAT mobilā tālruņa izmantošana gan ar austiņām, gan bez tām (neņemot vērā to, ka austiņas jums būtu tikai vienā ausī), vadot transportlīdzekli vai braucot ar velosipēdu; dažās valstīs tas var būt pretrunā ar likumu. Vienmēr noskaidrojiet un ievērojiet likumus un noteikumus, kas attiecas uz mobilo tālruņu izmantošanu tajās valstīs, kurās vadīsiet automašīnu vai brauksiet ar velosipēdu. Vadot automašīnu un braucot ar velosipēdu, vienmēr esiet ārkārtīgi uzmanīgs. Izlemjot izmantot savu mobilo tālruni, braucot automašīnā vai ar velosipēda, neaizmirstiet:

- **Velīt maksimālu uzmanību transportlīdzekļa vadīšanai un situācijai uz brauktuves.** Mobilā tālruņa izmantošana vadības vai braukšanas laikā var novērst zvanītāja uzmanību. Ja jums rodas sajūta, ka zvanišana novērš jūsu uzmanību no jebkura transportlīdzekļa

vadišanas vai no braukšanas ar velosipēdu, vai citas darbības, kam nepieciešama koncentrēšanās un pilnīga uzmanība, nobrauciet no brauktuves un apstājieties. Tikai pēc tam zvaniet.

- **Iepazīties ar CAT mobilajiem tālruņiem un to funkcijām, piemēram, ar balss vadības funkciju, iecienītāko kontaktu izvēli, neseno zvanu izvēli vai skaļruņa funkciju.** Visas šīs funkcijas ļaus jums veikt sarunu, minimāli novēršot uzmanību no situācijas uz ceļa. Vairāk informācijas atradīsiet *lietotāja rokasgrāmatā*.
- **Použivejte hands-free soupravu.** Izmantojiet daudzās savietojamo brīvroku komplektu, kas paredzēti izmantošanai ar jūsu mobilo tālruni, priekšrocības. Dažās valstīs brīvroku komplekta izmantošana braukšanas laikā ir obligāta.
- **Savu CAT mobilo tālruni vienmēr turēt tuvumā.** Vērojiet situāciju uz brauktuves. Ja jūsu mobilais tālrunis zvana nepiemērotā brīdī, ļaujiet novirzīt sarunu uz balss pastu, pārzvaniet vēlāk.
- **Ieplānot sarunu laikā, kad nevadīsiet transportlīdzekli.** Pirms sarunas vienmēr izvērtējiet situāciju - satiksme uz ceļa. Zvaniet tad, kad stāvat, vai pirms izbraukšanas uz ceļa.
- **Informēt personu, ar kuru runājat pa tālruni, ka šobrīd vadāt transportlīdzekli.** Ja nepieciešamas, nekavējoties pārtrauciet sarunu (satiksme ir noslogota vai ir bīstami laika apstākļi/nelabvēlīgi braukšanas apstākļi). Transportlīdzekļa vadīšana lietū, sniegā, uz ledus, miglā vai noslogotā satiksmē var būt bīstama.
- **Nesūtīt izziņas, nerakstīt e-pasta ziņas, nepierakstīt piezīmes, nemeklēt tālruni tālruņa numurus un neveikt citas darbības, kam braukšanas laikā nepieciešama pilnīga jūsu uzmanība.** Īsziņu vai e-pasta ziņu rakstīšana vai lasīšana, uzdevumu sarakstu veidošana vai meklēšana kontaktu sarakstā var novērst jūsu uzmanību no jūsu galvenā pienākuma - drošas transportlīdzekļa vadīšanas.
- **Nekādā gadījumā neveikt stresu vai emocionālu spriedzi radošas sarunas, kas var izkļaidēt jūsu uzmanību.** Informējiet personu, ar kuru runājat, ka vadāt transportlīdzekli, un atlieciet visas sarunas, kas jūs varētu uztraukt, uz vēlāku laiku, kad nevadīsiet transportlīdzekli.

Droša orientēšanās un navigācija. Nekad nepaļaujieties uz savu mobilo tālruni kā uz karšu avotu, digitālā kompasa aizstājēju, kā informācijas, kas nepieciešama, lai orientētos, avotu vai līdzekli virziena noskaidrošanai vai citai navigācijai telpā un precīzas atrašanās vietas noteikšanai, līdzekli, lai noteiktu tuvumu noteiktam mērķa punktam, orientierim, lai noteiktu attālumu vai virzienu. Visas mobilās lietojumprogrammas būtu jāizmanto tikai kā papildinājums. Karšu, virzienu vai atrašanās vietu lietojumprogrammas vienmēr ir atkarīgas no datu pakalpojumu pieejamības. Šie datu pakalpojumi var mainīties un noteiktos ģeogrāfiskajos rajonos vispār var nebūt pieejami, līdz ar to jums var nebūt piekļuves kartēm, digitālajam kompasam, virziena vai atrašanās vietas datiem, eventuāli šāda informācija var būt nepilnīga vai neprecīza.

Neizmantojiet navigācijas lietojumprogrammas, veicot darbības, kam nepieciešama pilnīga uzmanība. Svarīga informācija par drošu transportlīdzekļa vadīšanu un braukšanu atradīsiet iepriekšējā sadaļā „Droša braukšana un automašīnas vadīšana”. Vienmēr ievērojiet attiecīgās ceļa zīmes vai citas zīmes, brīdinājuma simbolus, ievērojiet spēkā esošos likumus un noteikumus valstīs, kurās izmantojat CAT mobilo tālruni.

Izmantošana transportlīdzeklī, kas aprīkots ar gaisa spilveniem.

Gaisa spilvens tā aktivizēšanas gadījumā tiek piepūsts ar milzīgu spēku. Nenovietojiet savu CAT mobilo tālruni vai tā piederumus vietā, zem kuras atrodas drošības spilveni.

Lēkmes, reiboņi un acu nogurums. Noteiktam nelielam procentam cilvēku reizēm atgadās īslaicīgi uzmanības traucējumi (acu aptumšošanās)/samaņas zudums vai lēkmes (arī gadījumā, ja agrāk jums šādas komplikācijas nekad nav novērotas), ja uz tiem iedarbojusies mirguļojoša gaisma vai noteikti gaismas efekti (piemēram, spēlējot spēles vai skatoties video). Ja ciešat no lēkmēm vai īslaicīgiem samaņas zudumiem, vai arī kāds jūsu ģimenes loceklis ir saskāries ar šādu problēmu, apspliediet šo faktu ar jūsu ārstu vēl pirms spēļu spēlēšanas (ja tādas ir jūsu tālruni) vai video vērošanas savā tālrunī. Ja jums rodas galvassāpes, uznāk lēkme, notiek acu aptumšošanās, krampji, muskuļu spazmas, acu tiks vai arī īslaicīgi zaudējat samaņu, kļūstat stīvs vai

dezorientēts, nekavējoties pārtrauciet lietot CAT mobilo tālruni un griezieties pie sava ārsta. Lai samazinātu galvassāpju, acu aptumšošanās, lēkmju vai pārmērīga noguruma rašanos, izvairieties no ilgstošas mobilā tālruņa izmantošanas un neatstājiet to acu tuvumā. Tālruni vienmēr izmantojiet labi apgaismotā telpā un darba laikā ievērojiet pauzes.

Nosmakšanas draudi. CAT mobilo tālruņus veido mazas detaļas, kuras var izraisīt nosmakšanas draudus, ja tās noritu mazi bērni. Mobilajam tālrunim nevajadzētu nonākt mazu bērnu rokās.

Atkārtotas kustības. Ja veiksiet darbības ar atkārtotām kustībām, piemēram, datorspēļu spēlēšanu mobilajā tālruni, varat sajukt islaicīgas sāpes vai nepatīkamu dedzināšanu plaukstās, rokās, plecos, kaklā vai citās ķermeņa daļās. Ja tiešām tā jūtaties vai nu šo aktivitāšu laikā vai arī pēc tām, biežāk pārtrauciet spēli, izvairieties no šīm aktivitātēm vai griezieties pie sava ārsta.

Potenciāli sprādzienbīstama vide. Izslēdziet savu CAT mobilo tālruni ik reizes, kad atrodaties potenciāli sprādzienbīstamā vidē. Šādā vidē nekādā gadījumā neuzlādējiet savu mobilo tālruni un ievērojiet visus norādījumus, brīdinājuma simbolus un ieteikumus. Šādā vidē dzirksteles var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku un nopietnus ievainojumus, vai pat personu nāvi.

Vietas ar sprādzienbīstamu vidi parasti, kaut arī ne vienmēr, ir pienācīgi un skaidri apzīmētas. Šādām vietām pieder, piemēram: degvielas uzpildes stacijas; kuģa zemklāja telpas, ierīces kurināmā vai ķīmikāliju transportēšanai un uzglabāšanai, transportlīdzekļi ar sašķidrīnātās gāzes (LPG) dzinēju, vietas, kurās gaisā nonāk ķīmikāliju izgarojumi vai citu vielu daļiņas (piem., metāla daļiņas, tvaiki utt.), kā arī citas vietas, kur jums parasti lūdz izslēgt transportlīdzekļa motoru.

Konektoru un portu izmantošana. Nekad nepievienojiet nevienu konektoru tā ligzdā vai portā, pielietojot spēku. Vienmēr pārbaudiet, vai ligzda nav aizsērējusi. Ja konektoru nav iespējams viegli pievienot ligzdā, iespējams, tas ir nepareizas kombinācijas dēļ. Vienmēr pārlicinieties, ka pievienojat pareizo konektoru pareizajā ligzdā un vai konektors, ievietojot to ligzdā, atrodas pareizajā pozīcijā.

Piederumi un bezvadu pārraides funkcija. Lidmašīnas režīma

ieslēgšana jūsu CAT mobilajā tālrunī var palīdzēt novērst iespējamās skaņas pārraides traucējumus starp jūsu mobilo tālruni un piederumiem. Lidmašīnas režīmā nav iespējams veikt zvanus, ne tos atbildēt, ne izmantot funkcijas, kam nepieciešami bezvadu sakari. Noteiktos apstākļos daži piederumi var ietekmēt jūsu mobilā tālruņa bezvadu pārraides spējas. Jūsu mobilā tālruņa pievienoto piederumu virziena vai pozīcijas maiņa var izteikti uzlabot bezvadu sakarus.

CAT mobilā tālruņa izmantošana un uzglabāšana vidē ar piemērotu temperatūru. Jūsu mobilais tālrunis ir konstruēts un ražots tā, lai to būtu iespējams izmantot temperatūrā no 0°C līdz +35°C (piezīme: specifikācija norāda diapazonu no -5°C līdz +50°C parastas izmantošanas gadījumā un -5°C līdz +60°C uzglabāšanas gadījumā) un uzglabāt temperatūrā no -20°C līdz +45°C. Pārāk zema vai pārāk augsta temperatūra var uz brīdi saīsināt akumulatora darbību un izraisīt īslaicīgi ierobežotu jūsu mobilā tālruņa funkcionalitāti. Atstājot savu mobilo tālruni automašīnā tiešos saules staros, minētie maksimālie temperatūras limiti viegli var tikt pārsniegti. Tāpat iesakām sargāt mobilo tālruni no lielām temperatūras vai mitruma svārstībām, jo kondensācijas rezultātā tālruni var parādīties nevēlams mitrums.

Lietojot mobilo tālruni vai uzlādējot tā akumulatoru, tālrunis parasti uzsilst. Tālruņa ārējā daļa darbojas kā dzesējošs elements, kas novada siltumu no tālruņa iekšpuses ārpus tā.

Pakļaušana augstfrekvences enerģijas iedarbībai. Jūsu CAT mobilais tālrunis satur radio raidītāju un uztvērēju. Ja tālrunis ir ieslēgts, tas ar savas antenas palīdzību uztver un raida augstfrekvences (RF) enerģiju. Mobilā tālruņa antena atrodas tā apakšējā daļā (tas jāpārbauda), pa kreisi no taustiņa Home. Wi-Fi un Bluetooth® antena atrodas tālruņa augšējā daļā pa labi no gala komplekta konektora (arī tas ir jāpārbauda). Mobilā tālruņa optimālai darbībai un, nodrošinot to, lai cilvēka ķermeņa pakļaušana negatīvajai augstfrekvences enerģijas iedarbībai nepārsniegtu FCC, IC un Eiropas Savienības direktīvās noteiktos limitus, jāievēro šādi norādījumi un ieteikumi: Ja zvanāt pa mobilo tālruni, kurā ir iebūvēts audio uztvērējs, turiet tālruni ar CAT logo virzienā uz leju pret jūsu plecu, lai jūsu ķermeņa attālums no antenas būtu cik vien iespējams liels. Izmantojot

CAT mobilo tālrūni balss zvaniem vai bezvadu datu pārraidei mobilajā tīklā, turiet to vismaz 15 mm attālumā no ķermeņa un izmantojiet tikai tādus futrāļus vai jostas klipšus, kas nesatur metāla sastāvdaļas un kas nodrošina vismaz 15 mm attālumu starp jūsu ķermeni un mobilo tālrūni. Jūsu CAT tālrūnis ir konstruēts un ražots tā, lai tas atbilstu robežvērtībām, ko noteikusi Amerikas Savienoto Valstu Federal Communications Commission (FCC), Kanādas valdības Industry Canada (IC), kā arī Japānas, Eiropas Savienības un citu valstu institūcijas par pakļaušanu augstfrekvences enerģijas iedarbībai. Standartu, kas attiecas uz pakļaušanas regulējumu, ietvaros tiek izmantots rādītājs, kurš ir pazīstams kā specifiskā absorbcijas mērvienība (SAR). SAR limits, kas attiecas uz CAT produktiem, saskaņā ar FCC ir 1,6 vati uz kilogramu (W/kg), saskaņā ar IC arī 1,6 W/kg un saskaņā ar ES Padomi tas ir 2,0 W/kg. Testēšana tiek veikta standarta ekspluatācijas pozīciju ietvaros (t.i., ar tālrūni pie auss, nēsājot tālrūni tuvu ķermenim), kad tālrūnis darbojas ar vislielāko sertificēto jaudu visās testētajās frekvenču joslās. Kaut arī SAR rādītājs tiek noteikts visaugstākās sertificētās jaudas apstākļos visu frekvenču joslu ietvaros, patiesā jūsu tālrūņa SAR vērtība tā lietošanas laikā atrodas dziļi zem maksimālās vērtības, jo mobilais tālrūnis pats modificē signāla radišanas jaudu atbilstoši attālumam līdz bezvadu tīklam. Vispārīgi var teikt, ka jo tuvāk atrodaties bezvadu signāla avotam, jo zemāka ir mobilā tālrūņa raidīšanas jauda.

Jūsu CAT mobilais tālrūnis ir testēts un izpilda FCC, IC un Eiropas Savienības prasības ierobežojumiem, kas attiecas uz pakļaušanu augstfrekvences enerģijai, mobilajiem tālrūņiem, Wi-Fi un Bluetooth ierīcēm.

Jūsu mobilā tālrūņa SAR rādītāja vērtības var pārsniegt FCC noteiktās robežvērtības gadījumā, ja mobilais tālrūnis tā izmantošanas laikā atrodas tuvāk ķermenim nekā 15 mm (piem., nēsājot mobilo tālrūni kabatā).

Ja tomēr uztraucaties par augstfrekvences enerģijas negatīvo iedarbību, jūs varat samazināt iedarbības laiku, saīsinot mobilā tālrūņa izmantošanas laiku, jo laiks ir viens no faktoriem, kas tieši ietekmē augstfrekvences enerģijas daudzumu, ko saņem cilvēka ķermenis. Negatīvo ietekmi ir iespējams samazināt, izmantojot brīvroku ietaisi, kad attālums starp

tālruni un jūsu ķermeni ir lielāks (jo lielāks ir mobilā tālruņa attālums no ķermeņa, jo mazāka ir iedarbība).

Cita informācija. Papildu informāciju par pakļaušanu augstfrekvences (RF) enerģijas negatīvajai iedarbībai atradīsiet šādās vietnēs:

www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC un FDA patērētājiem ir sagatavojušas arī timekļa vietni:

www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm, kur atradīsiet informāciju par mobilo tālruņu izmantošanas drošību.

Regulāri apciemojiet šo vietni gadījumā, ja tā tiktu aktualizēta.

Informāciju par zinātnisko pētniecību, kas saistīta ar pakļaušanu RF enerģijas iedarbībai, skat. EMF pētniecības datubāzi, ko vada Pasaules Veselības organizācija (WHO) šādā vietnē: www.who.int/peh-emf/research/database

Augstfrekvences (RF) traucējumi. Augstfrekvences radioviļņi, ko raida elektroniska ierīce, var negatīvi ietekmēt citu elektronisko ierīču darbību un pat pilnībā bojāt to funkcijas. Kaut arī CAT mobilais tālrunis ir projektēts, testēts un ražots tā, lai atbilstu visām prasībām augstfrekvences traucējumu jomā tādās valstīs kā Amerikas Savienotās Valstis, Kanāda, ES valstis un Japāna, tomēr bezvadu raidītāji un elektriskās ķēdes jūsu mobilajā tālruni var traucēt citu elektronisko ierīču darbību. Tādēļ, lūdzu, vienmēr ievērojiet šādus norādījumus un veiciet šādus pasākumus:

Izmantošana lidmašīnās. Tālruņa izmantošana lidojuma laikā var būt aizliegta. Plašākai informācijai par lidmašīnas režīma izmantošanu, lai mobilajā tālruni izslēgtu visus bezvadu raidītājus, skat. *lietotāja rokasgrāmatu*.

Izmantošana automašīnās. Augstfrekvences viļņi, ko raida jūsu mobilais tālrunis, var ietekmēt autoceļu transportlīdzekļu elektronisko sistēmu funkcionalitāti. Konkrēto ietekmi uzzināsi pie jūsu transportlīdzekļa ražotāja vai padevēja.

Kardiostimulatori. Medicīnisko ietaišu ražotāju asociācija (HIMA)

iesaka ievērot minimālo attālumu - 15 cm - starp bezvadu tālruni un kardiostimulatoru, lai novērstu iespējamos traucējumus. Personām ar kardiostimulatoriem:

- vienmēr vajadzētu ievērot vismaz 15 cm attālumu starp kardiostimulatoru un ieslēgtu mobilo tālruni;
- nevajadzētu nēsāt savu mobilo tālruni krūšu kabatiņā;
- vajadzētu telefonu likt pie auss tajā pusē, kur nav kardiostimulators, lai samazinātu iespējamos traucējumus.

Ja jums kādu iemeslu dēļ radušās aizdomas, ka tiek radīti traucējumi, nekavējoties izslēdziet savu mobilo tālruni.

Dzirdes aparāts. CAT mobilie tālruņi var traucēt dzirdes aparātu darbību. Ja tas noticis, griezieties pie sava dzirdes aparāta ražotāja vai ārsta, lai noskaidrotu alternatīvas iespējas vai citu šīs problēmas risinājumu.

Citas medicīniskās ietaises. Ja izmantojat citas medicīniskās ietaises vai ierīces, apspriediet traucējumu iespēju ar to ražotāju vai savu ārstu (pārliicinieties, ka tās ir pietiekami ekranētas pret augstfrekvences viļņiem, ko raida jūsu mobilais tālrunis).

Veselības aprūpes iestādes. Slimnīcās un veselības aprūpes iestādēs var tikt izmantotas ierīces un ietaises, kas ir ārkārtīgi jutīgas pret augstfrekvences viļņiem. Tāpēc izslēdziet savu mobilo tālruni visur tur, kur jums tas tiek paziņots ar brīdinājuma zīmes palīdzību.

Iedarbināšanas sistēmas un citas apzīmētās ierīces. Lai mazinātu iedarbināšanas sistēmu traucēšanu, izslēdziet savu tālruni visur tur, kur redzēsiet uzrakstu „Iedarbināšanas ierīce/sistēma” vai „Izslēdziet bezvadu tālruni”. Ievērojiet visus drošības simbolus, aizliegumus un norādījumus.

Sabiedrības juridiskā adrese ir 108 Saga Centre, 326 Kensal Road, London W10 5BZ, Anglija, tās reģistrācijas numurs ir 06945690, bet nodokļu maksātāja kods 992278376.



Augšminēto subjektu ir atzinusi Vācijas pilnvarotā institūcija kā pazīto struktūru saskaņā ar R&TTE Direktīvu Nr. 1999/5/EK (1999. gada 9. martā)

Direktīva 1999/5/EK par radioiekārtām un telekomunikāciju terminālu iekārtām un to atbilstības savstarpējo atzīšanu
Direktīva 2004/108/EK par to, kā tehniski dalībvalstu tiesību akta, kas attiecas uz elektromagnētisko savietojamību, RFCAB (Japāna) - EC MIRA
FCB (Kanāda) - EC MIRA
TCB (ASV) - EC MIRA
ES identifikācijas numurs: 0678



Bundesnetzagentur

BNetzA-BS-02/51-54

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (R&TTE)

Reģistrācijas numurs:	G109084C
Sertificētais turētājs:	Bullitt Group No. 4, The Aquarium, King Street Reading RG1 2AN United Kingdom (Apvienotā Karaliste)
Produkta apzīmējums:	GSM mobilais tālrunis, modeļa nosaukums: CAT, JCB Modeļa apzīmējums: B25, TP305 Frekvenču diapazons: GSM 900/DCS 1800 2400 - 2483,5 MHz (Bluetooth) Pārraides jauda: 2W (GSM) / 1W (DCS) 4,82 dBm EIRP (Bluetooth) Modulācijas veids: GMSK, FHSS Elektriskā tīkla adapteris: Aohai A361-500500
Produkta apraksts:	GSM mobilais tālrunis ar Bluetooth funkciju
Ražotājs:	LEADSKY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED Room 401, Huaban Building A, Langshan North Road Road Science & Technology Park, Nanshan District, Shenzhen P.R. China (Ķīna)

Pasūtītāja	Pievienotās specifikācijas/normas	Aplicinātais dokuments	Rezultāts
3.1 (a) pants Vienlīnijas atsaukšanās	EN 50360, EN 62209-1	Testlīdzana ziņojums KS101201B05	Atbilstošs
3.1 (a) pants Drošība	EN 60950-1+A11	Testlīdzana ziņojums AGC314210115Z07-1E3 Testlīdzana ziņojums AGC314210115Z07-2E3	Atbilstošs
3.1 (b) pants EMC	EN 301 489-1/-2/-3/-4	Testlīdzana ziņojums AGC314210115Z07E1	Atbilstošs
3.2 pants RF viļņi	EN 300 511 EN 300 328	Testlīdzana ziņojums AGC314210115Z07E2A Testlīdzana ziņojums AGC314210115Z07E2B	Atbilstošs

Piezīme: Šai ierīcei ir GPS funkcija, kas nebija vērtēšanas priekšmets.

Produkts tūks apzīmēts ar atbilstības simbolu CE un ar paziņotās (autorizētais) personas numuru (skat. pa labi).

Novērtēšanas apjoms attiecas tikai uz iesniegtajiem dokumentiem.

Šī atbilstības deklarācija ir izsniegta saskaņā ar 1999. gada 9. marta Direktīvas (R&TTE) 1999/5/EK IV pielikumu un ir spēkā tikai ar pievienoto pielikumu.

Unterleinleiter, 2012. gada 12. martā

Klaus Krotz
pazīņotā struktūra

CE 0678



Detalizēts produkta tehniskais apraksts (TCF)

<i>3.1 (a). panta - Veselības aizsardzība - prasību izpildes pierādīšanas mērķiem</i>			
Piemērotās normas	Versija	Piemērotās normas	Versija
EN 50360	2001		
EN 62209-1	2006		
Zīpojuma/sertifikāta numurs	Izsniegšanas datums	Izsniedzējs	
KS101201B03	2010. gada 3. decembris	Compliance Certification Services Inc.	
<i>3.1 (a). panta - Drošība - prasību izpildes pierādīšanas mērķiem</i>			
Piemērotās normas	Versija	Piemērotās normas	Versija
EN 60950-1	2006		
+A11	2009		
Zīpojuma/sertifikāta numurs	Izsniegšanas datums	Izsniedzējs	
AGC11421011SZ07-1E3	2010. gada 6. decembris	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07-2E3	2010. gada 6. decembris	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>3.1 (b). panta - EMC (elektromagnētiskā savietojamība) - izpildes pierādīšanas mērķiem</i>			
Piemērotās normas	Versija	Piemērotās normas	Versija
EN 301 489-1	V1.8.1	EN 301 489-17	V2.1.1
EN 301 489-7	V1.3.1		
Zīpojuma/sertifikāta numurs	Izsniegšanas datums	Izsniedzējs	
AGC11421011SZ07E1	2010. gada 6. decembris	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>3.2. panta - Spektra efektivitāte prasību izpildes pierādīšanas mērķiem</i>			
Piemērotās normas	Versija	Piemērotās normas	Versija
EN 301 511	V9.0.2		
EN 300 328	V1.7.1		
Zīpojuma/sertifikāta numurs	Izsniegšanas datums	Izsniedzējs	
AGC11421011SZ07E2A	2010. gada 6. decembris	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07E2B	2010. gada 6. decembris	Attestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Atbilstības deklarācija</i>			
Paraksts:		Datums:	
Pan Song		2012. gada 1. marts	
<i>Tehniskā dokumentācija</i>			
Blokā shēma			
Detaju saraksts			
Shematiskā diagramma			
PCB (iespiedshēmas plāksnes) izvērsums			
Ārējā/iekšējā fotogrāfija			
Lietotāja rokasgrāmata			

© 2012 Caterpillar - CAT, CATERPILLAR и соответствующие товарные знаки являются зарегистрированными торговыми марками компании Caterpillar.



ТЕЛЕФОН B25 CAT®

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Снимите крышку аккумуляторного отсека

Для снятия крышки аккумуляторного отсека поверните оба шурупа против часовой стрелки и снимите после этого крышку аккумуляторного отсека, используя прорези под светодиодным фонариком.



2 Вставьте SIM-карту

Вставьте SIM-карту в телефон так, как показано на рисунке (контактами вниз). Вставьте карту памяти Micro-SD (приобретается отдельно). Металлический зажим сдвиньте влево (зажим освободится и поднимется его левая часть). Вставьте карту Micro-SD, защелкните зажим и сдвиньте обратно вправо.





3 Установите обратно крышку аккумуляторного отсека

Приложите крышку аккумуляторного отсека к телефону так, чтобы отверстия для шурупов были в правильном месте, и прижмите крышку к телефону. Затем закручивайте шурупы по направлению часовой стрелки пока не почувствуете сопротивление – после этого каждый шуруп закрутите еще хотя бы на четверть поворота. Крышка должна быть крепко привинчена, чтобы гарантировать ее водонепроницаемость. Не перетягивайте шурупы.

4 Заряжайте телефон не менее 8 часов

Перед первым использованием заряжайте телефон не менее 8 часов.



ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНА – ВИД СПЕРЕДИ

- 1 Динамик
- 2 Кнопка Камера
- 3 USB порт – зарядка/ разъем для наушников
- 4 Левая функциональная кнопка
- 5 Кнопка Вызов
- 6 Кнопки управления меню / быстрый вызов
- 7 Микрофон
- 8 Кнопка Конец / Выключить
- 9 Правая функциональная кнопка
- 10 Регулировка фонарика
- 11 Камера
- 12 Светодиодный фонарик
- 13 Динамик



ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНА – ВИД СЗАДИ



Важная информация
о продуктах CAT

Важная информация о продуктах CAT

Этот документ содержит важную информацию о безопасности и эксплуатации мобильных телефонов марки CAT.

Информация об утилизации, ликвидации и другие рекомендации относительно охраны окружающей среды содержатся в *руководстве пользователя* на сайте: <http://www.catphones.com>

Прежде чем вы начнете использовать продукт марки CAT и чтобы избежать травм, необходимо внимательно прочитать все инструкции по эксплуатации и нижеследующую информацию о безопасности. Подробные инструкции содержится в *руководстве пользователя*, которое находится на сайте <http://www.catphones.com>.

Важная информация об эксплуатации и безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не соблюдение подобным образом обозначенных правил безопасности может привести к пожару, удару электротоком или к другим ранениям или ущербу.

Общее применение: Мобильные телефоны CAT специально разработаны для использования в суровых условиях, поэтому они прочнее обычных мобильных телефонов, но и телефоны CAT поддаются разрушению.

Ношение и использование: В мобильных телефонах марки CAT есть и чувствительные элементы. Не роняйте, не разбирайте, не открывайте, не разбивайте, не гните, не деформируйте, не прокалывайте, не режьте, не жгите и не красьте телефон, не выставляйте телефон влиянию микроволн и не вставляйте в телефон посторонние предметы. Не используйте поврежденные мобильные телефоны марки CAT в случае, если ваш телефон, например, треснул, пробит корпус телефона или в телефон проникла вода. Экраны мобильных телефонов CAT изготовлены из стекла. Стекло может треснуть в результате падения телефона на жесткую поверхность, от удара твердым предметом, толчка, сгибания или другой деформации телефона. Если стекло разобьется или треснет, не трогайте и не пытайтесь заменить стекло. Не используйте телефон до тех пор, пока авторизованный центр обслуживания CAT не заменит стекло. Гарантия не действует, если стекло было повреждено в результате неправильной эксплуатации или применения.

Содержите в чистоте наружную поверхность мобильного

телефона CAT. Необходимо немедленно очистить телефон в случае, если телефон соприкоснется с загрязняющим веществом, вызывающим появление пятен (например, чернила, краска, крем-пудра, грязь, продукты, жир или кремы). Перед чисткой необходимо отключить все кабели и выключить телефон. Используйте мягкую, слегка влажную, безворсовую ткань. Защищайте телефон от попадания воды в отверстия в телефоне. Для чистки мобильных CAT нельзя использовать чистящие средства для мытья окон, бытовые средства, аэрозоли, растворители, алкоголь, аммиак или средства, содержащие абразивные частицы. На стекло мобильного телефона нанесен защитный слой из специального материала. Для удаления отпечатков пальцев поверхность достаточно протереть мягкой безворсовой тканью. Способность защитного слоя отталкивать жиры снижается в процессе использования телефона, но этот процесс ускорится в случае использования неподходящих чистящих средств или средств с абразивными частицами, которые к тому же могут поцарапать поверхность стекла.

Пыль и вода: Ваш мобильный телефон марки CAT полностью проверен в соответствии с требованиями стандарта IP67. Все разъемы, крышки и отсек аккумулятора в мобильном телефоне должны быть тщательно закрыты/заглушены. Необходимо регулярно проверять состояние уплотнительных колец, чтобы влажность и пыль не проникали в мобильный телефон. Гарантия теряет силу, если какие-либо разъемы, крышки, уплотнительные кольца и отсек аккумулятора не будут надлежащим образом закрыты или не будут поддерживаться в хорошем состоянии. Если влага проникнет в телефон, то телефон необходимо выключить, дать ему хорошо просохнуть, прежде чем снова включить. Не сушите телефон при помощи внешних источников тепла, таких как микроволновая печь или фен.

Ремонт и модификация телефонов CAT. Никогда не пытайтесь отремонтировать или модифицировать ваш мобильный телефон самостоятельно. Мобильные телефоны марки CAT не содержат детали и компоненты, которые пользователь может обслуживать самостоятельно, исключая SIM-карту, карту памяти SD и аккумулятор. Повреждения мобильного телефона в результате его разборки, включая отстранение внешних шуропов и задней

крышки, может повредить телефон и не являются гарантийным случаем. Обслуживание мобильных телефонов CAT может проводить только авторизованный сервис мобильных телефонов CAT.

Зарядка мобильного телефона CAT. Перед использованием каких-либо компонентов мобильных телефонов CAT сначала внимательно прочитайте приложенные изготовителем инструкции и руководства пользователя. Компания CAT Phones не несет ответственность за функциональность или поломки, вызванные использованием компонентов третьих сторон, а также за их соответствие с инструкциями по безопасности или с правовыми нормами.

В связи с двойной конструкцией корпуса мобильного телефона разъем USB доступен только при помощи USB кабеля, который является составной частью упаковки. Используйте только оригинальный кабель и зарядное устройство, которые являются составной частью упаковки.

Перед зарядкой мобильного телефона при помощи USB адаптера, проверьте, если адаптер полностью собран еще до его включения в розетку. Затем включите адаптер в розетку. Не включайте и не выключайте USB адаптер мокрыми руками.

В процессе нормального использования USB адаптер может нагреваться. Оставляйте вокруг адаптера свободное место для вентиляции и обращайтесь с ним осторожно. Отключите USB адаптер сразу же при возникновении одной из следующих ситуаций:

- Шнур электропитания или розетка повреждены или изношены.
- Адаптер подвергся воздействию дождя, влажности или других жидкостей.
- Поврежден корпус адаптера.
- Адаптер нуждается в сервисе или ремонте.
- В случае если вы хотите почистить адаптер.

Во время зарядки или подключения к другому устройству необходимо проверить, соответствует ли USB порт стороннего оборудования стандартам USB 2.0 или 1.1. Другое оборудование для зарядки, такое как, например, дорожное или автомобильное

зарядное устройство, должно быть специально спроектировано и сертифицировано для использования с мобильными телефонами CAT и конкретной моделью вашего телефона.

Защита против повреждения слуха. Использование телефона на большой громкости при разговорах, использование наушников, громкоговорящей связи или другой гарнитуры может привести к повреждению слуха. Устанавливайте громкость на безопасный уровень. Чем громче звук, тем меньше промежуток времени, в течение которого можно повредить слух. Со временем вы можете привыкнуть к большой громкости, но это приведет к повреждению слуха. Перестаньте пользоваться мобильным телефоном и проверьте слух, если вы слышите звон в ушах или слышите в телефоне приглушенный звук. Чем выше используемая громкость, тем меньше времени до появления первых проблем со слухом.

Для защиты слуха специалисты рекомендуют следующее:

- Ограничьте время использования телефона с наушниками, громкоговорящей связью или другой гарнитуры на большой громкости.
- Никогда не увеличивайте громкость телефона для перекрытия окружающего шума.
- Уменьшите уровень громкости телефона, если вы не слышите разговаривающих рядом с вами людей.

Информация об установке максимального предела громкости в вашем мобильном телефоне CAT находится в руководстве пользователя.

Экстренные вызовы. Никогда не рассчитывайте на беспроводные устройства в качестве средств экстренного вызова, например, в случае медицинских проблем. Мобильные телефоны могут в некоторых местах и при некоторых условиях эксплуатации работать ненадежно, поэтому вызов помощи в экстренных ситуациях иногда невозможен. Телефоны экстренных вызовов и служб различны в разных странах, возможно, телефон нельзя будет использовать из-за отсутствия сети или из-за внешних помех. Некоторые сети могут не принять экстренный вызов с мобильных телефонов CAT, если в телефоне нет SIM-карты, если SIM-карта защищена PIN кодом или если ваш мобильный телефон не активирован.

Безопасное вождение и управление. Не рекомендуется использовать мобильный телефон CAT с наушниками или без них (даже если наушник находится только в одном ухе) во время вождения автомобиля или при езде на велосипеде, в некоторых странах это может быть и незаконно. Проверьте и соблюдайте законы и нормативно-правовые акты об использовании телефонов в тех странах, где вы будете водить автомобиль или ездить на велосипеде. При управлении автомобилем и езде на велосипеде будьте осторожны и внимательны. В случае если вы решите использовать ваш мобильный телефон в процессе вождения или при езде на велосипеде, имейте в виду нижеследующее:

- **Полное внимание должно быть обращено на вождение, езду и ситуацию на дороге.** Использование мобильного телефона при вождении автомобилем и езде может отвлекать. В случае если вы считаете, что звонки отвлекают внимание от вождения любого транспортного средства или от езды на велосипеде, либо от осуществления любой другой деятельности, требующей сосредоточенности и полного внимания, покиньте проезжую часть и остановитесь, чтобы позвонить или ответить на звонок.
- **Ознакомьтесь с мобильными телефонами CAT и их функциями, такими как, например, голосовое управление, набор избранных контактов, набор последних набранных номеров или громкой связью.** Эти функции позволят совершать звонки, не отвлекаясь от дорожной ситуации. Более подробная информация содержится в руководстве пользователя.
- **Используйте гарнитурные голосовой связи.** Воспользуйтесь преимуществами одной из многих имеющихся и совместимых с вашим телефоном гарнитур голосовой связи. В некоторых странах использование гарнитуры голосовой связи обязательно.
- **Держите свой мобильный телефон CAT поблизости.** Наблюдайте за ситуацией на дороге. Зазвонит ли телефон в неподходящий момент, переведите разговор на автоответчик.
- **Планируйте разговор на время, когда вы не будете за рулем.** Перед звонком оцените ситуацию на дороге. Звоните тогда, когда стоите, или до того, как выехать на дорогу.
- **Предупредите собеседника о том, что вы за рулем.** Если

это необходимо, то прервите разговор в связи с сильным движением или сложными погодными условиями. Управление автомобилем в дождь, на снегу, льду, в тумане или при сильном движении может быть опасно.

- **Не отправляйте текстовые сообщения, не пишите сообщения электронной почты, не делайте записи, не ищите номера телефонов и не совершайте других действий, для которых нужна полная сосредоточенность при вождении автомобиля.** Составление и чтение текстовых сообщений или сообщений электронной почты, создание списка дел или просмотр списка адресов может отвлечь ваше внимание от главной обязанности – безопасного вождения.
- **Не вступайте в напряженные или эмоциональные разговоры, которые вас могут отвлечь.** Поставьте в известность собеседника о том, что вы находитесь за рулем, и прекратите потенциально отвлекающий вас разговор.

Безопасная ориентация и навигация. Не рассчитывайте на ваш телефон как на источник карт, замену цифрового компаса, источник информации, необходимой для ориентации, или средство для определения направления движения или другой навигации и определения точного положения на местности, расстояния до заданной цели, ориентации, расстояния или направления. Эти программы могут использоваться только как вспомогательные. Программы карт, направления или геолокационные программы зависят от доступности передачи данных. Передача данных может меняться и быть недоступна в некоторых географических областях, из-за чего результаты поиска по картам, цифровой компас, информация о направлении или локализации могут быть недоступны, неверны или неточны.

Не используйте навигационные программы в процессе действий, требующих вашего полного внимания. Важную информацию о безопасном вождении и езде вы найдете в главе «Безопасное вождение и езда». Соблюдайте указатели и знаки дорожного движения, законы и нормативные акты стран и областей, где пользуетесь телефоном CAT.

Использование в автомобилях с подушками безопасности. В случае активации подушка безопасности надувается с большой

силой. Не кладите телефон CAT или другие аксессуары на место, под которым расположены подушки безопасности, или в области раскрытия подушки безопасности.

Приступы, потеря сознания или переутомление глаз. Небольшой процент людей подвержен кратковременным потерям сознания или приступам (даже в случаях, когда до этого никаких проблем не возникало) под влиянием мигающего света или световых эффектов, таких как при игре в игры или просмотре видео. Если вы подвержены приступам или кратковременным потерям сознания или такие проблемы были у ваших родственников, проконсультируйтесь с врачом до того, как начнете играть в игры (в случае их наличия в телефоне) или смотреть видео в телефоне. Немедленно перестаньте пользоваться мобильным телефоном CAT и обратитесь к врачу в случае головных болей, приступов, потери сознания, судорог мышц или подергивания глаз, потере восприятия, самовольных движений или дезориентации. В целях снижения рисков головных болей, потери сознания, приступов или переутомления глаз избегайте длительного использования мобильного телефона и не оставляйте его близко от глаз. Пользуйтесь телефоном в хорошо освещенных помещениях и делайте перерывы в работе.

Опасность удушья. Мобильные телефоны CAT содержат и мелкие компоненты, которые могут привести к удушью в случае их проглатывания детьми. Мобильный телефон или его компоненты должны находиться вне зоны доступности детей.

Повторяющиеся движения. При совершении повторяющихся действий, таких как, например, компьютерные игры на мобильном телефоне, может возникнуть недомогание или неприятное ощущение в руках, кистях, плечах, шее или в других частях тела. Если вы испытываете неприятные ощущения в процессе повторяющихся действия или после них, то чаще делайте перерывы, избегайте таких действий или обратитесь к врачу.

Потенциально взрывоопасная среда. Выключайте мобильный телефон CAT при нахождении в потенциально взрывоопасных средах. Не заряжайте мобильный телефон, соблюдайте указания и инструкции. Искры во взрывоопасной атмосфере могут вызвать взрыв или пожар и привести к серьезным ранениям или даже смерти.

Потенциально взрывоопасные места часто, но не всегда, отчетливо обозначены. К таким местам относятся, например: заправочные станции ГСМ; нижние палубы кораблей, оборудование для перекачки или хранения топлива и химикалий; автомобили, использующие сжиженный газ (такой как пропан или бутан); места с содержанием в воздухе химикалий или частиц (например, частицы зерновая пыль, пыль, металлическая пыль и т.п.) и другие места, где предупреждают о необходимости выключения мобильных телефонов.

Использование коннекторов и портов. Никогда не подключайте коннектор в разъем или порт при помощи силы. Проверьте, не засорен ли разъем. Если коннектор не подключается к порту, то, скорее всего, они несовместимы. Проверьте, подключаете ли вы правильный коннектор в соответствующий разъем и правильное положение коннектора при вводе в разъем.

Аксессуары и беспроводной перенос данных. Включение режима полета в мобильном телефоне CAT поможет устранить возможные проблемы при передаче звука между телефоном и гарнитурой. В полетном режиме нельзя звонить или принимать звонки, использовать функции беспроводного переноса данных. При определенных условиях некоторые аксессуары могут повлиять на беспроводную передачу данных телефона. Переориентировка или перемещение мобильного телефона или подключенных аксессуаров может существенно улучшить беспроводную передачу данных.

Использование и хранение мобильного телефона CAT при допустимых температурах. Телефон был спроектирован и изготовлен с учетом использования в диапазоне температур от 0 °C до +35 °C (примечание: в спецификации указан диапазон от -5 °C до +50 °C в нормальном режиме эксплуатации и от -5 °C до +60 °C в режиме хранения) и хранения в температурном диапазоне от -20 °C до +45 °C. Слишком низкая или высокая температура могут сократить срок службы аккумулятора и привести к временному ограничению функциональности телефона. Вышеуказанные температурные ограничения могут быть легко преодолены, если оставить телефон в припаркованном автомобиле или под воздействием прямых солнечных лучей. Защищайте телефон от резких перепадов температур или от

сырости, так как в результате конденсации водяных паров в телефоне может возникнуть нежелательная влажность.

При использовании мобильного телефона и его зарядке телефон нагревается. Внешний корпус мобильного телефона работает как охлаждающая поверхность, переносящая тепло изнутри телефона наружу.

Воздействие радиочастотной энергии. В мобильном телефоне CAT есть радиопередатчик и радиоприемник. Включенный телефон при помощи антенны принимает и посылает радиочастотную (РЧ) энергию. Антенна мобильного телефона размещена в нижней части телефона (нужно проверить), слева от кнопки Домой. Антенна Wi-Fi и Bluetooth® размещена в верхней части телефона вправо от разъема для гарнитуры (это также необходимо проверить).

Для оптимальной работы мобильного телефона и для того, чтобы уровень негативного воздействия радиочастотной энергии на организм не превысил допустимый уровень, установленный нормами FCC, IC и директивами Европейского Сообщества, необходимо соблюдать следующие инструкции и рекомендации: Если вы звоните с мобильного телефона со встроенным аудио приемником, держите телефон CAT логотипом вниз к плечу так, чтобы расстояние между телом и приемником было как можно больше. При использовании мобильного телефона CAT для голосовой связи или беспроводного переноса данных по сотовой сети, используйте только такие чехлы, зажимы для крепления к ремню или другие крепления, которые не содержат металлических частей и удерживают телефон на расстоянии не менее 15 мм от тела.

Мобильный телефон CAT спроектирован и изготовлен в соответствии с ограничениями по уровню безопасности влияния радиочастотной энергии, установленными Федеральной комиссией по связи правительства США (FCC), Ассоциацией радиозлектронной промышленности Канады (IC) правительства Канады, регламентирующими органами Японии, Европейского Сообщества и других стран. За эталон единицы измерения в качестве специальной единицы принята удельная мощность поглощения излучения (SAR). Ограничение SAR, касающееся продуктов CAT согласно FCC, - 1,6 ватт на килограмм (Вт/кг),

согласно IC ограничение также составляет 1,6 ватт на килограмм (Вт/кг), согласно Совету Европейского Сообщества – 2 Вт/кг. Тестирование проводится в стандартных рабочих положениях (т.е. телефон рядом с ухом и телефон на теле) при максимальной сертифицированной рабочей нагрузке во всех частотных диапазонах. Показатели параметра SAR устанавливаются на пике сертифицированной мощности во всех частотных диапазонах, но фактическое значение SAR при использовании телефона намного ниже максимальных значений, так как телефон сам устанавливает мощность передаваемого сигнала в зависимости от расстояния до беспроводной сети. Как правило, чем ближе находится источник беспроводного сигнала, тем ниже мощность передаваемого телефоном сигнала.

Мобильный телефон CAT был протестирован и соответствует нормам FCC, IC и EC для лимитов воздействия радиочастотной энергии для мобильных телефонов, Wi-Fi и Bluetooth оборудования.

Значения показателя SAR мобильного телефона могут превышать допустимые лимиты FCC в случае, если в процессе работы телефон находится от тела на расстоянии менее 15 мм (например, если мобильный телефон находится в кармане).

Если вы все же опасаетесь негативных последствий влияния радиочастотной энергии, то такое влияние вы можете уменьшить при помощи сокращения времени пользования телефоном, поскольку время использования является одним из факторов, который непосредственно влияет на количество получаемой телом радиочастотной энергии. Негативное влияние можно также ограничить при помощи использования гарнитур громкой связи, когда расстояние между мобильным телефоном и телом больше (чем дальше телефон находится от тела, тем меньше степень воздействия).

Дополнительная информация. Дополнительную информацию о негативном влиянии радиочастотной (РЧ) энергии можно получить на сайте:

www.fcc.gov/oet/rfsafety

Федеральная комиссия по связи США (FCC) и Управление по контролю пищевыми продуктами и лекарственными средствами США (FDA) ведет также сайты для потребителей:

www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm, где можно найти информацию о безопасности используемых мобильных телефонов.

Периодически проверяйте сайты для получения обновленной информации.

Для получения информации о научных исследованиях, связанных с воздействием РЧ-энергии см. базу данных исследований EMF Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) на сайте: www.who.int/peh-emf/research/database

Радиочастотные (РЧ) помехи. Радиочастотные волны, излучаемые электронным оборудованием, могут негативно влиять на работу другого электронного оборудования и даже привести к его поломке. Несмотря на то, что мобильный телефон САТ спроектирован, протестирован и изготовлен в соответствии с нормами для радиочастотных помех таких стран, как Соединенные Штаты Америки, Канада, страны Европейского Сообщества и Япония, беспроводные передатчики и электрические схемы мобильного телефона могут стать причиной помех в работе другого электронного оборудования. В связи с этим соблюдайте следующие меры предосторожности:

Использование в самолетах. Использование мобильного телефона во время полетов может быть запрещено. Для получения дополнительной информации об использовании полетного режима для отключения беспроводных передатчиков в мобильном телефоне см. *руководство пользователя*.

Использование в автомобилях. Радиочастотные волны, излучаемые мобильным телефоном, могут повлиять на работу электронных систем автотранспортных средств. Проверьте радиочастотное излучение у изготовителя или продавца вашего автомобиля.

Кардиостимуляторы. Ассоциация производителей медицинской техники (НМА) рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 см между беспроводным телефоном и кардиостимулятором для предотвращения возможных помех в работе кардиостимулятора. Лица с кардиостимулятором:

- должны всегда соблюдать минимальное расстояние не менее 15 см между кардиостимулятором и включенным мобильным телефоном
- не носить мобильный телефон в нагрудном кармане
- держать телефон от противоположного от кардиостимулятора уха, чтобы свести к минимуму возможные помехи

Немедленно выключите телефон, если вы предполагаете возникновение помех.

Слуховые аппараты. Мобильные телефоны CAT могут вызвать помехи в работе слуховых аппаратов. Если это произойдет, обратитесь к производителю слухового аппарата или к врачу для нахождения альтернативных возможностей или подходящего решения данной проблемы.

Другие медицинские приспособления. Если вы пользуетесь другими медицинскими приспособлениями или аппаратурой, проконсультируйтесь с производителем или врачом о том, достаточно ли они защищены от радиочастотных волн, излучаемых телефоном, и возможных помехах в их работе.

Медицинское оборудование. В больницах и медицинских учреждениях может использоваться медицинское оборудование и аппаратура, особо чувствительное к радиочастотному излучению. Выключайте мобильный телефон везде, где о запрете использования мобильных телефонов вас предупреждают надписи.

Взрывные системы и другое обозначенное оборудование. Для ограничения помех при работе взрывных систем выключите телефон там, где установлены надписи «взрывное оборудование/система» или «Выключите мобильный телефон». Строго соблюдайте все указания и инструкции.

Компания расположена по адресу 108 Saga Centre,
326 Kensal Road, London W10 5BZ, Англия и зарегистрирована
под идентификационным номером 06945690 и налоговым
идентификационным номером 992278376.



Вышеуказанная фирма признана Немецким органом регулирования в качестве уполномоченного органа в соответствии с Директивной R&TTE № 1999/5/EC от 9 марта 1999 г.

Директива об уполномоченных органах № 99/5/EC
Директива об уполномоченных органах для EMC № 2004/108/EC
RFCV (Япония) - EC MRA
FCV (Канада) - EC MRA
TCV (США) - EC MRA

Идентификационный номер EC: 0678



Bundesnetzagentur

BNetzA-BS-02/51-54

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ (R&TTE)

Регистрационный номер:	G109084C
Сертифицированный держатель:	Bullitt Group No. 4, The Aquarium, King Street Reading RG1 2AN United Kingdom (Великобритания)
Обозначение продукта:	GSM мобильный телефон, название марки: CAT, JCB Обозначение модели: B25, TP305 Частотный диапазон: GSM 900/DCS 1800 2400 - 2483, 5 МГц (Bluetooth) Мощность передатчика: 2 Вт (GSM) / 1 Вт (DCS) 4,82 дБм EIRP (Bluetooth) Тип модуляции: GMSK, FHSS Блок питания: Aohai A361-500500
Описание продукта:	GSM мобильный телефон с функцией Bluetooth
Производитель:	LEADSKY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED Room 401, Huahan Building A, Langshan North Road Road Science & Technology Park, Nanshan District, Shenzhen P.R. China (Китай)

Основные требования	Применимые нормы	Предложенное подтверждение	Результат
ст. 3.1 (а)	Охрана здоровья EN 50360, EN 62369-1	Протокол испытаний K510120103	соответствует
ст. 3.1 (а)	Безопасность EN 60950-1+A11	Протокол испытаний AGC1142101 IS207-2E3 Протокол испытаний AGC1142101 IS207-2E3	соответствует
ст. 3.1 (в)	EMC EN 301 489-1/-2/-3	Протокол испытаний AGC1142101 IS207E3	соответствует
ст. 3.2	RF-волны EN 300 328	Протокол испытаний AGC1142101 IS207E2A Протокол испытаний AGC1142101 IS207E2B	соответствует

Примечание: В настоящем оборудовании есть функция GPS, не являющаяся предметом оценки.

Продукт будет обозначен символом соответствия CE и номером уполномоченного (авторизованного) органа (см. вправо).

Диапазон оценки касается только предложенной документации.

Настоящий сертификат соответствия выдан согласно Приложению IV Директивы (R&TTE) 1999/5/EC от 9 марта 1999 г. и действителен только с приложенным Приложением.

Unterleinleiter, 12 марта 2012

Klaus Knörr

уполномоченный орган

CE 0678



Детальное техническое описание продукта (TCF)

<i>В целях подтверждения соответствия с требованиями статьи 3.1(a) – Охрана здоровья</i>			
Примененные нормы	Версия	Примененные нормы	Версия
EN 50360	2001		
EN 62209-1	2006		
Номер протокола/сертификата	Дата изготовления	Изготовил	
KS101201B03	3 декабря 2010	Compliance Certification Services Inc.	
<i>В целях подтверждения соответствия с требованиями статьи 3.1(a) - Безопасность</i>			
Примененные нормы	Версия	Примененные нормы	Версия
EN 60950-1	2006		
+A11	2009		
Номер протокола/сертификата	Дата изготовления	Изготовил	
AGC11421011SZ07-1E3	6 декабря 2010	Atestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07-2E3	6 декабря 2010	Atestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>В целях подтверждения соответствия с требованиями статьи 3.1(b) - EMC (электромагнитная совместимость)</i>			
Примененные нормы	Версия	Примененные нормы	Версия
EN 301 489-1	V1.8.1	EN 301 489-17	V2.1.1
EN 301 489-7	V1.3.1		
Номер протокола/сертификата	Дата изготовления	Изготовил	
AGC11421011SZ07E1	6 декабря 2010	Atestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>В целях подтверждения соответствия с требованиями статьи 3.2 – Эффективность использования спектра</i>			
Примененные нормы	Версия	Примененные нормы	Версия
EN 301 511	V9.0.2		
EN 300 328	V1.7.1		
Номер протокола/сертификата	Дата изготовления	Изготовил	
AGC11421011SZ07E2A	6 декабря 2010	Atestation of Global Compliance Co., Ltd.	
AGC11421011SZ07E2B	6 декабря 2010	Atestation of Global Compliance Co., Ltd.	
<i>Сертификат соответствия</i>			
Подпись: Pan Song		Дата: 1 марта 2012	
<i>Техническая документация</i>			
Блок-схемы			
Список деталей			
Схематическое изображение			
Разводка печатной платы PCB (печатная плата)			
Внешние/внутренние фотографии			
Руководства пользователя			